

Saco den toilet
a causa Bom
Melding di
Southwest

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,50 FLORIN

Partido POR ta lansa 3 tro candidato fuerte

Nan a lansa Gregory Milliard ✓ Tambe a lansa Dr. Mercedes
era ✓ A nota tambe Marinus Rien Hurkmans

pag.2

KATRA K SINCE 1995
Special 15% Discount
On all Dutch Boy Paints

Adress: Bushiri 26H * Tel: 582-2771 * info@katranv.com

Dutch Boy Paint

Cabinet & Trim Kitchen & Bath Door & Trim Refresh

Mireille Sint Jago a denuncia discriminacion y pesey a bandona MEP

■ Tuma decision despues
di reuni cu lider

✓ E ta sinti hopi discriminacion den
e partido ✓ E mes a tuma decision pa
sali afo ✓ Den cuatro aña casi no ta
haya audiencia cu e lider



VACUNA TA IMPORTANTE

Vacuna bo puppy desde su 6 siman y preveni enfermedadnan
cu por ta fatal pa bo mascota.

PURINA
PRO PLAN

BESTIAL



Ricibi un **FREE SAMPLE BAG & Puppy Guide** di Purina® Pro Plan®
ora bo vacuna bo cacho na e siguiente veterinario:



"STIMACION DI BO MASCOTA NO TA DUNA AWA Y CUMINDA SO.
PREVENI PA E NO BIRA MALO TA E AMOR BERDADERO! VACUNA TA
HACI UN DIFERENCIA!" - DR NATALIE BOOI

Promocion valida tanten cu tin den stock



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

* Afl.

430.000,-

* Afl. 330.000,- + Afl. 100.000,-
sorteo ta awe nochi extra

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.



PROBECHA
DI NOS **GRANDIOSO**

**CASI
NOBO**

**Prijsnan
di Locura**

**WAREHOUSE
SALE**



Pa un dia so!

Diasabra 29 di Juli

Partido POR ta lansa 3 otro candidato fuerte

ORANJESTAD (AAN): Un partido nobo cu sigur ta cosechando hopi den e temporada aki di eleccion, ta partido POR.

Tur cos ta muestra cu e partido lo presenta un lista completo, si mira cu ya caba a anuncia un gran cantidad di candidatonan cu lo ta apareciendo riba dicho lista.

E siman aki atrobe a scucha diferente number y DIARIO ta logra confirma cu e internista asina stima pa su pashentan, Dr. Mercedes Rivera, ta un candidato fuerte hunto cu e atleta profesional y internacional, Gregory Milliard.

Un di tres number cu a yega na DIARIO, ta di Marinus Rien Hurkmans.

Señor Hurkmans ta un trahador social cu varios aña di experiencia. Tambe a compronde cu lo ta lanzando varios number mas durante fin di siman y asina logra confirma esakinan, lo trece esaki pa nos lectoran.

Vuelo di Avianca pa Aruba a desvia asina hopi djis pa no drenta espacio aereo Venezolano



ORANJESTAD (AAN): Na prome instante Avianca a anuncia cu nan lo stop di bula pa Venezuela entrante 16 di Augustus venidero. Pero algo a pasa, y Diahuebs mainta mes, 27 di Juli, gerencia di e aerolinea Colombiano a laga sa cu nan lo no bula mas pa Venezuela. Avianca tabatin conexon directo cu Caracas for di tanto Bogotá, como tambe di Lima (Peru).

Avianca no kier bisa directamente kico a socede. Pero por nota cu awor e avionnan di Avianca ta hasta trata di evita di pasa y cruza espacio aereo Venezolano. E conflicto cu Venezuela, a pone cu Diahuebs caba Avianca a stop tur vuelo pa y for di Venezuela.

Y esey no ta tur! Hasta aworaki Avianca ta simplemente trata na evita cu nan avionnan ta drenta espacio aereo Venezolano.

Diahuebs atardi mes, e avion Airbus A320-200 di Avianca pa e vuelo 8384 di Bogotá pa Aruba, a dura como 2 ora.

Normal e vuelo aki ta dura 1 ora y 25 minuut.

Sin embargo manera por mira riba e mapa aki, e Flightplan a pone cu e avion no a tuma e ruta di Bogotá pa Maracaibo y despues yega Aruba.

Na altura di Cucuta e avion a bira direccion Noord-Noord-west pa asina subi lama Caribe

via di Santa Marta.

Aki el a sigui bula te Noord-west di Aruba, y bira pa un linea straight pa Aeropuerto di Aruba.

Pa e motibo di e retraso aki, e vuelo cu a sali pa Bogotá despues a lanta te banda di 7:14 pm. Atrobe e avion a tuma casi mesun ruta, bayendo full pabao riba lama Caribe, y drenta bek via di Santa Marta.

Tog e vuelo di ayeranochi a pasa brevemente riba territorio Venezolano, pasobra despues di Valledupar e avion a tuma rumbo di man robez, y a bula pa como 15 pa 20 minuut riba territorio Venezolano, e.o. Parque Nacional Ciénagas de Juan Manuel, y drenta bek Colombia na altura di Campo Dos (panort di Cucuta). No ta Avianca so ta evitando di pasa riba territorio Venezolano desde ayera. Varios aeolinea incluyendo Delta ta buscando ruta alternativo pa evita di pasa riba Venezuela.

Diahuebs anochi DIARIO a nota cu otro aerolinenan si ta sigui sobrebula Venezuela normal, e.o. American Airlines, Air France, KLM, Aerolineas Argentinas.

Riba e grafico por mira con e avion di Avianca for di Bogotá, a desvia asina hopi pa por a yega Aruba. Esey a dura como 30 minuut extra.



Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal ta cla pa un era nobo y ta desea di comparti esaki cu cada un di boso teniendo un "open house" di e New Bed Tower (NBT).

Fecha: Diamars, 1 di augustus 2017
Ora: 9or di mainta pa 12or di merdia
Luga: Entrada futuro Departamento di Emergencia (NBT)

Ta pidi encarecidamente pa no trece mucha.

No perde e gran oportunidad y pasa bishita nos edificio nobo!

Alarma di bomb a wordo bati na Airport pa un avion di Southwest

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs merdia a drenta informacion cu alarma a wordo bati na airport di Aruba pa un supuesto bomb melding. Trata di un Boeing 737-700 di Southwest Airlines, vuelo 130 di Orlando pa Aruba y hopi arubiano abordo.

Diahuebs pa 12:34 merdia foto di Southwest a raporta Toren di Aruba indicando un posibel bomb den e avion, den baño unda a haya poco di plastic, cu e palabra "BOMB" riba dje.

Di biaha autoridadnan a tuma accion cera e caminda pa Airport a sera di biaha unda avion no por baha ni subi. Trafico aereo tabata asina luk cu te hasta avionnan mester a baha na aeropuerto Corsow.



AVION A ATERIZA:

Pa 12:50 merdia e avion di Southwest a ateriza cu 134 pasahero abordo. Polisnan a guia e personanan pa e caminda cu mester a bay como standby y interoga tur hende.

E team special di Polis a subi e avion y bay na unda e saco di supuesto menasa di BOMB tabata. A tuma

esaki den beslag y e cacho di K9 Unit a drenta den accion, pero no a haya nada di bomb den e saco. Awor ta investigando ken a pone e saco aki den baño. Pafo di aeropuerto tambe tabata tin caos door di e ceramento di caminda rond di e area. Te hasta un rato despues tur cos a normaliza aunke basta hende tabata un tiki spanta di wak e



movecionnan y e circulonnan cu e avionnan tabata laga na cielo mientras cu tabata bula rond pa por a baha na aeropuerto.

Aeropuerto mes mester a pospone algun vuelo. E pasaheronan den e vuelo di Southwest a coopera mientras cu e vuelo mes di Southwest cu mester a sali for di Aruba

a keda candela.

2:25 pm aeropuerto a wordo habri bek y e caminda tambe a keda habri pa trafico despues cu autoridad a duna ok.

Awor ta pendiente pa haya sa kico lo ta e resultado di e investigacion haci pa e autoridadnan na e sitio y ken lo por ta e responsable pa un acto asina.

Oficina di Rijbewijs no ta acepta placa cash mas y pa colmo Machine di Swipe ta dañá



ORANJESTAD (AAN): Algo cu kizas hopi hende no sa, cu na e Oficina di Rijbewijs na Santa Cruz, nan no ta acepta placa cash mas.

Pues si bo ta bay pa paga pa bo Rijbewijs, ta cu bo ATM-card di Banco bo tin di bay pa swipe and pin.

Pero pa colmo, e POS-Machine ta di Aruba Bank. Pues acaso abo bay swipe cu carchi di otro banco, e costo di e transaccion ey lo sali 50 Florin plus 5 Florin di "fee" cu lo wordo kita di bo Current Account.

E siman aki, esnan cu a bay paga, a keda mal pega. Clientenan cu a bay cu cash so, sin ATM-Card, no por a paga e servicio.

Gobierno tin di tene cuenta cu tur banco, pues lo ta bon sea pa pone POS-Machine Terminal di tur banco.

Un ciudadano a indica na DIARIO, cu tin di corda cu no tur hende na Aruba tin ATM-Card na nan disposicion.

Mireille Sint Jago ta denuncia discriminacion den MEP y pesey a bandona e partido

ORANJESTAD(AAN): Te cu Diahuebs atardi, Mireille Sint Jago tabata candidato riba lista di MEP. Pero despues di 6:00 pm, el a tene un conferencia di prensa pa oficialmente anuncia cu e ta bandona Partido Geel.

Motibo ta cu e partido cu e tabata miembro di dje pa cuater aña, ta cu durante e cuater añanan aki, specialmente ora cu e tabata tin encuentro cu e lider, no por kita e duda cu si nan ta respeta hendenan di color, hendenan cu ta bin di afo pa contribui na nos dushi isla y tambe durante e debate di Millennials, por a mira cu no tin espacio pa esnan di LGBT.

Esey ta tur cu el a wak durante di su combersacion cu lider di e partido, Evelyn Wever-Croes, cu e persona aki no ta e persona cu e lo confia pa lidera e futuro generacionnan di Aruba.

Eleccion di 2017, mester ta un eleccion caminda cu pueblo ta worde informa debidamente. Den e ultimo cuater aña y den e añanan prome cu esey, semper St. Jago percursa pa duna e informacion corecto. Y awor aki no lo ta corecto si e ta sigui riba e lista aki, si e ta sigui apoya su persona, cu tin porta hanchu pa cierto di Aruba, y porta small pa otro.

Especificamente si mira e Latinonan, esnan cu ta bin di Isla Riba, manera St. Jago mes, no tin e mesun apoyo, no tin e mesun ayudo pa e personanan cu ta bin di e otro islanan. St. Jago ta



convenci cu si bo kier pa Aruba ta un isla pa ta exitoso, y tin un futuro exitoso pa un y tur, mester tin hende den Gobierno cu ta bay lidera e pais aki, na un manera husto. Y pa St. Jago no ta husto, si bo tin un lider di partido, ta discrimina esnan stranhero, Latino, Isla Riba, y hende di color, manera St. Jago y esey ta e motibo cu entrante awe, inmediatamente no kier forma parti mas di Movimiento Electoral di Pueblo.

Esaki ta algo cu durante di e cuater añanan cu e ta den e partido a pidi varios biaha pa tin un audiencia cu e lider y esey a tarda cuater aña.

Diahuebs siman pasa, dia 20 di Juli, tabata prome biaha cu a haya chens pa sinta na mesa cu e lider, pa por combersa. Durante e combersacion eynan, el a realmente bin haya sa cu tin un porta hanchu pa cierto hende y un porta hopi small pa hendenan manera e, pa stranheronan. E dia eynan tabata celebra dia di Independencia di Colom-

bia y e mes no a aparece.

St. Jago si a bay y a topa otro colega. Eynan por a mira cu e no tin e amor pa tur hende cu nos tin na Aruba. Pa bo lidera un pais, bo mester traha pa tur hende. No por trata cierto hende diferente.

Mester tin un trato igual pa tur. Cada candidato cu a logra menos cu 200 voto a worde acerca pa nan por traha espacio riba e lista pa por bin mas hende riba e lista. Si bo ta un profesional y a logra 77 voto na 2013 y a lage bira un candidato pa un distrito, na ultimo momento bo ta pone 9 candidato riba un distrito, ya caba bo ta crea un situacion caminda cu ningun candidato por ta super exitoso den e distrito eynan. Tin 7 distrito 29 luga riba lista. E ora bo ta pone 4 maximo 5 riba lista pa San Nicolas. Eynan caba MEP no ta dunabo e chens pa bo por ta exitoso riba su lista, si bo ta un hende di color.

Segun St. Jago, den e cuater añanan aki, el a cuminsa stima e votadornan di partido MEP, pasobra nan a trat'e bon. Pa tuma un decision asina, mester pensa bon riba tur e consecucionnan cu esey por tin. Despues di un siman a dicidi cu awe ta basta, y cu e no kier sigui mas.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Josy Mansur

Casey Stengel a maneha New York Mets durante tres aña y mey, desde nan formacion na aña 1962 te mitad di e temporada di 1965. Durante e tempo ey, Mets nunca termina mas halto cu number 10 den National League.

Cervantes: "Hasta entre e demonionan tin algun cu ta peor cu otro, y entre hopi homber malo bo por haya semper uno bon".

Na mundo tin mas di 3 mil tipo di culebra y mas di 330 tipo di tortuga, pero e record den cantidad ta bay pa e insectonan, cu ta numera mas di 750,000 tipo!

Un delfin (dolphin), cu no tin cuerda vocal, por machaca un barracuda cu un solo tiron di su mandibulanan, y e por mata un tribon golpeando e cu e punta di su boca. No tin ningun caso conoci den cual un delfin a yega di ataca un ser humano.

Mark Twain: "Semper haci lo corecto. Esey lo sorprende algun hende y asombra e resto".

E capitan di e equipo di New York Yankees na aña 1977 tabata e catcher Thurman munson, kende a keda capitan na aña 1978. Munson, kende ta peligroso como bateador tin semper un averaje na bate di alrededor di .300.

Un reliquia sagrado den e Iglesia di Chalahdry, na Francia, ta ser suponi di ta parti di e corona di Sumpiña usa pa Cristo na su crucifixion.

William Blake: "Ningun pahra ta bula demasiado halto si e ta bula cu su propio alanan".

Na aña 3100 Prome cu Cristo, e Faraon Menes a logra uni e reinonan alto y baho di Egipto, fundando asina e Prome Dinastia.

E extraordinario escritor Ingles, Oscar Wilde, a ser haya culpable na aña 1895 di un affair homosexual cu Lord Douglas. Wilde a ser sentencia na dos aña di trabou forza!

Oscar Wilde: "Bon resolucioannan ta simplemente checknan cu hendenan ta emiti ariba un banco na unda nan no tin cuenta".

Ora cu un bateador dal un homerun cu basenan yen, e ta ser yama na Ingles un "grand-slam". (Logico, ya cu e ta valido pa 4 careda automaticamente!)

Salo di barancanan cora cu ta ser saca na Morocco, ta ser transporta despues a traves di Africa del Noord ariba e lomba di buriconan.

Channing: "E sabionan y e heroenan di historia ta desapareciendo; y historia ta conta di menos incidente cada dia. Pero tempo y distancia no tin poder ariba e nomber, e hechonan y e palabranan di Jesus Cristo".

Un encuesta di 1500 hende na Merca a revela cu 73% di nan ta kere cu nan tin mas libertad awor den nan manera di bida cu nan mayornan tabata tin. Un porcentaje ainda mas halto (80%) a sinti nan mes confia cu nan lo por biba nan bidanan manera cu nan ta desea.

Bo tabata sa cu tin un tipo di pisca yama na Ingles "Paddlefish" cu ta existi solamente den Rio Mississippi y na China? Nan ta ser yama fosilnan bibiente y a existi virtualmente sin cambio pa mas di 230 aña!

Muher cu a horta articulo di turista a keda deteni



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs mainta security atento na Tamarijn Aruba Resort a capta movimiento di algun hende sospechoso na e beach. Asina pues a vigila e movimiento di e hendenan aki. Diripiente nan a tuma nota claramente con un muher a pasa man pa articulonan di turista. Despues di esey, el a cuminsa ranca careda bay direccion pariba, pues di ex Bushiri Hotel. Polis di strand a presenta di biaha y a keda guia pa e security y aki polis a topa cu e sospechoso femenino. El a wordo aresta, y autoridad a haya e articulonan horta y a tuma esaki den beslag y detene e muher pa ladroncia. Awor ta bay check, kizas ta cuanto caso mas e muher aki lo ta involvi den dje ultimo tempo, hortando articulo y afectando e pilar turistico di e isla.



Join us at

RED FISH

Quality Seafood Restaurant

Orange Plaza - Italiestraat 50
Tel: 280-6666 - www.redfisharuba.com
Tuesday to Sunday - 11:30am to 10:00pm

Gregory Milliard candidato nobo riba lista di POR

Determinacion, disciplina, amor pa bo prohimo y e postura di un berdadero campeon sigur POR!

ORANJESTAD (AAN): Partido POR, E Forsa Nobo, ta confirma cu hopi orguyo cu The People's Champ, Gregory Milliard, ta subi su lista como candidato pa eleccion di 22 di september.

E rumor cu a cay manera un bom den nos comunidad ta berdad. Aruba su campeon di MMA, Gregory Milliard, a tuma e decision pa drenta arena politico y join e team dinamico di POR. Su trayectoria ta uno cu a conoce cantidad di retonan cual Gregory a logra di sobrepasa, mustrandone karakter y curashi. E mes lo bisabo cu e ta un mucha di bario, cu a lanta for di nada y mester a traha duro pa cada victoria den su bida, ambos paden y pafo di ring. Nada tabata facil pa Gregory Milliard. El a traha como bouncer y den construccion pa sostene su mes y pa yega na su soño. Semper el a sigui su pa-



sion, dedicando su mes na dje, pa finalmente yega te na porta di UFC, e entidad mas halto den su ramo di deporte. Gregory su storia ta uno tipicamente y orguyosamente Arubiano. Cu of sin facilidad di train, material of medionan financiero, semper el a logra haya un caminda pa logra su metanan. Awor cu e ta tata di famia y despues di cuater aña trahando voluntariamente cu nos hobennan den bario y na school, e ta cla pa hiba su aporte na nos comunid na un otro nivel. Den esaki el a haya un cas pa su ambicion y su ideanan den e plataforma

politico di POR.

Gregory Milliard su meta como candidato ta pa enfoca riba nos hobennan y pa conscientisa nan di e beneficionan di deporte. Den su trabao voluntario el a combersa entre otro cu profesionalnan den educacion y el a mira un necesidad grandi entre e muchanan den bario, y particularmente e cantidad grandi cu ta bin for di un hogar cu un mayor so. Su mensahe pa nan ta pa ambia pa mas y cu nan tambe por logra realisa cualkier soño cu nan tin pa nan futuro, no obstante for di unda nan ta bin of kico nan situacion actual ta.

Gregory su punto di salida semper tabata cu the sky is the limit. Esey e kier inspira den e hobennan cu awor kizas ta riba caya, coriendo riesgo pa cay den mal caminda. Gregory tambe tabata un di nan y a logra haya un carera

exitoso como MMA-fighter, promotor y entrepreneur cu su mesun gym. Dia cu el a perde pelea, e no a keha of traha smoes pa su mes. el a bay back den gym, pidi pa un rematch y el a gana e rematch riba su suela natal. Esey, mas cu e faha mes, ta e marca di un berdadero campeon.

Gregory Milliard ta kere den drenta activamente den bario y duna hobennan e oportunidad pa participa den deporte. Mamanan soltero cu tiki recurso mester haya tur e asistencia necesario pa por laga nan yiunan haci deporte. E lesnan di amistad y disciplina cu deporte ta duna e hobennan riba termino cortico y largo ta yuda baha e cantidad di dropouts y ta haci barionan mas sigur pa habitanan y nos isla mas safe pa bishitantenan. Gregory ta kere fuertemente den integracion di imigrantenan den nos comunidad. Como Aru-

biano nobo nan tambe merece oportunidadnan pa por crece sin worde discrimina. Pero e mensahe mas fuerte cu The People's Champ kier fomenta den e campaña cu ainda tin nos dilanti ta esun di union y di curashi. Cada biaha cu el a drenta ring, Gregory Milliard a core un riesgo grandi. Pero cu miedo den bo culpa bo no ta gana. Mas ainda si e miedo aki ta traduci su mes den negativismo y desunion.

Tur hende mester bringa pa su mesun pan, pero esaki no kiermen cu mester kibra otro, por ehempel pa via di diferencianan politico. Talento tin pa sobra na Aruba. Nos hendenan por logra cualkier meta y bati cualkier contrincante of obstaculo cu nos ta haya nos dilanti. Gregory Milliard indiscutiblemente ta ehempel bibo di esaki. E ta mustra dia aden y dia afo cu Aruba POR!

TAKES THE EVERYDAY OUT OF DRIVING

Designed to turn heads. Engineered to change minds.
Committed to produce smiles.

Mazda3



Fully equipped

Starting from

AWG 46,000

Excl. BBO/BAZV

zoom-zoom

STERN

Tanki Leendert 122, Aruba
T: +297 582-3838

Opening hours: 8:00 am - 12:00 pm | 1:30 pm - 5:30 pm
Saturday 9:00 am - 1:00 pm

f MazdaAruba

**FREE
PARKING**

BARGAIN CITY

PARKING LOT CERTIFIED MALL

**BARATILLO
SALE-SALE**

50%

**tur cortina, laken, tapijt, mat pa baño,
pañá di mesa, comforter, palo pa cortina
y hopi hopi mas.**

Probecha!!!

Mireille St. Jago ta insisti cu Evelyn Wever-Croes no ta lidera MEP na un forma profesional

ORANJESTAD(AAN): Tin mas candidato ta haya cu Evelyn Wever-Croes no ta lidera e partido na un manera profesional, cu e no ta tene cuenta cu e personanan riba su lista, con duro nan a traha si of no, segun Mireille St. Jago, kende te cu awe tabata forma parti di e lista di MEP. Tin un comision cu ta dun'e conseho y ta bay full ciego riba e conseho aki. No sa si e consehonan cu e ta haya ta bon si of no, pero ta peligroso pa un lider sigui conseho di otro hende ciegame. Kier pa un lider cu ta para firme den su sapato pa pais Aruba.

St. Jago a scoge a haci esaki despues di a papia cu su famia, nan a bis'e di comienso caba pa no subi e partido geel pasobra nan ta racista y no ta bay yudabo y haci uzo dibo y di bo talen-



tonan, uzo di bo persona na bienestar di nan mes, pero abo mes no lo progresa den e partido aki.

Den 4 aña largo e kier a proefnan robes. Esey tabata su deseo. E ta un persona cu si tin algo pa cambia, tin cu bay den e forma mes pa haci e cambio, pero no ta wak cu

esaki ta posibel. E ora no ta keda nada otro pa retira di partido MEP.St. Jago a splica cu na e momento aki ta bezig pa e mes tambe procesa e damnificacionnan cu esaki lo tin. si wak bon, e tin billboards rond di Aruba, cu e team y su mes a traha riba mes, lo mester bay baha nan. Eynan tin algun paso pa haci prome, prome cu bay den e direccion di subi otro partido. Conseho di St. jago semper tap a pueblo di Aruba scoge pa idealismo y no materialismo. Pa hende

cu ta traha pa pueblo y cu tin un curason pa pueblo. Por imagina cu tin hende den tur partido cu tin curason pa nan pueblo. Pero pa scoge un partido e mester ta un partido cu no ta discrimina, cu ta inclui tur hende na Aruba y hasta hende cu ta LGBT. No por keda nenga nan derecho nan tambe. St. Jago a splica cu si e worde acerca pa subi lista di otro partido, e lo mester ta un partido incluso, determina pa traha pa tur hende na Aruba, irrespecto na unda b'a nace.



RIJLES
Auto-Truck-Bus-Brommer
Trailer

HERMUS
RIJSCHOOL NV
5943263 / 5826732
Hermusrijschoolnv.com
Sivdivi 1-C O'Stad



**Afl.
199
FOR 1**
with the package
of 3 categories



**Un mescla di
nutriente specialmente
formula pa bo higrá
funciona optimal**

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER

**Pos Chikito
Seroe Blanco
Palm Beach**



Fundacion 'Artistar' Artistanan cu Amor pa Arte a organiza Festival Mexicano dedica na mucha

ORANJESTAD (AAN): Fundacion 'Artistar' Artistanan cu Amor pa Arte a anuncia cu nan a organiza un Festival Mexicano dedica na muchanan. Segun Señora Bertha Wolff, presidente di e fundacion, e festival tin 3 seccion cu ta infantil, pre hubenil y hubenil. Tur cantante lo worde compaña pa Mariachi Perla di Aruba

cu ta celebrando tambe nan 6 decada.

Fundacion Artistar tin como meta pa promove tur loke ta arte y nan a cuminsa cu muchanan cu a haya e oportunidad pa canta tambe cancionnan Mexicano cu ta un cultura mundial y hopi gusta na Aruba.

Mirando cu un festival asina bunita unda hopi mucha tabata participa den pasado cu acogida grandi y hopi tempo a pasa sin scucha e voznan angeli-

cal, pesey Fundacion Artistar a dicidi pa haci invitacion pa un comeback fenomenal e aña aki durante vakantie grandi 2017.

Sra Dilailah Croes, tesorero di e fundacion kier a agrega cu nan ta invita tur hende pa asisti e grandioso festival aki dedica na nos muchanan! Esaki lo tuma lugar na Cas di Cultura, cuminsando 4'or di atardi riba dia 6 di Augustus 2017. Reserva e dia aki pa mira un Festival Mexicano grandioso!



KIDS <12YRS SAIL FREE

OASIS OF THE SEAS

OCTOBER 1, 2017
AWG **1875**

DECEMBER 10, 2017
AWG **2458**

ITINERARY:

Port Canaveral, At Sea, Labadie, FallMouth, Cozumel
At Sea, Port Canaveral.

ADVENTURE OF THE SEAS

SEPTEMBER 30, 2017*
AWG **2045**

DECEMBER 16, 2017
AWG **2345**

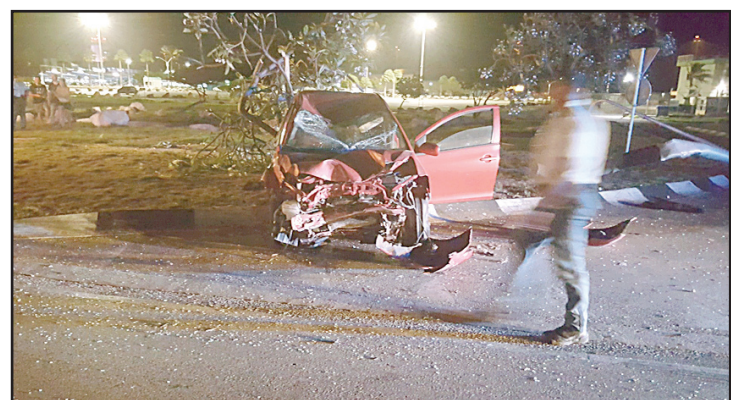
ITINERARY:

San Juan, St. Maarten, St. Kitts, Antigua, St. Lucia,
Barbados, San Juan. (*different itinerary)

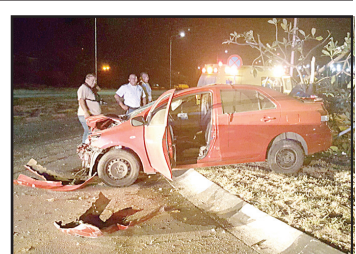
Deadline to Book Monday July 31, 2017

Cruise only and based 2 Adults and 2 children under 12 years in 1 Inside Cabin. No airfare included.
Prices are per Adult and are subject to availability.

Auto a perde control cerca di aeropuerto y a ranca algun borchí y palo di luz



ORANJESTAD (AAN): Den marduga, den careda di 4'or, polis a ricibi informacion cu lo tabata tin un accidente y cu auto a bolter, na altura di aeropuerto. A bin resulta cu pa motibo di velocidad halto, e auto a perde control y a dal contra algun borchí y despues finalmente a ranca un palo di luz completo. A menciona cu e auto tabata bin di pabao y segun e chauffeur, el a topa cu un cacho riba caminda y esaki a causa cu el a perde con-



trol riba stuur, ranca palo di luz y bolter algun biaha pa despues e auto cay riba su wielman atrobe. E chauffeur a sali ileso for di e accidente aki. Asina mes ambulance a bin na e sitio unda cu a haci un checkeo medico. Daño material tabata considerabel.



El Chalán

Peruvian Restaurant

Caya G.F. (Betico) Croes 152, Aruba (Next to Jossy Motors)

@elchalanaruba Elchalanaruba Tel: 582-7591

HACE LLEGAR UN SALUDO
FRATERO A TODOS LOS HERMANOS
PERUANOS POR LOS 196 AÑOS DE
NUESTRA INDEPENDENCIA.

¡FELICES FIESTAS PATRIAS!

¡VIVA EL PERÚ!

Retail space for rent

22 sq meters of air-conditioned space in the retail corridor of Casa del Mar. The space is located in a high traffic area frequented by guests of Casa del Mar and Aruba Beach Club daily.

Call Melvin Colin at 582-7000 ext. 399 for information.

Jairo Maduro, di POR ta puntra si un pedofil merece un papel di bon conducta?

ORANJESTAD (AAN): Segun Jairo Maduro, candidato riba lista di partido POR ta indica cu Dialuna 24 juli por a lesa den prensa cu un pedofil condena na november 2014 na 18 luna di prison pa un abuso sexual di un menor, no por a haya un carta di bon conducta. Esaki despues cu e a cumpli su condena y su periodo di prueba cabalmente.

Ta asina cu segun ley, un carchi di castigo lo worde elimina despues di un periodo di 4 aña pa delitonan cu no tin castigo di prison. Den caso cu tin castigo di prison, e periodo ta bira 8 aña pero mester pone acerca e castigo cu e persona a haya.

Mi a lesa hopi comentario riba red nan social cu mayoria hende den nos comunidad tabata aplaudi e sentencia di hues y nos leynan cu ta permiti esaki. Prome cos cu a pasa den mi mente ta:

1. Nengando e papel di bon

conducta pa haya un trabao ta na fabor di e victima?

2. Esaki lo por yuda proteha y preveni futuro victima den nos comunidad?

3. Si e pedofil aki no por haya un trabao door di e papel di bon conducta, kico e consecuencia lo por ta pa e victima, nos menornan y comunidad completo?

4. Abo ta kere cu e pedofil aki sin trabao, sin entrada, sinta na cas cobrando un onderstand lo tene riba e bon caminda?

5. Con grandi e posibilidad nan ta pa e ripiti e acto aki den un situacion asina?

Mi por tin comprension riba e esencia di e ley pa cu e otorgamento di un papel di bon conducta. Si nos analisa e periodo di castigo (18 luna), mi mester cuestiona e periodo di castigo aki y e periodo di prueba cu ta ridiculamente mucho abao.

Mester bin sin duda cu un castigo minimo rasonabel, proporcional y tambe mester revisa e efectividad



di e periodo di prueba.

Kico ta e punto?

1. Mester tin suficiente medio, personal capacita y leynan pa guia un pedofil a base di programanan institui durante di su condena.

2. Mester tin programa y ayudo profesional pa revisa cu durante di su tempo di prueba e ta keda riba e caminda corecto pa asina

preveni cu e lo por bolbe comete e delito horibel aki cu un menor di edad of otro persona den nos comunidad.

3. Mester evalua, ta pa bai traha na unda e la solicita e carta di buena conducta. Ta obvio cu si ta pa e bai traha

como seguridad na un school nos mester evita esei. Pero si ta pa vigila por ehempel un deposito of negoshi den

caya grandi den oranan di anochi lo no tin motibo pa nenga su solicitud pa e por haya e carta di buena conducta pa e por eherce un trabao y asina e por gana su entrada economico.

Nos mester para keto y analisa un rato cu encarcela e pedofilnan aki pa un tempo largo of nengando e carta di bon conducta no ta soluciona e problema aki. Nan mester guia y ayudo social/psicologico pa asina por reintegra den nos comunidad y asina preveni ripiticion di un acto condenable asina.

Preveni ta mihor cu lamenta.

LONG LIFE

Fura set di sala, nos ta fura set di comedor gratis.
Nos ta fura tur sorto di matras y box.
Nos ta bende tur midi di box y colchon nobo.

Pa mas inf. yama: 588-0846 / 745-9154

DeWit & VanDorp
Managed by De Wit Stores N.V.

Is looking for
SALES ASSOCIATES
(Full-time or part-time)

Requirements:

- Age between 25 and 45 years
- Minimum MAVO education/equivalent or extensive retail experience
- Good communication & customer service skills
- Fluency in English, Dutch, Spanish and Papiamentu a must
- Able to work flexible hours, weekends and holidays
- Self-motivated
- Computer skills

We offer:

- A 40 hours work week
- A challenging career opportunity in a dynamic retail company
- Great working experience and growth opportunities
- Competitive salary, sales incentive, vacation allowance and year end bonus.

Interested?
Please send before August 4th, 2017 your CV, pass photo and ID to **Mrs. Lily Gonzalez**, email lily.gonzalez@dewitvandorp.com or visit our offices at **Tanki Leendert 103B** to fill out an application.
For further information you are kindly requested to contact tel. **528-9600**.

Tanki Leendert 103-B
P.O. Box 386
Oranjestad, Aruba

(+297) 528-9600
(+297) 582-1575

info@dewitvandorp.com
DeWit.VanDorp

Bingo

BINGO CLUB CAIQUETIO

HUNGA BINGO Y JUDA OTRO 8 PM

DIABIERNA

15 FL PA CARCHI

JULI 28

Wega #1: FLS 200,00

Wega #2: FLS 200,00

Wega #3: FLS 200,00

Wega #4: FLS 250,00

Wega #5: FLS 250,00

Wega #6: FLS 250,00

Wega #7: FLS 300,00

Wega #8: FLS 400,00

Wega #9: PROGRESIVO

Wega #10: FLS 2000,00

WEGA EXTRA 3 DEN 1 pa 2 FLS

PROGRESIVO 25,200.00

POWERBALL 500.00 MINIPB 350.00

GANA SIN MARKA

PROGRESIVO FLS 650

18+

Jossy Figaroa:

Aruba ta su team ATA, Ministerio di Turismo y APA ta traha hunto pa nos industria crusero

ORANJESTAD (AAN) – Ing. Jossy Figaroa, director di Aruba Port Authority, a señala den entrevista cu Matutino DIARIO, cu tin aspectonan cu mester sigui traha riba dje, tocante nos industria di turismo crusero.

Un ehemplo di esaki ta e manera con nos turistanan aki ta wordo ricibi den swaf, y sistema di tours, entre otro. Pero entre tur esaki, mas importante ta e manera con nos Instancianan di turismo ta acerca e companianan crusero.

“Nos ta un team tremendo na Aruba, cu ta traha bao



guia di ATA y Ministerio di Turismo conhuntamente cu APA. Hunto nos ta bishita e conferencianan y e companianan. Kiermen, no ta separa nos ta bay, pero hunto nos ta bay”, Ing. Figaroa a señala. El a scucha for di diferente linea di crusero cu e manera con Aruba ta acerca nan, ta e manera corecto. Figaroa a expresa hopi elogio pa ATA su trabao, pasobra e ta esun cu ta traha e maneho

con pa hacie. E ta sinti cu e potencial cu Aruba tin pa su turismo crusero, nan ta haciendo bon uso di dje. E control di Imigracion ta sosode semper cu e barco yega, director di APA a comenta. Imigracion ta subi e barco pa controla y ta despues di esaki e turistanan mag baha. Otro aspectonan cu ta e control di Douane cu tambe ta tuma lugar.

Telefonnan di DIARIO
582-6747 Fax 582-8551



KidsFEST 2017

Carousel rides, Gladiator ring, Dinojump, Disney characters, Moana will be visiting us all!!

Fun games for kids and lots of prizes. An overall fun filled day for kids.

Saturday July 29th
10AM- 5.00PM



LING & SONS KIDSFEST 2017 & BBQ

Ling & Sons ta contento di anuncia cu e anja aki lo tuma lugar un bes mas e grandioso kidsfest event. Evento aki ta tuma lugar **Diasabra 29 di juli di 10'or di mainta** te cu 5'or di atardi na unda cu tur mucha ta invita pa participa.

Evento aki ta gratis pa henter famia. Lo tin masha hopi actividad pa muchanan manera dinojump, carousel, gladiator ring, trampolin, wega estilo di kermis, Micky I Minnie I moana tambe lo tey presente.

Evento aki ta uno na unda henter famia por bin pasa un dia hunto agradabel. Pa mayornan Ling & Sons lo pone mesa cu stoel den area fresco pa asina e mayor por relax mientras e muchanan ta hunga.

Ademas di e mega evento aki Ling & Sons lo ofrece tambe su famoso **BBQ di 11am pa 3'or pm** pa solamente 15.99awg.

Den tienda mes lo tin varios tastings I e

supermercado lo tin su Back to school sale. Clientenan por proba di offertanan special riba productonan di back to school.

Ademas di esaki Ling & Sons den transcurso di e evento lo organisa diferente wega I competencia na unda muchanan por gana premio.

Pa mas informacion bishita lingandsons.com of [facebook.com/lingandsons](https://www.facebook.com/lingandsons)



POP UP STORE
MAIN STREET

Gear up for Back 2 School 10% OFF

on all Back to School supplies*
Promotion valid from July 5th till September 8th 2017

DeWit & VanDorp
DeWit & VanDorp Dakota • Aruba Post San Nicolas
Mainstreet Pop Up

DeWit VanDorp

*Promotion valid on all Back to School supplies. Other restrictions may apply.

Directora di Censo:

Prensa a keda bon informa tocante reglamento riba dia pa entrega lista politico



ORANJESTAD (AAN) – Directora di Censo, mr. Sharin Luidens tabata tin un encuentro cu medianan di prensa, den cual a elabora riba e reglanan cu a stipula pa Diabierna 4 di Augustus proximo, cu tin entregamento di lista na Stat Huis.

Censo su set up ta completamente cla pa e dia aki y sra. Luidens a splica prensa kico ta e normanan pa e dia aki. E encuentro aki a bay den hopi bon ambiente, y el a sinti cu tur hende a keda satisfecho.

E director di Censo a splica

cu prensa lo tin e posibilidad di tin cierto espacio pa bin cu camara, y entre otro,



ora di drenta Stat Huis lo no por haci entrevista cu e candidatonan.

Prensa por saca potret na momento di entregamento di lista door di e lider di partido concerni, y despues di esey e candidatonan ta sali for di Stat Huis pa Algemene Reken Kamer y riba e balcon bao di e tentnan cu lo wordo instala, prensa lo tin tur oportunidad pa entrevista den

cortico, pasobra e proceso tin cu sigui cana, pasobra otro partidonan tambe tin cu bin entrega lista.

Tur partido ta den conocimiento di e reglanan ya cu cada un a haya un carta notificando esakinan. E horario di entregamento di lista tambe ta duidelijk specifica (esta 9'or di mainta pa 4'or di atardi y ni un minuut despues) riba e reglamento cu a wordo manda na e partidonan concerni. Prome cu 9' or di mainta sra. Luidens lo tuma contacto cu toren di control pa wak cual ta e ora precis y nan lo pone e holoshi den e ora ey.

You and Me
LINGERIE BOUTIQUE

The Wine Room
unwind with wine

Sexy Wines and Lingerie Night

Friday July 28, 2017 @ 5:30 PM

Location: You and Me Lingerie Boutique.
Tanki Leendert 243 A

Come join us for a night where we go into the world of SEXY wines, celebrate our bodies, and enjoy many beautiful lingerie.

SHIRMA ROUSE

SATURDAY SEPT 16

ARUBA
AEROPUERTO INTERNACIONAL
Reina Beatrix
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

RENAISSANCE
ARUBA RESORT & CASINO

DIVI RESORTS

UNOCA

Chill

A Purple-Entertainment Group Production

TICKETS AVAILABLE NOW!

@ CASIBARI MUSIC CAFÉ,
SUPER FOOD OR ONLINE

\$65.-/\$120.-
DAY PASS WEEKEND

SEPTEMBER 15&16

RENAISSANCE FESTIVAL PLAZA

Caribbean Sea Jazz Festival Aruba 2017

CARIBBEANSEAJAZZ.COM

Nan lo mester viaha 31 di Juli

20 estudiante ainda no a ricibi pasashi pa bay Hulanda



ORANJESTAD (AAN): Den transcurso di e siman nos dilanti mas cu 200 estudiante lo ta rumbo pa Hulanda pa inicia nan periodo di estudio na HBO of WO.

Manera ta custumber, Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) ta yuda organisa e viahe aki pa studentenan por medio di un ticket di viahe. E cantidad di ticket cu ta wordo reserva ta a base di un "schatting" na momento cu resultado di graduacion ta wordo finalisa. Historicamente studentenan ta bula riba varios fecha segun disponibilidad di cupo riba e vuelonan.

Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) seccion Studiefaciliteiten diaranzon anochi, dia 26 di juli, a constata cu *no* a ricibi for di e agencia di viahe y KLM 20 ticket di 20 estudiante. Ta trata aki di

20 estudiante cu a cumpli na tempo cu tur requisito pa por bin na remarca pa un ticket di viahe, y a purba di ubica nan hunto cu e otro 180 estudiante viahando dia 31 di juli.

Esaki a sosode despues cu DEA diaranzon atardi a publica un anuncio riba su website y Facebook page cu a caba di ricibi e tickets di viahe pa Hulanda for di e agencia di biahe, y cu e studentenan cu a cumpli na tempo cu tur requisito pa por bin na remarca pa un lening reisticket, lo por pasa busca nan ticket.

DEA den onderhandeling cu e agencia di viahe, a trata na logra pa e 20 studentenan aki forma parti di un buelo cu tambe lo tin como fecha di yegada na Amsterdam dia 1 di augustus proximo. Sinembargo e agencia di viahe a informa na DEA cu no tin mas lugá.

Inmediatamente, diaranzon

anochi ainda, DEA a busca contacto via telefon cu e 20 studentenan aki pa splica nan di e situacion cu a surgi. Mester remarca cu na e momento ey e seccion no a logra di haya contacto cu 5 di e 20 studentenan aki.

DEA a comunica cu e studentenan cu lo sigui

onderhandel cu e agencia di viahe y lo informa e studentenan mas pronto cu ta posibel pa ki fecha nan lo tin reserva.

E peticion di DEA na e agencia di viahe ta pa acomoda e grupo di 20 estudiante aki hunto riba un solo vuelo. Tur cos ta keda sinembargo na e

disponibilidad.

Nos ta lamenta cualkier inconveniencia cu e cambio di fecha aki por causa pa tanto e estudiante, su mayoran, e mentoren y POC's. DEA lo keda den contacto cu tur esnan concerni pa comunica tur informacion necesario.

THIS WEEKEND!

CLEARANCE SALE

SAVE 30%-50%

POLO'S • SHIRTS • SHORTS
CAPS • SWIMWEAR & MORE

PERFECT FOR THE
SUMMER VACATION



NAUTICA

Located in Royal Plaza Mall, Adjacent to Boss Hugo Boss
Valid until stock lasts. Everything must go!

CENTRAL BAR & RESTAURANT

Alto Vista 15F Noord • Tel: 586-5358

DIABIERNA

HAPPY HOUR 5:30PM-7:30PM

Tur drinks rebaha cu Afl.1,-

DIASABRA for di 9:30PM **J-FORMATION** Entrada Afl.5.00

DIADOMINGO for di 7:30PM **BADU** Entrada Afl.7.50

Nos tin mochi jampow, spareribs horna y cuminda di Chines bon surti tur dia.



Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Segun doño di negoshi cu a cera

“Na Aruba demasiado permiso ta wordo duna pa Chinesnan habri negoshi”

ORANJESTAD(AAN): Di-lahuebs merdia propietario di e negoshi Bista Bunita Louris Hagen a presenta na DIARIO, pa conta e situacion cual e ta hinca dje.

Su negoshi Bista Bunita, cu awor no ta existi mas, tabata un lugar cu tabata bende entre otro porta y bentana y durante bastante aña esaki tabata bay hopi bon.

Sin embargo, na dado momento varios Chines a cumenza habri negoshi di hardware y nan tambe a cumenza bende porta y bentana.

Mirando cu e tabata haya cu su porta y bentananan tabata di muhor calidad compara cu esunnan di e negoshinan Chines, e no a preocupa mucho.

Problema ta cu mas y mas di e tiendanan aki a cumenza habri y Hagen a ripara cu su venta a cumenza baha drasticamente.

Unda cu e tabata gana tin biaha rond di 200.000 pa luna na venta, diripiente esaki a baha te na alrededor



di 16.000.

Cos a sigui bay asina malo cu na dado momento algun aña atras e mester a cerca e negoshi.

El a busca un manera pa bende e ultimo cosnan den e tienda na prijsnan hopi abao, pa asina haya placa pa duna e tiki empleadonan cu e tabata tin algo y paga algun debe.

Hagen a indica cu for di hopi tempo caba el a wak cu un problema grandi na Aruba ta cu e Chinesnan ta

haya permiso pa habri negoshi demasiado facil y cu Gobierno no ta tene cuenta cu e hecho cu esey ta trece problema pa diferente comerciante.

Pa colmo un di su empleadonan a cumenza un caso contra dje pa haya Cesantia, pero e mes kende tabata propietario di e lugar a purba di haya esaki atravez di SVB pero nan a nenga di dune, door cu e tabata propietario di accionnan di e negoshi.

E problema financiero a bira asina grandi pa Hagen, cu e mester a bende su cas.

Su casa cu a separa for di dje a haya mitad di e placa di venta di e cas y e resto a bay mas tanto na debe.

Un abogado a conseha Hagen cu e por bringa e caso y cu e tin cu haya cesantia.

E caso na prome instancia a wordo rechaza, pero despues a entrega un otro peticion na corte y e peticion ey ta pega na corte pa algun aña, sin cu el a wordo trata.

Hagen a haya problema entre otro pa paga huur etc., te cu nan a corta su coriente.

E ta luchando pa Sali dilanti, pero apesar cu e kier haya y a busca trabao tur caminda, e no por haya como cu e tin 73 aña.

El a bisa cu mescos cu na Hulanda, na Aruba tambe

hendenan di edad halto ta wordo discrimina.

E placa di pensioen cu e ta haya no ta yega pa e por paga tur cos cu e tin cu paga y biba na un manera normal.

El a indica cu ta tristo pa mira cu djis pasobra bo a subi di edad, ningun caminda kier dunabo trabao, siendo cu tin varios hende di edad cu por traha y di berdad tin mester di e entrada.

Segun Hagen, e ta sinti cu e ta un di e tantisimo casonan di locual ta wordo yama “Stille Armoede”, pobreza silencioso, bao di entre otro ancianonan.

E ta haya cu esaki ta un problema cu mester wordo atendi, mescos cu e problema di duna permiso pa loco.

**Telefonnan di
DIARIO
582-6747
Fax 582-8551**

Job Opportunity

DIVI RESORTS

If you want to be part of our dynamic hospitality team please apply for the position of:

Assistant Financial Controller

As Assistant Financial Controller you provide direction to management and leadership in the administrative, business planning, accounting, budgeting and automation efforts of the Resorts.

Responsibilities among others:

- Monthly bank reconciliations
- Monthly F&B operation's inventories
- Monthly and annually Tax Reporting: Turnover Tax, Room Tax, etc.
- Monthly and annually SVB Reporting
- Posting Income Journal
- Preparation of monthly intercompany invoices – expenses and revenues
- Monthly F&B recap postings
- Payroll review and approval
- Controls of House bank counts
- Revenue Reports and Cash Receipts
- Monitor Accounts Receivables and Accounts Payable
- Balance sheet Reconciliations
- Monthly closing and automation

Requirements:

- Bachelor's degree in Financial Management or equivalent
- Minimum of 5 years in a similar position
- Work experience in accounting in the hotel sector is a must
- Fluent in English, Spanish, Dutch and Papiamentu
- Flexible in working hours
- Excellent Interpersonal and communication skills

We offer: Competitive wages, attractive benefits, a good working environment and opportunity to grow.

To Apply:

Apply at the Human Resources Department located at **Tamarijn Beach Resort—J.E. Irausquin Boulevard # 41—Tel: 525-5241**
Open from Monday to Friday 8:00 AM—1:00 PM & 2:00 PM—5:00 PM.
Or at our E-mail address: hr@megaresorts.com

S A L E

50%

hunkemöller

PASEO HERENCIA MALL

Parlamentario Marisol Lopez Tromp:

Con ta stop un stempel parlament

ORANJESTAD (AAN): Hopi biaha parlamentarionan ta ricibi critica cu nos parlamento lo ta un stempelparlament. Esaki lo ta nifica cu parlamentarionan ta vota ciegame lke gobierno ta desea of pa e leynan di gobierno. Den e caso aki cada parlamentario riba su mes, unabes cu e drenta parlamento di Aruba, no ta representa e partido sino e pueblo di Aruba den su totalidad y



tur toma di decision cu e haci ta pa henter Aruba y no solamente bo votadornan di bo partido. Consecuentemente mester realisa esaki na momento cu e parlamentarionan ta hiba debatenan. Segun parlamentario independiente Marisol Lopez Tromp, e ta sigur cu nos parlamento por haci



un mihor trabou y tuma decisionnan basa riba su propio juicio di cada parlamentario na momento cu nos haya parlamentarionan cu hopi sosten di pueblo den nos parlamento cual ta nifica parlamentarionan cu hopi voto di pueblo.

Hopi bes bo ta haya situacionnan cu segun nos kiesverordening, segun e secuencia di number riba e lista, parlamentarionan ta drenta segun e cantidad di asiento cu e partido a haya. Consecuentemente bo por haya cu tin parlamentarionan den parlamento cu apenas un tiki voto y otronan cu hopi mas voto pero cu a lamentablemente a keda afo.

Kico esaki ta nifica? Cu gobierno of su ministernan tin bes ta eherce presion riba e fraccion of parlamentarionan pa vota pa nan leynan apesar cu kisas esaki no ta beneficioso pa pais Aruba. E parlamentario mester sa di para den su sapato y cu argumentonan sano vota sea pro of contra di un ley. Y na momento cu tin parlamentarionan cu no tin mucho sosten di pueblo den parlamento y ta 'rebeldia' den bista di e partido contra gobierno y den e caso aki kisas vota diferente cu e resto di su partido, por pasa cu e ta wordo sanciona politicamente of asta ta wordo saca for di e partido.

En realidad e parlamentario mester keda para firme den su sapato, paso den parlamento bo no ta representa partido sin mas, pero bo ta representa henter Aruba.

Bo toma di decision no ta conta solamente pa e 4 añanan cu e parlamentario por ta den parlamento, pero pa hopi aña mas ya cu leynan cu wordo introduci por conta practicamente pa semper.



\$40.000

Siggling Summer

CAR & CASH

CAMPAIGN

JULY 7 - AUGUST 5, 2017

WIN A NEW CAR

& OVER

US \$10.000

IN CASH PRIZES

&

SURPRIZE RAFFLES

ON FACEBOOK





* Every 25 pts = 1 ticket | * Cash drawing = every friday, saturday & sunday | * Car drawing on august 5, 2017 at 10:30 pm
 * Bingo players receive 1 ticket on Wednesday with purchase of each bingo book | * 250 comp points
 * Must be present to win | * Management has all rights.



TEL 587 3399 • AT THE LA CABANA BEACH RESORT & CASINO

El a haya un lugar nobo...

Develo di monumento di Aruba Lions Club dilanti Airport



ORANJESTAD (AAN): Diaranzon 27 di juli, den presencia di relacionista publico di airport sr. Jan Hendrick Croes, Lion Maiky Croes, life member, prensa y miembronan di Aruba Lions Club a haci develo e monumento nobo di Aruba Lions Club.

E actual president, Lion Bibi Arends a dirigi palabra na e publico presente mencionando entre otro cu Aruba Lions Club ta celebrando e aña aki su di 70 aña di existencia. Pa siete decada Aruba Lions Club ta ofreciendo servicio gratuito na e cominidad di Aruba. Tambe cu Lion Inter-

chi cu su number conmemorandoe dia maravioso aki.

Por ultimo Aruba Lions Club ta gradici tur instancia y persona cu a yuda pa haci esaki un realidad. Aruba Lions Club lo sigui traha pa comunidad di Aruba y ta anuncia cu lo bay tin mas actividad pendiente pa e aña Leonistico aki relaciona cu e celebracion di 70 aña y ta pidi pa pueblo en general keda pendiente.

nacional ta celebrando su di 100 aña di existencia.

Pa e acto historico aki a pidi un Lion Sr. Maiky Croes, cu tin casi 40 aña caba cu ta haciendo trabao voluntario.

Fellow Maiky den pasado a cubri tur funcion den club, tabata zone chairman, past president y awor life member. Maiky a devela e monumento y Aruba Lions Club a laga traha un pla-



S.E.L. Maduro & Sons (Aruba), Inc.

S.E.L. MADURO & SONS (ARUBA) INC.

Due to expansion and growth in our Logistics Department, MLS/S.E.L. Maduro & Sons (Aruba) Inc. is looking for an:

EXPERIENCED CUSTOM DOCUMENTATION CLERK

The person we are looking for has to have ample experience with Custom Documentation and with the Asycuda system.

Is mainly responsible for the completion of all Customs documentation, must follow-up with the brokers, clients and with Customs.

Requirements:

- Educational level MAVO/EPI/HAVO or equivalent
- Knowledge of Customs regulations, tariffs and clearance procedures
- Excellent communication with Customs Officers
- Knowledge of customer service principles
- Ability to plan, organize and schedule work effectively
- Service minded attitude/Flexible/Self disciplined/Team minded
- Good knowledge of Dutch, English, Spanish and Papiamentu (orally and in writing)
- Capable of working independently and willing to learn
- Experience with Computer Windows Programs and Asycuda System
- Drivers License B
- Own transport
- Must be an Aruban citizen
- Compliance in meeting required drug and alcohol test is a must
- Form of Good Conduct must be handed over during 2 months of trial period

We offer:

A good salary with secondary benefits

Please send C.V. at:

S.E.L. MADURO & SONS (ARUBA) INC.
Rockefellerstraat no. 1, P.O. Box 36, Oranjestad
Attn.: Marcia Paula
Email: mpaula@selmaduro.com



Atco Aruba N.V. has the following job opportunity

Heavy Equipment Diesel Technician

Overall responsibilities & function description:

Overall knowledge in inspecting, overhauling, repairing, troubleshooting and maintaining, rebuilding, replacing of the engines and mechanical components of trucks and heavy equipment.

Required skills:

- Minimum of 5 years of experience in similar position
- MTS (Auto Technique) diploma or equivalent certificate
- Driving License B
- Advanced knowledge of diesel pumps and electric fuel injection
- Ability to diagnose and repair problems
- Ability to work independent and with a goal oriented attitude
- Dynamic and strong personality with good communication and organization skills
- Able to work flexible hours

Please send your application attn:
Human Resources Department,
Email: Jeanine.lampe@atco.aw
Sabana Blanco 2, Aruba.
Telephone 297-582-6610

It's a celebration!



Big SALE 50% off

Only at SETAR Store

Cover - Speaker - Headset
Games and more.

Join us at SETAR Store
and win big prizes!



SETAR
Creando Conexión

¹ Sale is only available at SETAR Store till 31st of July.

MEP:

Rocco Tjon a confirma riba red social cu e ta candidato nobo riba lista di MEP



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs mainta, riba red social, Rocco Tjon a anuncia cu e ta subi lista di partido MEP pa Eleccion 2017.

Rocco Tjon ta un hoben profesional, cu 16 aña di experiencia den e ramo di husticia. El a sirbi Aruba, prome como polis, caminda e ultimo funcion cu el a herce den KPA tabata esun di chief of staf. Tambe el a sirbi como director na KIA y a pasa den 'screenings' riguroso pa por a ocupa e

Fiesta pa hobennan na Club Primavera

ORANJESTAD (AAN): Pa e temporada di vakantie aki e teeners di hardin hobenil Primavera a prepara un teener party. E fiesta aki ta un fiesta estilo matinee special pa tur teeners (12 te cu 17 aña).

E fiesta aki ta di teeners pa teeners.

Fecha di e fiesta aki ta diasabra 28 juli 2017

Orario ta di 7or te cu 10or di anochi na club Primavera

Animacion lo ta den man di DJ.

Prijs ta un contribucion chikito y lo tin refresco y snacks durante e anochi

Pa tickets por contact Sra. Teresa na [6616464](tel:6616464)

E fiesta aki lo ta bou di supervision di mayornan responsabel.

Bo yiu ta un teener y no tin algo di hasi diasabra, trece na nos teener party na club Primavera!

Nos ta wardabo!*

funcionnan aki.

Rocco a contribui tambe na mehoracion di e situacionnan social, cu ta den decadencia, a traves di fundacion "Helping Hand Foundation Aruba".

Na prome instante, ora a acerca su persona pa drenta politica, e no tabata sigur si e mester tuma e paso aki, pero segun tempo tabata pasa, Rocco no por a sigui ignora e yamada pa drenta

politica.

Rocco a subi riba lista di MEP pasobra e ta convenci cu e team di MEP tin e candidatonan cu experiencia y dedicacion, pa enfrente e retonan dificil di nos pais y cu experiencia no solamente politico, pero experiencia operacional den cada area y riba nivel strategico. Definitivamente un team di candidato bon studia y talentoso, cu hunto lo trece solucion y

contribui na un miho Aruba. Y Rocco ta dicidi di forma parti di e team aki y ta parti di e cambio cu nos pueblo ta anhele.

Lider di MEP, Evelyn Wever-Croes, den nomber di Partido, ta yama bonbini na e candidato nobo, Rocco Tjon y a desea Rocco tur clase di éxito pa e reto cu tin su dilanti.

"Partido MEP ta conta cu un ekipo di lidernan nobo

cu experticio den diferente areanan. Nos ta un partido cu ta demostra liderazgo cu vision. Cada candidato riba nos lista ta lidernan inspira motiva y cu amor pa nan patria. MEP tin e liderazgo nobo cu Aruba merece. Partido MEP ta yama bonbini na Rocco. Hunto Aruba henter ta bay p'e cambio": tabata palabranan di Evelyn Wever-Croes na e ocasion aki.





Aruba Tourism Authority contento cu Southwest Airlines ta expande vuelonan for di Merca

ORANJESTAD (AAN): Southwest Airlines ta anuncia cu, cuminsando dia 8 di maart 2018, nan lo cambia nan vuelo diario entre nos isla y Orlando, pa uno entre Aruba y Fort Lauderdale. Pa Aruba Tourism Authority (ATA) esaki ta un cambio masha positivo mirando cu e posibilidadnan di conexion cu otro mercadonan clave di Merca, incluyendo Newark (noordoost di Merca),



ta hopi mas amplio, cu for di Orlando. E ciudad na e costa noordoost di Florida ta representa e oportunidad di por ofrece Aruba como un destino turistico accesibel pa miyones di persona na diferente mercado nobo, cu tin hopi cliente fiel na Southwest. Sigur un otro oportunidad pa por sigui aumenta e cantidad di bishitantenan cu nos ta ricibi for di Merca.

Esfuerzonan continuo di parti di Aruba Tourism Authority y Aruba Airport Authority, hunto cu otro socionan clave den e industria aereo a percura pa un relacion fructifero cu e aerolinea Mericano Southwest. E vuelo inaugural di e aerolinea aki pa Aruba a tuma lugar tres aña pasa, back na juli 2014 cual tabata, por cierto, Southwest Airlines su prome vuelo internacional. For di e tempo ey e cooperacion a crece.

E vuelo diario di Southwest entre Aruba y Fort Lauderdale tin un capacidad di 143 pasahero riba un avion Boeing 737. E Southwest concourse nobo y renobacion di Terminal 1 cu ta consisti di 5 gate, ta parti di un renobacion masivo di Hollywood International Airport cu ta programa pa keda cla na 2020, aunke ya caba e aerolinea a realisa un 'sneak peek' na juni ultimo. Pasashinan pa e vuelo nobo di Southwest Fort Lauderdale-Aruba a cuminsa worde bendi caba online por medio di nan website oficial.

Aruba Tourism Authority hunto cu entre otro Aruba Airport Authority lo keda enfoca su esfuertonan riba e mantencion di relacionnan cu socionan clave aki den industria aereo, mescos cu ta e caso tambe cu e sector hotelero, crucero, operadornan di tour, y demas, pa asina alcansa e metanan cu e entidad tin fiha pa su mes cu e obhetivo di diversifica y fortalece turismo di nos isla.



Presidente BEER

CUMRA BO CAHA DI PRESIDENTE 8.5 Y RICIBI BO COUPON PA UN

FREE WHOPPER[®] SANDWICH





at BK Mainstreet Oranjestad, and San Nicolas. Limit one per person. Not to be used with any other coupons. Void where prohibited. Sales tax applicable. Not combinable with other offers. © 2017 Burger King Corporation. All rights reserved.

Valid to: December 31, 2017





OFFICIAL DISTRIBUTOR

#1 BEER OF THE CARIBBEAN

DRINK RESPONSIBLY

WHILE STOCK LAST

Caminda di Sabana Basora falta ainda tuberia di drenahe pa asina keda cla completo



ORANJESTAD (AAN): Tin di keda cla cu trabao di pone tubo di drenahe, prome cu e caminda di Sabana Basora keda completamente cla.

Esey ta e reaccion cu DIARIO a ricibi, relaciona cu reclamo di algun ciudadano cu a keda desapunta cu e caminda tin yen buraco hundo na banda di e rand.

A resulta cu e trabao no a keda cla. Un banda no a keda cla, pasobra ta instalando tubo pa asina yuda den e drenahe di un pida plas grandi cu semper ta forma riba e caminda ey.

E tubonan ya caba ta na e lugar, sperando pa nan wordo instala y yuda pa elimina e plas cu semper ta forma eyan.

Unavez cu nan instala e tubonan bao di tera, y keda cla cu e drenahe, e ora numa lo bay pone acera pa e caminda aki na Sabana Basora.

Pues, nan ta spera cu e habitantenan di Sabana Basora a lo largo di e caminda full renoba, tene un tiki mas di pasenshi.

Invitacion pa e fiesta Diasabra na honor di Hesus nos Amigo y Salvador na Koyari



ORANJESTAD (AAN): Grupo di oracion The Voice of Jesus ta invita henter pueblo di Aruba pa un celebracion na honor di Hesus nos Amigo y Salvador na Koyari. Esaki lo tuma lugar diasabra awor dia 29 Juli 2017 na Koyari cuminsando cu un Sto. Rosario pa 7.30 pm y despues pa 8.00 pm ta cuminsa cu e procesion sigui pa oracionnan y cantonan. Tambe nos lo bay escohe e Tata Nobo di Koyari pa e aña 2017. Pesey un cordial invitacion ta bay pa un y tur pa bin sin falta na Koyari na e bunita celebracion aki.



El Louvre Witec®

Vacature Sales Supervisor

El Louvre Witec N.V. is een succesvolle groothandel en distributie bedrijf met over 30 jaar ervaring op het gebied van consumentengoederen.

Ons bedrijf representeert toonaangevende producten zoals ABRO, Bayer Pharma, Bison, BOP, Everfresh, Goya, Remia, Schick, etc.

We zijn ter versterking van ons verkoop team op zoek naar een sterke ondernemende sales supervisor met hands-on mentaliteit en met passie voor sales van 'fast moving' consumer goods.

Verantwoordelijkheden:

- Het aansturen van sales personen en merchandisers
- Het opbouwen van langdurige relaties met zowel bestaande als nieuwe klanten
- Presenteren van het aangewezen productassortiment bij klanten
- Zorgdragen voor een goede interne en externe communicatie
- Plannen en implementeren van sales & marketing strategien
- Realiseren van commerciële doelstellingen
- Opstellen van verkooprapporten en analyses
- Bijdragen aan de groeistrategie en ontwikkeling van belangrijke brand accounts

Functie eisen:

- HBO werk- en denkniveau
- 2 tot 4 jaar saleservaring, ervaring in de promotionele branche is een pré
- Aantoonbare leidinggevende vaardigheden
- Klantgericht, commercieel inzicht, goede verkoopvaardigheden, ambitieus en representatief
- Uitstekende communicatieve vaardigheden, mondeling en schriftelijk
- Goede beheersing van Nederlandse, Engelse, Spaanse en Papiamentse taal
- Goede kennis van het Microsoft Office pakket en mogelijk Exact
- Flexibel, geen 8.00 tot 17.00 mentaliteit, moet kunnen reizen
- Moet in bezit zijn van een geldig rijbewijs

Herken jij jezelf in dit profiel? Stuur voor 4 Augustus 2017 je curriculum vitae met begeleidende schrijven naar **El Louvre Witec N.V.** per e-mail naar **Jobs@ellouvrewitec.com**. Voor meer informatie over de functie kun je contact opnemen met Ann Galarraga, via telefoon 588-5577. Een psychologisch onderzoek kan onderdeel uitmaken van onze procedure. Alle sollicitaties worden strikt vertrouwelijk behandeld.

El Louvre Witec®

📍 Arendstraat 111, Oranjestad, Aruba

✉ info@ellouvrewitec.com

☎ +297 588-5577

☎ +297 588-5599



Cobamento ta sigui tuma lugar na Jaburibari

ORANJESTAD (AAN)- Un poco tempo atras, por atende masha hopi fanfaria y critica riba e hecho cu un compnia ta cobando santo na e pia di e cero di Sero Cristal of Jaburibari. Masha hopi a reclama, y te hasta a avisa di bay protesta pa cu e asunto aki, sinembargo manera ya a bira un costumber, dianan ta pasa y e bida druk, ta haci cu no ta bay perde tempo cu e asuntonan aki. E siman aki por a tuma nota cu enrealidad e trabaonan ta continua y si mira bon con hopi a worde coba caba y



con e pia di e cero a worde maltrata, y ta pensa cu aki tin mas cu un simple poder cu tin encargo pa haci e trabao di cobamento di santo, ya cu mirando cu no mucho leu di caminda ta cobando,

ex-prome minister ta biba y no a bini ningun reclamo dilanti, pa yuda conserva e bunitesa di e Sero Cristal, anto ta cos di cuestiona cu aki ta trata di un poder mucho mas grandi.



2 DAY SUMMER

SALE

28 + 29th July 2017

10% OFF

Entire Purchase

Excluding special priced items

We'll be waiting for you!



Win Tung Home Center



wintunghomecenter

Pelican Adventures

IS LOOKING FOR:

TOUR GUIDE

FULL TIME

REQUIREMENTS:

- In possession of a valid Bus Driver's License & Rijvergunning
- Fluent in English and Spanish. Dutch is a plus.
- Excellent communication and organizational skills
- A commitment to excellence in guest service is essential
- Flexible working hours. Including weekends & holidays
- Team Player
- Thorough knowledge of the Island's history and points of interest

WE OFFER:

- Attractive wages
- A pleasant working environment
- A great opportunity to develop your skills
- Growth opportunities

Applicants must have a valid work permit

Please send your CV to:

Norton Thomas – Norton.Thomas@Pelican-Aruba.com

Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diahuebs 27 Juli 2017

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
8630 1177 3194	0645 8355 4096	8055	MERDIA 7614 7412 9813	ANOCHI M 3732 2105 0025
LOTTO DI DIA JULI: 03-13-16-21-25 BIG 4 M 5595 A 6486				
3499 PISCIS 3322 ARIES				

DIARIO

PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORIAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga	
Aruba (FADA)	583-2999

Fundacion Respetami	582-4433
---------------------	----------

Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
----------------------------	----------

Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
-----------------------------	----------------------

Twelve Step Meetings AA	
NA ALANON OA	583-8989

Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
---------------------------	---------------------

NA Acceptance Group	565-7500
---------------------	----------

Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
----------------------------------	----------

Bureau Sostenemi	588-1010
Abuso y maltrato contra menor	

Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuidio di Stroke	567-7004
---	----------

Falta...

— 7 dia
Pa e entrega Lista di Candidatos pa Eleccion.

— 56 dia
Pa eleccion general di Aruba na 2017.

— 150 dia
Pa celebra Pasco di Nacemento na Aruba.

— 157 dia
Pa yama bon bini na 1 Januari 2018

EMERGENCIA

Diabierna 28 Juli 2017

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. De Cuba

Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD: Dr. Dassen

Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
PABAO DI BRUG:
Botica Kibrahacha NV
SuperFood Plaza
Telefon 583-4908

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw

E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

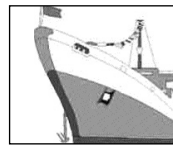
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC



**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

—28 Juli 2017
Solo ta baha: 7:08 p.m.
—29 Juli 2017
Solo ta sali: 6:26 a.m.



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diadomingo 30 Juli 2017:
Freewinds:
(Debarks at 23:45)
—Diaranzon 2 Aug. 2017:
Carnival Vista:
(13:30 - 22:30)
Adventure of the Seas:
(08:00 - 23:00)
Pullmantur Zenith:
(07:30 - 16:30)
Freewinds:



FLORIDA LOTTO

Resultado di sorteo

Sorteo Diaranzon 26 Juli 2017

15 - 16 - 23 - 41 - 50 - 52

6 Number Bon:	\$ 2.500.000,00	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$ 5.439,00	..Tin 14 ganador.
4 Number Bon:	\$ 100,50	..Tin 608 ganador.
3 Number Bon:	\$ 5,50	..Tin 14.168 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 29 Juli 2017:
Siguiente Prome Premio: \$3 miyon.



NEW YORK LOTTO

Resultado di sorteo

Sorteo Diaranzon 26 Juli 2017

07 - 15 - 20 - 25 - 34 - 59 Bonus: 18

6 Number Bon:	\$ 3.200.000,00	No tin ganador.
5 Number+Bonus Bon:	\$ 17.012,00	..Tin 0 ganador.
5 Number Bon:	\$ 3.226,00	..Tin 4 ganador.
4 Number Bon:	\$ 24,00	..Tin 604 ganador.
3 Number Bon:	\$ 1,00	..Tin 13.514 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 29 Juli 2017:
Siguiente Prome Premio: \$3.5 miyon



POWERBALL

Resultado di sorteo

Sorteo Diaranzon 26 Juli 2017

07 - 19 - 21 - 42 - 69 POWERBALL: 12

5 Number +Powerball	\$ 218.700.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$1.000.000	..Tin 3 ganador.
4 Number + Powerball:	\$10.000	..Tin 13 ganador.
4 Number Bon:	\$100	..Tin 432 ganador.
3 Number + Powerball:	\$100	..Tin 1.172 ganador.
3 Number Bon:	\$7	..Tin 30.061 ganador.
2 Number + Powerball:	\$7	..Tin 23.646 ganador.
1 Number + Powerball:	\$4	..Tin 170.821 ganador.
Powerball solamente:	\$4	..Tin 391.057 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 29 Juli 2017:
Siguiente Prome Premio: \$239 miyon.

Pone señal na rotonde!
Polis ta controlando awor!



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Central
Aruba N.V.



glitz

casino

Casino Wide Drawings

HOURLY 5 - 9 PM - \$100

WIN \$500 CASH AT 10PM

MUST BE 18 YEARS OLD OR OLDER | MUST HAVE A VALID ID AND PLAYERS CLUB CARD 25 PTS PER TICKET | 100 PTS TABLE GAMES
MANAGEMENT RESERVES ALL RIGHTS

TEL 587 3399 • LOCATED AT THE LA CABANA BEACH RESORT & CASINO

Area patras di Sabana Basora ta desea di haya asfalt



ORANJESTAD (AAN): Pueblo di Sabana Basora cu ta biba den e zona cu semper tabatin caminda di santo, ta pidi DOW pa corda riba nan tambe.

Especialmente e area cu tin pazuid di Calidad Supermarket, ta keto na man di caminda di santo. Tin algun hende contento cu cierto area a cuminsa haya asfalt, pero tin mas area cu mester

di dje.

Particularmente e area banda di e Supermarket, ta unda hopi hende cu ta haci compras, tin di cana riba caminda di santo cu yen piedra y buraco, pa por yega nan cas.

Aki por mira e otro areanan cu a haya asfalt caba, y nan ta spera cu e otro areanan lo por haya asfalt.

TREMENDO COSECHA DI PITAYA (DRAGON FRUIT)

Si planta na Aruba mes. Un dadel di cadushi sabroso bon pa baha suco, presion halto, subi bo hero y mas.

Por wak'e na Youtube "Dragon Fruit na Aruba".

Solamente obtenibel na Mi Boca Dushi net dilanti Wema Ponton.

Pa mas info: 733-0007 / 582-9691, horario: 6:15 - 2:00 tur dia.



Movies, Pelicula!!!

E weekend aki, comparti un rato cu bo famia. Dushi na Cas!!!

New Releases

BOSS BABY

GHOST IN THE SHELL

GIFTED

PHOENIX FORGOTTEN

GOING IN STYLE

ZOOKEEPER'S WIFE

NOCTURNAL

COLLIDE

WAKEFIELD

THE CIRCLE

COLLOSAL

LOVERS

SLEIGHT

BOONE: THE BOUNTY HUNTER

Video One tin un surtido grandi di Pelicula I Wega na benta:
PSP, Ps2, Ps3,
X-Box, XBOX360, XBOXONE
Nintendo Wii!
SPECIAL: Rent 4 DVD
Get 1 FREE

DVD for Sale
DVD Original
Cuminsando na
5 Florin!
Probecha!

videone
Santa Cruz 585-0250 • Playa 585600

DVD
100%
ORIGINAL

Pasatempo

Horoscopo di dia



Aries
 Tin un problema cu bo ta pasando den e momento nan aki. No worry bo ta bay haya e solucion pa esaki. Number di suerte 81-93

Tauro
 No tin sinti, cu bo preocupa di gana un bataya, cual bo tin gana caba. Cu bo capacidad di recuperacion bo no tin ningun motivo di preocupa. Number di suerte 26-34

Geminis
 Purba di no husga e aparicion di un persona, no ta importa lo cual bo kier, e importante ta lo cual bo mester. Number di suerte 61-08

Cancer
 Bo autoestima ta saliendo. Algo ta cambiando, un ola grandi di dinamismo y confiansa, lo pone bo luci. Number di suerte 17-35

Leo
 Bo gusta of no bo bisiña ta conecta cu bo bida. Tin bisiñanan bon y tin otro cu bo no kier ni wak. Purba awe bay miho cu e persona cu ta biba serca di bo. Number di suerte 78-16

Virgo
 Aunke no ta tur ora bo ta haya lo cual bo kier, no ta e momento pa bo ta timido, bay tras di lo cual bo ta desea. Number di suerte 72-93

Libra
 Lo ta bon pa bo purba di cambia algun custumber cu bo tin. Esaki lo hiba bo tin un cambio den bo bida. Number di suerte 38-27

Scorpio
 Si awe bo ta haci e esfuerzo pa ta un miho persona bo ta bay yega na lo cual bo kier. Number di suerte 13-31

Sagitario
 Bo no ta gusta caminda tin hopi hende y si ta un lugar cera menos. Corda riba bo integridad, no riba ingdianacion. Number di suerte 01-73

Capricornio
 Si bo kier yega di ta feliz, ora un persona bin critica bo awe no pone esaki un banda lo ta bon pa bo tende ya cu e critica aki lo por tin un bon resultado. Number di suerte 24-56

Acuario
 Bo ta hayando e presion pa tuma un decision. Bo ta gusta traha duro y cu integridad, pa lo cual bo kier. Bo no mester wordo mescla den ningun problema, mantene bo mes leu di esaki. Number di suerte 32-57

Piscis
 E mundo cu bo mester imagina awe ta esun unda tur bo ideanan ta bira realidad. No bin cu ideanan y despues laga nan muri. Imagina un momento si bo logra haci esaki realidad. Number di suerte 05-15

Resultado

4	6	3	7	2	1	5	9	8
9	7	2	3	8	5	1	4	6
1	5	8	6	4	9	7	3	2
5	3	4	8	9	2	6	7	1
6	2	1	4	3	7	8	5	9
8	9	7	5	1	6	3	2	4
7	1	6	2	5	4	9	8	3
2	8	5	9	6	3	4	1	7
3	4	9	1	7	8	2	6	5

Difficulty Level ★★★

7/27

Dicho di dia;

E ta kita pone;

E ta bisti mashá.

Busca palabra

N O L P F R G W P O G R K P M
 N E G A T I V O C K I T M G O
 E D O I M E T I C U L O S O S
 W T Z C U J F F E Z N Z L E O
 N P N V L I E S R E A K A O Y
 M E I E T A C Z D T V P I C I
 N O R N M U S N X J E K C G K
 H A E V D L E I C D G Q E A S
 G I R R I C A P C Z A G R O I
 C P I D S O M R Q O N B P T K
 V N N E C F S D U Q T Y S C D
 A S D K X T H O S T E F O H L
 E B E U N S E I D H A K N C B
 M C Q Z L F K R Q D L N E C A
 I Z P F S H O D Y U P N M L O

CIENTIFICO
 ESCUDRINA
 METICULOSO
 NEGATIVO

DESCENDE
 KISKIYOSO
 NATURALMENTE
 NEOCLASICO

DIESNUEBE
 MENOSPRECIA
 NAVEGANTE
 NERVIOSO

Sudoku

Conceptis Sudoku

By Dave Green

		8				3		5
	5			3		7	4	
								9
			9		7	6		
			6	4	5			
		1	8		3			
4								
	3	2		5			7	
6		9				1		

Difficulty Level ★★★★★

7/28

Companianan crusero ta considera Aruba un “Destinacion Marki”

ORANJESTAD (AAN) –
Director di Aruba Port Authority (APA), Ing. Jossy Figaroa, a duna di conoce en entrevista cu Matutino MARIO, cu companianan crusero ta considera Aruba como un Puerto importante.

Asina nan ta muestra ora nan sa, den nan presentacion, cu Aruba ta un “Destinacion Marki”. Esey ta nifica cu Aruba ta un producto cu cual nan por genera mas entrada pa nan.

Cual ta determina cual destino nan ta bay ta placa. Placa pa nan ta tur cos” Figaroa a declara. “Kiermen, e turista mester ta dispuesto na paga un suma mas halto si e ta bin Aruba; pa e barco ey e turista mester cumpra mas hopi



y ora nan yega Aruba nan ta haya un parti di un tour. Por ehemplo, si e tour ta costa 50 dollar, e turista ta haya un parti di esaki, sea 10 of 20 dollar”, Figaroa a splica.

Cu otro palabra si nan bin Aruba nan ta genera mas placa cu si nan bay otro Isla den Caribe, segun e director di APA.

El a agrega cu ta hopi importante pa mantene e cantidad di turistanan crusero

cu ta biniendo Aruba pero tambe pa nan sigui crece den futuro.

Un punto importante cu sr. Figaroa a menciona ta cu nan kier sigui crece pero den temporada di verano, pasobra den lunanan di Januari, Februari y Maart tin biaha tin

cuater crusero y tin biaha hasta APA mester nenga barco, y den verano tin dia cu no tin mes.

APA ta duna incentivonan mescos cu ATA pa trece mas barco durante temporada abao.

Figaroa a confirma cu e cantidad di turistanan crusero e aña aki ta mas cu aña pasa, y otro aña ta premira cu lo bin mas cu e aña aki. “Esaki no ta algo cu ta bin di su mes. Nos tur ta trahando duro y nos pueblo cu mester sigui trata bon

e turistanan aki, cu te dia di awe e hospitalidad di Aruba ta hopi importante. Mi a kere cu el a bira menos pero ora bo ta puntra pakico nan ta bin Aruba e motibo number uno ta nos hospitalidad”, sr. Jossy Figaroa a subraya.





CASI NOBO
Avenida Milo Croes ZN
Tel: 582-8135

SALE

NON-STOP
9 AM pa 6 PM

 CasiNobo
 Casi.Nobo

Cantidad limitada!



Haceb 7.8Cu Ft Refrigerator W/Dispenser
Silver

Afl 789 Cash



Whirlpool 30" Stove Gas Range
Black

Afl 959 Cash



Hisense 43", Smart LED TV, 2160P
Silver

Afl 899 Cash



Samsung 14" Laptop, 4GB, Win 8
Black

Afl 419 Cash



Recliner
Brown

Afl 599 Cash



Nesting Table
Black & White

Afl 449 Cash

DOUBLE DOWN
SPORTS BAR & GRILL

- Advanced seat/ Table Reservation
- Fully Air Conditioned
- 32 HDTV widescreens
- 6 Giant Screens

FEATURED EVENTS

MAJOR LEAGUE BASEBALL

ALL SEASON LONG!

UFC 214

CORMIER vs JONES 2

LIGHT HEAVYWEIGHT CHAMPIONSHIP

SUNDAY, JULY 29

MAYWEATHER vs MCGREGOR

THE MONEY FIGHT

SATURDAY, AUGUST 26

TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO

TA
TROP ADVANTAGE™

Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Monumentenfonds tin tareanan di mantencion pa haci ainda na otro edificio monumental

ORANJESTAD(AAN): ---E tarea como fundacion ta pa adkiri, restaura y mantene e edificionan monumental, segun Mircla Nava. Actualmente tin 12 edificio y 5 obheto cu ta encarga di dje. Una bes cu adkiri nan ta bay over pa restaura esaki y despues huur pa haya entrada pa keda mantene nan. Pronto lo bay tin un otro trabao di mantencion cu lo cuminsa, pero pronto lo divulga esaki. Ultimo temponan a bin ta trahando riba mantencion di tur. Ultimo stadhuis a haya su mantencion, edificio Henriquez, Huisje Wild, edificio di ARA, tur eseyan a haya nan debido mantencion den e ultimo tempo aki. Ta traha riba un plan a largo plazo cu ta percura pa e monumentonan cu

ta cay bao di e fundacion ta den un estado bon. **Fondo** Cada edificio tin su huerdo. Un parti ta wordo poni un banda pa haci su debido mantencionnan constantemente. Ora cu tin proyecto nobo ta haya prestamo na interes abao pa por cubri e gastonan di renobacion y e huur ta haci cu nan por traha constantemente riba e mantencion. Si mira bon, California Lighthouse, tabata tin parti cu tabata donacion for di sector comercial y tambe tabata tin placa di Nationale Restauratie Fonds, cu a presta placa na un interes abao. Tin proyectonan cu banconan local ta forma parti di dje. Asina ta logra haci proyectonan di restauracion.



Faro
E faro ta bayendo bon, segun Navas. E ta haya bastante bishita, en particular e turistanan ta interesa pa subi. Tabata tin proposicionnan cu a tuma lugha riba e faro y den e caso aki e ta den man di Faro Blanco Restaurant. Nan ta huur'e for di Monumentenfonds. Ta contento y satisfecho cu por a drecha e monumento aki.

Fruteria SOL
Fruta y Berdura Tel: 584-4557

Tur sorto di Berdura y Fruta: Awacati, Banana, Patia tin pisca, tur tipo di keshi, panaderia.

Nos ta wardabo na Savaneta 32 (ex ICEBERG), nos ta habri di dialuna pa diabierna di 8 am - 1 pm / 2:30 pm - 7:30 pm y Diasabra di 8 am te cu 7:30 NON STOP

Like www.facebook.com/fruteriasolaruba

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

JOB OPPORTUNITY!

Shiva's Gold and Gems is looking to hire a sales assistant, both part time and full time, for their stores in Royal Plaza Mall and Palm Beach Plaza Mall

Applicants should have the following qualifications:

- Must speak Spanish, English, Dutch, and Papiamentu
- Must have some sales experience
- Must have knowledge of jewelry, watches, precious and semi precious stones
- Must be eager to learn and be adaptable

Interested persons should email contact information and resumes to shivasaruba@gmail.com

Shiva's
GOLD & GEMS

Aruba

- Royal Plaza Mall
- Palm Beach Plaza

info@shivasjewelers.com | www.shivasjewelers.com

MEP ta lamenta acusacion falso di discriminacion haci pa Mireille Sint Jago

ORANJESTAD (AAN) Den un reaccion cortico partido MEP a expresa lamento cu Mireille Sintjago a tuma su retiro di e forma aki di partido MEP y ta desea Mireille tur cos bon.

Tabata diahuebs atardi cu Mireille Sintjago a sorprende tur hende cu su retiro di MEP atraves di un conferencia di prensa. Asombrado, pasobra e no a informa partido tampoco di e decision aki prome.

Partido MEP a duna e siguiente declaracion.

“Den preparacion pa e lista ganador, partido a papia cu Mireille Sintjago na varios ocasion. Nos preocupacion ta si e lo saca e cantidad di voto cu nos mester pa gana eleccion. Mireille a saca 77 voto na puesto nr. 12 biaha pasa y su performance te ainda ta hopi pover. Te ainda e tin 1 cas so bishita. E omision cu ta asisti Lider



den evalua e candidato nan a conseha negativo pa Mireille. Lider a papia cu Mireille di esaki siman pasa y awe nan a acorda pa sigui papia mayan den un reunion pasobra Lider a informe di su intencion di sigui e conseho di e comision.”

“E decision di Mireille awe tabata repentino di un banda, pero comprensible di otro banda, pasobra ta tuma grandesa di un politico

pa realiza cu politica talves no ta p’e, y cu e mester hala un banda pa otro candidato por trece mas voto aden.”

Locual si partido MEP ta lamenta ta cu Mireille a acusa nos Lider y nos partido falsamente di ta discrimina pasobra e sa masha bon cu esey no ta e caso. Partido MEP a wordo funda pa caba cu segregacion y discriminacion. Ta UN Aruba tin y nos tur ta Arubiano. MEP ta

busca hende capas pa pone riba lista, cu por goberna Aruba na bon forma, pa tur hende cu ta biba na Aruba irrespecto di cual pais bo ta bin.”

“Si MEP tabata discrimina, lo nunca Mireille a haya un oportunidad riba lista, pero esey no ta e caso, pasobra MEP NO ta discrimina. Ademas, partido MEP tabata tin y tin mas hende di color riba nos lista, cu tampon ta aprecia e acusacion-

nan aki di Mireille.”

“E retiro di Mireille no ta un crisis pa MEP. Mireille ta un persona cu un caracter dificil, y e tabata tin problema cu varios hende den partido y pafo di partido, incluyendo su propio famia cu ta atake riba facebook.

MEP ta desea Mireille exito y mientras tanto nan ta trahando e lista victorioso cu candidatonan bon prepara pa hiba nos pais padilanti.



NOCHI DI AMBIENTE

LA CABANA BEACH RESORT AND CASINO

FRIDAY JULY 28, 2017



'NFUZION



PATA PATA POOL BAR

OREOITO: 4.30PM - 7.30PM

'NFUZION: 8PM - 10.00PM

HAPPY HOUR

2 FOR 1 FROM 4PM - 7PM AND FROM

10PM - 11PM

DEWARS 12 YEARS FOR \$5.00 FROM 4PM - 10PM

BUCKET SPECIAL: BUY 5 BALASHI OR CHILL AND GET 1 FREE

CUMINDA CRIYO; SOPI OESTER, SANGER YENA, PASTECHE CROQUETTE, PINCHOS DI GALINJA Y CARNI RIBA GRILL



El Chalán

Peruvian Restaurant

Caya G.F. (Betico) Croes 152, Aruba (Next to Jossy Motors)

@elchalanaruba Elchalanaruba Tel: 582-7591

3-Course
Lunch Specials

Soup, Entree and Dessert

avg **18.50** each
11:30 am - 2:30 pm

ENTRADAS

- * Cebiche pescado
- * Papa a la huanciana
- * Aguadito de pollo

POSTRE

- * Arroz con leche
- * Mazamorra Morada

PLATO FUERTE

- * Chanfainita
- * Cau Cau
- * Arroz con pollo
- * Carapulcra de cerdo
- * Lomo saltado
- * Tallarin verde
- * Aji de gallina
- * Jalea de pescado, y muchos mas

A LA CARTA

- * Anticuchos
- * Cabrito
- * Arroz con pato y muchos mas

UPP ta urgi Gobierno pa atende e situacion di pilotonan local cu ta sinti cu nan ta worde discrimina

ORANJESTAD (AAN): December aña pasa, Partido UPP a pone atencion riba e hecho cu un grupo di trahadornan di InselAir a lanta un caso den corte contra e compania ya cu nan no ta traspasa placa di pension y tambe belasting pa nan cu dos aña.

Apesar cu e trahadornan no ta den nan derecho, nan ta pidiendo un "algemeen belang" no a bay na un acuerdo cu nan exigencia. Esaki tambe despues di un resultado cu gobierno y UPP a yega na un arreglo cu InselAir retene loke e mester a traspasa, pa asina e compania ta haya un problema di cashflow. Despues toch e compania a ser declara bancaroto na Aruba, cu consecuencia cu trahadornan di InselAir a keda riba nan mes y te dia di awe nada no ta worde regla pa nan.

E tempo ey UPP a lansa un pregunta di con por ser posibel cu Departamento di Impuesto no a actua na un tempo of hustamente a yega na un arreglo cu e compania. UPP a cuestiona tambe e rol di CEO di InselAir na Aruba, esta sr. Nuboer, cu alavez ta presidente di Controlaria General (CRA). Mientras como fiscalista na Departamento di Impuesto un tempo, sr. Nuboer hustamente tabata hiba un grupo cu no cumpli cu pagamentonan di belasting padilanti pa elawor como CEO e mes ta haci su mes culpabel na e grupo aki. Pues aki tabata tin un trato preferencial, pasobra e grupo tur sa cu e meneer aki ta un AVP raha.

Pa nos a kere cu ta InselAir so tabata tin un trato preferencial cerca e gobierno, pero aki, nos ta bin tin tende un ex-trahadornan di e compania aki, particularmente e pilotonan, cu parece Aruba Airlines tambe ta haya un trato preferencial. Asina UPP ta tuma nota den prensa, pa ser exacto den corant "WEE MAINTA", cu pilotonan local ta sinti cu nan ta



worde discrimina door di tanto e compania local Aruba Airlines y tambe door di gobierno. Y pakico? Paso-bra apesar cu minister Mike de Meza a priminti di yuda e grupo di trahadornan aki, nan no a tende nada mas di gobierno. Nan ta kere cu ta gobierno mes tabata de-hado den supervision financiero y tecnico di e compania, cu e consecuencia cu awe un grupo grandi di trahadornan ta riba caya. Y na momento cu e trahadornan a kere cu instancianan di gobierno manera Direccion di Labor, DPL, Servicio di Impuesto y Direccion di Aviacion Civil por yuda nan, nan ta ripara cu no ta move ningun dede pa nan. Portanan ta sera completamente y nan ta canando un caminda di cruz pa por haya trabao, ya cu Aruba Airlines ta prefera di tuma pilotonan di afo, Venezolanonan, den servicio en bes di esnan local. Aruba Airlines a muestra poco interes pa yuda nan. Di e grupo di piloto parece ta un so a haya trabao, apesar cu e pilotonan local ta hasta dispuesto pa paga nan mesun training pa certificacion pa por bula e avionnan di Aruba Airlines.

Aparentemente e certificacion aki e capitannan Venezolano no tin, mientras cu e localnan ta mas experiencia tambe. Di 18 piloto, 6 so lo ta di Aruba. Tur e otro capitannan ta Venezolano. Segun regulacionnan di Direccion di Aviacion Civil di Aruba, mester entrega rekisitonan di empleo door di compania y tambe un prueba cu nan ta residencia

na Aruba.

E keho di e trahadornan den e caso aki ta: si e pilotonan Venezolano no ta registra na Censo y nan no por muestra cu nan ta emplea pa e compania di Aruba, di con Direccion Aviacion Civil a duna e licencia toch. Nan ta bay mas leu pa puntra, kico ta beneficio pa Aruba, ya cu aparentemente e salario-nan aki ta worde paga den exterior. Pues lo no haya AOV, AZV ni belasting. E modos operanti di e compania ta cu supuestamente ta emplea e pilotonan via di un "uitzendburo" Mericano y no tin nodi di paga nan localmente? Aki tambe nos por bisa cu e maneho di Ministro di Labor anterior, esta Otmar Oduber, tabata cu Aruba Airlines no mester cumpli cu e rekisito cu mester emplea localnan prome cu busca stanhero? Aki tambe tabata tin e weg di "onthefing di e toetsing" na e mercado laboral?

E mas tristo ta cu e mesun minister awor aki, cu ta minister di Finanzas, encarga cu asuntonan di belasting, tambe ta minister di Labor, ya cu e minister original ta na cas sin cartera, pero cartera yen. Di con no ta actua aki? Di con SIAD tampoco no ta actua?

Partido UPP ta urgi na gobierno, minister di Finanzas y Labor, sr. Bermudez, pa cuminsa actua. Nos no por permiti cu nos pilotonan local tin di bay busca nan porvenir den otro pais, mientras cu otronan si ta gana e placa riba nos suela. Pesey UPP ta kere firmemente den e derecho di en-

cuesta pa tanto trahadornan, sindicatonan y esnan afecta, na momento cu cosnan straño ta worde haci den un compania. Esaki lo mester ta parti di nos Codigo Civil mas pronto. Ta pesey e compromiso cu

UPP tin cu e pueblo ta cu tur e abusonnan aki lo caba ora cu exige cu nos yiunan di tera ta bin na prome lugar y cu lo mara man di politico, pa asina ey percura pa UN MIHO MANAN ta un y tur.!



Oduber Agencies ta busca un

REGULATORY & PURCHASING ASSISTANT

Asisti den actividadnan di compra y registracion di medicina di Oduber Agencies

Rekistonan:

- Minimo un MBO (Administratieve richting) of un estudio of conocimiento na nivel ekivalente;
- Tin minimo 7 aña di experiencia;
- Dispone di bon habilidad administrativo;
- Conocemento di MS Office applications y financial software (experiencia di Exact ta un plus);
- Por traha cu database;
- Dispone di bon habilidad social y comunicativo;
- Tin habilidad di organiza;
- Ta independiente;
- Ta orienta pa wak detayes;
- Ta pro-activo;
- Ta representabel;
- No ta humu;
- Ta preciso;
- Ta discreto;
- Por domina e idioma Papiamentu, Ingles, Hulandes y Spaño verbalmente y por escrito.

Si bo ta interesa, manda bo carta di solicitud cu CV prome cu dia 4 di augustus 2017 pa sra. Monique Aal na Beatrixstraat 48 of na sollicitatie@oduber.com.



Segun Jacky van Putten di POR, tradicion politico nunca a yuda Aruba

ORANJESTAD (AAN):

Jacky van Putten di partido POR ta indica den un comunicado di prensa: "Jacky bo tin bon vision pa cu deporte, nos ta admirabo, pero bo ta riba partido robes. Esaki ta ponemi corda ora mi tata Roy van Putten tabata cana den San Nicolas con nan tabata acerke y bise "Roy you're a good man on the wrong party"! E tempo ey mi tata tabata riba lista di AVP y PPA cu e lider Leo Chance tabata domina e urnanan electoral na San Nicolas.

Despues cu nos libertador Betico Francois Croes a bandonan AVP y forma su mesun partido MEP mi tata tambe a dicidi pa e cambio. El a bay liña recta contra tradicion politico y un tercer forsa electoral a nace. Mi tata a regresa den su barrio San Nicolas y atrobe



"Roy you're a good man but on the wrong party". Mi tata semper a contestanan, "If you want a change and a better Aruba you must change too!" Betico a kibra tradicion politico door di funda su propio partido y forma nos historia. Awe nos ta ken nos ta, awe nos tin loke nos tin pasobra un persona cu curason grandi y

curashi a kere den cambio. Cambio ta sano, cambio ta bon, si e no ta asina ningun di e partidonan grandi awe no lo tabatey. Nos por ta fiel pero nos mester ta realistico cu nos Aruba ta depende di cambianan pa nos progreso. Betico a realisa esey y pesey awe MEP ainda ta existi y ta un movecion fuerte.

Awe nos no ta unda nan

tabata, pero cambio ta necesario. Nos por para y grita cu ta tradicion, oportunista y kico mas, pero sino tabata pa un homber balente di nos historia bo no por grita esaki awe. Ami a yega na e punto di mi bida cu mi tambe a realisa cu mester bin un cambio, mester un aire fresco, mester un partido cu lo por kibra e tradicion politico

y pone Aruba na e nivel cu nos merece. Esaki mi a haya den e Plataforma nobo POR. Hendenan cu e mesun pensamiento cumi cu mester bin un cambio. Mi a haya politiconan cu a bin di tres diferente partido y ta anhele e cambio. Politiconan cu a sinta den gobierno y a realisa cu mester por miho, mester trece bek e orguyo y respet den nos pueblo. Aki mi a haya mi mes y a corda e dicho di mi tata "If you want a change and a better Aruba you must change too! Pueblo ta cansa di scucha isla di 5 strea, no mester ayudo di

Hulanda y kico mas, pero e mama soltera awe ta bringa pa wanta su cabes riba awa, e criminalidad ta mas halto cu nunca, nos yiunan di tera no por haya trabou, no tin vivienda, nos docternan a wordo aleha di nos y cuminda ta demasiado caro, nos ancianonan ta wordo negligha, no tin facilidadnan deportivo adecuado den barionan pa nos hobennan, federacionnan kier haya trato igual.

Anto mi ta puntra ami kier esey pa mi yiunan, mi nietonan? No, mi no por keda den tradicion politico. Ta tempo pa e cambio y mi kier camba pa mira un miho Aruba, un miho futuro pa mi yiunan y nietonan. Tradicion pa mi ta e cambio real pa un futuro miho pa mi nieta! Bandera, borchí, camisa ta tradicion di campaña, nos gusta esey, pero bo curason no ta esey, e ta Aruba. Nos mester un cambio. 22 di september ta e momento pa realisa e cambio. Mescos cu tur mi coleganan riba partido POR, nos ta bay pa e cambio. Manera mi tata di "If you want a change and a better Aruba you must change too!"

Sunday Brunch

**DIADOMINGO
JULI 30
12 PM - 3 PM**

Unlimited Mimosas
\$23.50* pa persona

Pa reservacion jama nos na 526-7714

*Prijs no ta inclui impuestonan

Sali di cas y bin goza...

Cuminsando di
Awg. 175,00* pa camber,
pa nochi

*Prijs pa camber pa nochi di 2 adulto cu dos mucha bao di 12 anja; persona extra ta Awg. 35 pa cada persona cu maximo di 4 adulto pa camber. Reservacion segun disponibel; prijs ta inclui impuestonan. Valido pa residente di Aruba so te cu fin di luna di oktober 2017.



**PA HASI RESERVACION JAMA NOS
LIBREMENTE NA 586 7700
OF EMAIL NOS NA RESERVATIONS@MILLRESORT.COM**

www.millresort.com

Bon Bini Special

Now that Qwanto does not exist anymore, we want to welcome all their former clients with a special **'BON BINI DEAL'.**

VCC International will give you a tremendous offer of up to 75% DISCOUNT for the quick decision makers to switch to Payroll Pro Ultra.

Hurry though, offer is valid only until August 15, 2017 for Aruba, Bonaire and Curacao.



**Bloemond 7c, Paradera info@vcc-int.com
+297 583 7072 www.vcc-int.com**

Kenny Montero di POR inculcando den nos muchanan amor pa nos animalnan



haci preguntanan ta ricibi mas tanto informacion y asina ta capta atencion di e muchanan y manten'e e atencion tambe. Kenny ta convensi cu si kier mira un cambio den e manera con nos animalnan ta wordo trata awendia, mester cuminsa na nos muchanan.



ARANJESTAD (AAN): Durante temporada di vakantie candidato riba lista di POR e agente policial Kenny Montero, ricibi peticion pa duna diferente presentacion na scolnan y diferente camp. A enfoca riba e conscientisacion di cuida di bestianan (di cas) cerca muchanan. Mi ta kere den e pensamiento long geleerd is oud gedaan' y aki mi ta aplicando tambe ya un tempo, pa asina logra inculca un custumber den comu-

nidad con ta cuida bestianan di cas y ta un doño responsabel." E scolnan cu a bishita recientemente ta Peuterschool en naschoolse opvang De Schatkist y Contento Camp. Durante di e diferente presentacionnan ta splica e muchanan di e importancia di cuida di bestia y tambe e responsabilidad cu tin un mascota ta trece cu ne. Mester percura cu tin cuminda cu e nutrienden necesario pa un bon salud di e animalnan, esaki ta

ensera no duna animalnan cuminda di cas, luga apto pa sconde pa solo y awacero, su cuida veterinario entre otro ora nan ta sufriendo un kebrante di salud y cadena suficientemente largo si ta un mascota cu ta mara. Tambe ta splica nan pa reconoce sintomanan ora un cacho ta malo y pa nan avisa nan mayornan, pa asina hiba e cacho pa ricibi e tratamiento medico necesario. E charlanan ta hopi interactivo, caminda e mucha door di

"Te cu aworaki e recepcion pa loke ta informacion riba e tema aki ta bayendo hopi bon y e leider y leidsternan di dicho scolnan ta contento cu e presentacion cu nos ta duna. Zoraida Conijn ta miembro di un fundacion, pues e tin amplio conocimiento di locual ta encera e materia y situacion di animalnan y e tambe ta yuda duna presentacion.

Tambe e juffrouw Karenza Werleman, kende cu ta un estudiante di I.P.A. y a haci un proyecto encuan totrato di nos animalnan masha bunita mes y hopi informativo.

Como candidato riba lista di

POR mi ta un agente policial tambe full time y dunando presentacion na nos muchanan, ta laganan yega mas cerca di polis tambe.

Ta cambia e pensamiento cu tin den comunidad y mustra cu polis no ta e "Boeman" cu ta sera hende so. Polis ta un hende cu bon curazon, cu bo por yega cerca di dje y por papia cu ne facil. Esaki ta cuadra tambe cu e mision di E Forsa Nobo cu kier pa polisnan yega mas cerca di comunidad.



Budweiser
KING OF BEERS®

INDEPENDENCIA DEL PERU
28 De Julio 1821

Invitamos a las diferentes colonias de paises hermanos, al pueblo generoso de Aruba, y en especial a los Peruanos residente en Aruba, para juntos celebrar este grandioso dia de la independencia de nuestro querido Peru

29 de JULIO, 2017

Centro di Bario Playa Pa Bao

12:00 pm la hora del ceviche y de 7:00 pm en adelante actividad social

Ven, disfruta de un ambiente alegre y sumamente agradable, ademas podras gustar el famoso "Ceviche Peruano" y otros platos tipico de nuestra tierra peruana, con tus bebidas preferidas muy heledita, si ven y admira las danzas tipicas del Peru sera inolvidable Grupo de danzas "Takiri-Peru" **Nos te lo puedes perder!**
Te esperamos!



Job Opportunity

The Links
AT DIVI ARUBA



Do you want to be part of the dynamic team of The Links at Divi Aruba, then here is your chance!

WE ARE LOOKING FOR:

F&B Supervisor Divi Golf

Requirements:

- Preferable a bachelor degree, with a major in Hotel Management
- Minimum of 5 years of experience in a similar position

Skills:

- Good leadership skills
- Communication skills
- Able to communicate positively with all colleagues and guests
- Fluent in English, Spanish and Dutch
- Able to work independently, take initiative, and promote a team setting
- Must be organized, detail oriented and have an analytical mindset
- Food cost analysis skills is a pre
- Must be able to work flexible hours when needed

We offer: Competitive wages, attractive benefits, a good working environment and opportunity to grow.

To Apply: Apply at the Human Resources Department located at Tamarijn Beach Resort—J.E.Irausquin Boulevard # 41—Tel: 525-5241
Open from Monday to Friday 8:00 AM—1:00 PM & 2:00 PM—5:00 PM.
Or at our E-mail address: hr@megaresorts.com

Persona herida na Tanki Flip debi cu dos SUV a dal den otro

ORANJESTAD (AAN): Riba e caminda di Tanki Flip pa bay Shaba, riba Diahuebs mainta a keda registra un dalmento.

Den e accident aki, un Hyundai Santa Fe color preto cu number A-7597 no a regla su velocidad na tempo, y a dal

tras di un Kia Sportage color shinishi cu number A-48142.

E windshield di e Hyundai Santa Fe tin un golpi na banda mas halto, indicando cu posiblemente e chauffeur a bay dal cu su cabez eynan. Esaki ta algo cu no ta socede mas

awendia ora bo usa Seatbelt y ora cu e vehiculo tin Airbag.

E impacto tabata fuerte, y e chauffeur di e Santa Fe a keda herida. Ambulance a presenta pa atende cu e victima y polis di trafico tambe tabata tey pa asina atende cu e dalmento.



Canine Distemper



MALESA DISTEMPER SERCA CACHO

ANIMAL RIGHTS ARUBA (ARA) pa medio di e comunicado aki ta desea di informa nos comunidad tocante di e malesa DISTEMPER cu ta asotando nos Pais den e temporada aki.

E nomber científico di e malesa di distemper ta Canine distemper. Distemper ta un malesa contagioso y serio cu ta wordo causa door di un virus cu ta ataca e cacho su organonan, e.o. cerebro, tripanan, e organonan respiratorio y tambe su wowonan. E virus ta wordo transmiti via aire door di tosamento of niester di un animal infecta, door di urina, scupi y sushi di e cacho y tambe contacto directo of indirecto cu un cacho infecta cu distemper, por ehempel door di comparti cuminda of awa for di e mesun baki.

Cachonan di tur edad y tamaño por wordo infecta sinembargo cachonan chiquito di menos cu 4 luna di edad ta wordo infecta mas tanto. Mama cacho por transmiti e virus tambe via e placenta. Cachonan cu no ta vacuna ta core un risico hopi mas alto di haya e.o. distemper.

Cual ta e simptomanan di distemper?

E simptomanan mas comun ta nanishi y wowo sushi (manera tin verkoud of wowo malo), e cacho ta tosa, diarrea, sacamento, keintura, perde appetite y tambe depresion.

Cual ta e risiconan?

Distemper por ta hopi serio y ta pega masha liher mes di un cacho pa otro. Vooral si ta trata di cachonan cu no ta vacuna. No ta tur cacho lo muri di e malesa pero pa mayoria si esaki lo ta e caso. E cachonan cu recupera di e malesa por keda cu problema cu nan bista y nan sistema nervioso y cachonan chiquito por keda cu problema cu nan djentenan.

Con por preveni e malesa?

Vacuna ta crucial ora ta yega na preveni e.o. e malesa di distemper. E cacho mester haya un serie di vacunanan cu ta yuda na preveni pa bo cacho(nan) haya e malesa. E vacunanan aki a wordo usa ta hopi añan caba y a bin ta yuda pa reduci e malesa bao di animalnan. Pesey nos di ARA ta recomenda bo persona pa zorg pa bo cacho(nan) ricibi nan vacuna tur aña. Den e prome aña e cacho ta ricibi 2 te cu 3 vacuna pero despues di esey ta cada aña e ta haya un vacuna cu ta yuda no solamente pa e no haya distemper pero tambe contra hopi otro tipo di malesa. No ta kita afor cu un cacho vacuna tambe por haya e virus, pero e chens ta menos cu un cacho cu no ta vacuna.

Si bo a bin den contacto cu un cacho cu tin distemper laba bo mannan bon prome bo mishi cu un otro cacho. E virus por biba algun siman pero door di hasi e lugar unda e cacho cu tabatatin e malesa a hospeda cu clorox, azijn of ammonia limpi, bo ta mata e virus.

Contact bo Veterinario!

Si bo ripara cu bo cacho(nan) tin algun di e symptomanan ariba menciona tuma contacto mesora cu bo Veterinario.

Duna un man?

Bo kier yuda nos of adopta un di nos cachonan? Bishita nos website www.animalrightsaruba.org of bira amigo via facebook. Pa ayudo financiero bo por hasi un donacion na RBC Bank Aruba, number: 30.62.767.



YOUNG FELLOW BAR & RESTAURANT

Barcadera 10 - Tel: 585-6408

Bo no tin lugar pa come? Young Fellow ta bek.

Awe Diabierna Special: Bacalao Casero

HAPPY HOUR 5PM-7PM Y bin gosa for di 9'or-1'or cu Wilmer Bejarano cu su vallenato **BADU**

Diasabra: Ta dia di saca wajaba cu sopinan.

Diadomingo: Dia di famia cu cos crioyo 11:00am. Dushi BBQ

4'or atardi Nos Ambiano y Grupo Brindis

Be young @ Young Fellow Rubiano nos ta swa. **Jega Jega!**

Den colaboracion cu Fundacion OTH:

“Torrijos: un cruce di tiger y mula” for di optica di Garcia Marquez (Por La Libre)

ORANJESTAD (AAN) – Semper den e contexto di colaboracion cu e Fundacion Omar Torrijos Herrera, y su director Lic. Guillermo Villalobos Sole, den cuadro di e di 40 Aniversario di firma di e Tratadonan Torrijos Carter, cu a culmina cu e devolucion di e Canal di Panama na e pueblo Panameño for di Merca, dia 7 di September, awe nos ta referi na con e escritor Garcia Marquez, bon amigo di Torrijos, a defini e den su Obra Periodistico “Por la Libre”. Por la Libre ta un di e mihor obran di Gabo, manera el a wordo yama di cariño, den cual e ta relata su recorrido periodistico, compilando informacion y siendo testigo di eventonan cu a sosode na America Latina y Caribe. Lastima cu den e espacio aki no por referi na e capitulo completo, cu por cierto hopi interesante, pero nos ta saca



fragmentonan: Gabo a conta con e presidente di Venezuela e momento specifico ey, ora di a drenta den e Casa Blanca a bisa na presidente Jimmy Carter: “Corda mi pa mi trata na final, brevemente, e asunto di Panama”. E tema aki no tabata apunta den e agenda oficial di tal

bishita, pero Carlos Andres Perez si a bay prepara pa un eventual dialogo tocante esaki. Y berdad e tema a wordo toca. Si siguiente dia Carter a declara den un rueda di prensa cu e intervencion di Carlos Andres Perez a bira decisivo pa impulsa e tratado nobo riba e Canal di

Panama y a elogia e General Omar Torrijos, expresando su deseo di conoce e lider panameño.

“E General Torrijos a wak e conferencia di prensa via television den su cas di lama na Farallon, ubica 150 km west di e ciudad di Panama, na unda e tabata pasa mitad di siman ‘descansando sin descansar’. Ora el a scucha e palabranan di Carter, inmovil den su canapé di playa, chupando su ciga apaga, e no a trasluci ningun emocion. Pero durante e mesa rondo unda nos a cena cu dos di su ministernan y algun asesor, el a haci un evocacion imprevisto: - Ora mi a scucha e elogio di Presidente Carter, mi a sinti manera un aire cayente cu a infla mi pecho. Pero mester a bisa mi mes: -mier...esaki mester ta vanidad, y mi a manda e aire ey pa e carajo..” Gabo a conta y sigui

relata kico a continua den e proceso destacando cu Torrijos tabata capaz di soporta cualkier tension sin perde su sentido di bon humor.

E ta expresa cu e principal defecto di Omar Torrijos tabata su naturalidad.

“Si mester a compara Torrijos cu e prototiponan di e Reino Animal, mi lo por bisa cu e ta un mezcla di tiger cu mula.

Di con? Pasobra di e tiger e tin su e instinto sobrenatural y astucia certero. Di e mula e tin e terkedad infinito. Esakinan ta su mayor virtudnan, y mi ta kere cu ambos por sirbi tanto pa e bon como pa e mal. Su principal defecto, contrario na loke casi tur hende ta kere ta su virtud, ta su naturalidad absoluto. Y ta pesey el a crea e imagen cu su enemigonan a sa di uza contra dje, den nan propaganda perverso”...Garcia Marquez a expresa.

Joselin Croes di POR:

Tempo di spera pa haya un contesta riba un peticion mester ta mas cortico



ORANJESTAD (AAN): Conforme e Landsverordening Administratieve Rechtspraak (Lar), gobierno of e departamento concerni, tin 4 luna pa tuma un decision riba un peticion haci. Nos por pensa riba peticion pa permiso, permiso di construccion, tereno, permiso pa opera hotel, restaurant, bar of cualkier otro tipo di peticion dirigi na gobierno di Aruba. E Lar ta bisa cu si gobierno of e departamento concerni no tuma un decision dentro di 4 luna, e ciudadano tin 2 luna pa entrega un keho contra e negacion ficticio (fictieve weigering) aki.

Esaki ta nifica cu e ciudadano cu ya caba tin 4 luna wardando riba un contesta ta hay’e obliga di entrega un keho (“bezwaar”) contra e hecho cu e departamento concerni no a tuma un decision. E tempo di duracion pa un ‘bezwaarprocedure’ ta un otro 4 luna, cual mayoria

biaha tambe ta resulta den un negacion ficticio, pasobra e organo cu ta trata e casonan di bezwaar cu ta e Lar commissie tampoco no ta tuma un decision dentro di 4 luna, pasobra nan tampoco no ta haya conseho di e departamento concerni, cu consecuencia cu despues di 4 luna bo mester apela esaki na corte di prome instancia. Esaki ta un ‘beroep procedure’ y tambe por tarda por lo menos 6 luna. Entretanto 1 año a pasa y e inversionista, comerciante, trahado ta sin un permiso, sin un respuesta y el a caba di gasta mas di 5000 florin na abogado y gastonan legal.

E ta un falta di respet enorme pa trata cuidadononan di e forma aki. E ta incomprendibel cu tur e tecnologia cu nos tin awor, cu un proceso pa cualkier peticion mester tarda mas di 4 luna corda 1 pa 2 año. Actualmente tin mas di 600 ‘bouwvergunning’ pega

cu consecuencia cu e contratista no por traha, lugarnan cu ta bende material di construccion no por bende, e trahadonan di construccion ta sin salario y e negoshi mes no por opera. E ta un perdida grandisimo pa e pais completo.

Kisas nos mester cuminsa pensa den cambia nos Lar, pa obliga e departamentonan pa ta mas eficiente y procesa e peticonnan mas lihe of impone boet si nan surpasa e 4 luna cu nan tin conforme Lar pa tuma decision, cual den mi opinion mes ta demasiado largo. Awe si bo bay Merca of cualkier pais na Latino America bo ta habri un compania den menos di 24 ora, bo ta haya bo permisonan den menos di un luna y bo ta habri un cuenta di banco den mesun dia.

E forsa nobo ta compromete su mes pa trece eficiencia den e aparato gubernamental. Automatizacion lo ta clave den esaki.

Internista Dr. Mercedes Rivera candidata nobo riba lista di POR

Un cuida medico husto, eficiente y preventivo sigur POR!

ORANJESTAD (AAN): Partido POR, E Forsa Nobo, tin e distinto honor di anuncia un candidato nobo cu ta para fuere pa cambio den sector di cuida Aki na Aruba. Dr. Mercedes Rivera tin un trayectoria largo y indiscutibel como internista riba nos isla. Como candidato pa proximo eleccion e kier enfoca tur su conocimiento y energia den pone enfasis riba prevencion y eficiencia den cuida.

Dr. Rivera a nace na 1963 na Mexico den un famia den cual medicina ta central. Su mama ta pediatra, su ruman ta dokter, su tio ta internista, su primonan ta genetista y su wela tabata hefe di enfermeria na e hospital mas grandi den e ciudad mas grandi na mundo, Mexico DF. For di chikito el a worde inspira pa medicina, cu cuida y trato di hende como punto cardinal, y asina e mes tambe a bay studia medicina na Universidad Nacional Autonoma de Mexico, cuminsando su estudio na 1979 y terminando su especialisacion na 1991 como internista y cardiologa.

Amor ta loque a trece na Aruba na 1996, na unda el a lanta un famia y a continua su carera como medico. Tabata epoca prome cu AZV a worde introduci, y Dr. Rivera



den su practica tabata atende exclusivamente pashentnan cu e asina yama PPK-kaart. Esakinan tabata pashentnan di menos recurso y cu edad avansa of un handicap, pero den hopi caso tambe tabata luchen contra adiccion y probleman social.

Aunke e situacion di seguro pa cuida prome cu introduccion di AZV sigur tabatin su aspectonan discriminatorio contra esnan mas debil den sociedad, tabatin hopi mas contacto y cooperacion entre sector di cuida y departamentonan cu ta atende cu asuntonan social. Sinembargo, unabes cu AZV a worde introduci na 2001 esaki a cambia drasticamente. Cuido medico pa net esnan mas vulnerabel y esnan cu lamentablemente a haya nan mes den mal caminda a practicamente cay afo. Tin un falta di connec-

cion entre AZV y problemanan social den nos comunidad. Esaki ta bin pa gran parti pasobra e sistema di salubridad publico no ta worde guia cu perspectiva local pero segun e sistema Hulandes, cual no a worde adapta na nos cultura y problemanan medico cu tipicamente ta toca nos Arubianonan.

Maneho den cuida hopi biaha ta worde dicidi pa un comision di hunta di AZV cu no ta den contacto directo cu expertonan y dunadonan di cuida riba e veld. Cuido medico general riba su mes ta hopi caro. Actualmente seguro ta dicidi riba cuida y no e dokternan, poniendo consideracionnan economico na prome luga enbez di busca e miho solucion na condicionnan existente.

Dr. Rivera ta haya cu net consulta cu e dunadonan di cuida y un enfoca riba prevencion ta loke lo baha gastonan y alaves garantiza un cuida di miho calidad pa nos tur. Aworaki ta manda dokternan cu hopi experiencia y conocimiento practico cas unabes cu nan yega edad di 65 aña, en bes di laganan fungi como consehero, funcion cu nan siguramente lo por haci miho cu e bedrijfsartsen y farmacistanan cu awo ta dicidi riba

aprobacion di tratamiento y remedi - decisionnan riba bida di otro - a base di website y buki. Fuera di esaki, e departamento di keho di AZV no ta yuda activamente pa solucion problema pashent pero e problema mas grandi ta cu AZV no ta pone enfasis riba prevencion.

Hopi placa ta bay den manda hende afo, pero hopi di e casonan aki lo por a worde preveni caba si e maneho tabata stimula tratamiento preventivo y proactivo. E conflicto cu a conduci na terminacion di contrato di Dr. Rivera ta producto di esaki. Supuestamente, Dr. Rivera lo tabata 'laga haci mucho test'. Compara e gasto di testnan cu ta yuda pa yega na un diagnosis y tratamiento mas fiho pa por ehempel presion halto y sucu y gasto di manda hende afo of di un opname di un aña pa via di un stroke pasobra no a trata e condicion na un manera preventivo hopi mas prome cu pilder.

Dr. Mercedes Rivera su paquete di solucion ta pa cuminsa tene miho contacto entre AZV y dokternan y pa evalua estructura di comisionnan pa asina yega na un approach mas proactivo y cu hendenan califica tumando decisionnan den dunamento di tratamen-

to. Cuido ta caro. Recursonan mester worde usa inteligentemente, tumando problematicanan local y genetico den nos Arubianonan, manera por ehempel obesidad, malnutricion, STD's, cancer y problemanan di curason na cuenta, no djis segun un website Hulandes. Prevencion ta esencial pa Dr. Rivera. Mester detecta problemanan y traha den forma preventivo. Mester institui un sistema digital den cual dokternan di cas ta colecta data di pashent y for di cual por conclui tendencianan. Pashentnan tambe mester carga responsabilidad pa laga sa di su condicionnan existente na dokternan di cas. Fuera di esaki, dokternan di cas mester keda actualisa nan mes cada aña cu cursonan pa keda up to date. Finalmente, nos sistema di cuida actualmente ta discriminando nos dokternan y studiantenan cu a studia na otro caminda cu Hulanda. Dr. Rivera ta di opinion cu AruBig mester por funciona. Tur esaki ta constitui un reto enorme pa e proximo gobierno pa cual nos pueblo ta bay vota riba 22 di september. Cu Dr. Mercedes Rivera awo riba lista, POR su team ta mas cu cla pa gara e reto aki na su cacho. Cu Dr. Rivera, Aruba sigur POR!

Despues di accident ata chauffeur a cuminsa zundra Polis



ORANJESTAD (AAN): Riba Kolibristraat na Cas Paloma, riba Diahuebs atardi a registra un accident.

Esey a socede, net cu tabatin e Alarma di Bom na Aeropuerto, y segun reglamento, Polis tabatin tur ca-

minda rond di Airport cera. Trafico a bira basta druk.

Chauffeurnan a haya nan ta dal basta fuerte y den esa-

ki na un crusada auto a dal tras di otro.

Esun cu a dal tras di e otro vehiculo a sali for di e auto

y cuminsa zundra Polis y aki patruya di trafico a presenta pa asina atende cu e dalmento.

Edificio a wordo traspasa pa Gobierno

Firmamento a tuma lugar pa proyecto di 'New Bed Tower' di hospital cu a keda cla



documento a wordo firma Diahuebs, incluyendo tambe un acuerdo di lease. E proyecto ta inclui un seccion di enfermeria, un seccion pediátrico incluyendo un departamento neo-natal y tambe pa

un departamento di emergencia. Banda di esaki un departamento di ginecología ta inclui y un planta nobo di energía, cu lo tuma over tur necesidad di e hospital.



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs atardi a tuma lugar un conferencia di prensa den e parti di edificio nobo di hospital yama New 'Bed Tower'.

E conferencia di prensa tabata pa celebra e hecho cu a completa e parti aki di e proyecto, pa cual tabata tin un 'ground breaking' na 2014.

Durante e conferencia di prensa, presidente di Stichting Ontroerend Goed Aruba (SOGA) John

Hodgson a splica cu ora cu a firma pa cuminsa cu e proyecto, esaki tabata pa dos fase, di cual e prome tabata pa construcion di un 'New Bed Tower' y e di dos face ta pa renovacion di e hospital existente.

"Awe nos ta aki pa celebra y pa para keto na e momento cu nos ta traspasa e Bed Tower nobo aki na Gobierno di Aruba", segun Hodgson. Como cu e proyecto ta consisti di 3 contrato di acuerdo, diferente



A cool racing car in every Kids' Meal!



Collect all 4!

Limited time only at participating restaurants, while supplies last.

SUBWAY IS A REGISTERED TRADEMARK OF SUBWAY INC. ©2017 SUBWAY IP INC. SUBWAY FRESH FIT FOR KIDS® is not a diet program. See Subway.com for nutrition info.

SUBWAY
Fresh Fit for Kids®

CURA CABAI - DAKOTA - SANTA CRUZ - PARADERA - SEAPORT - ALHAMBRA - PALM BEACH

Sharitza Boekhoudt y Giovanni Kelly ta bisa si cu nan amor pa otro ta pa semper



ORANJESTAD(AAN)— Dia-huebs mainta un grupo basta grandi di amigo, famia y algun conocir a bini hunto na Stadhuis di Aruba, pa asina ta testigo di e enlace matrimonial di e pareha Sharitza y Giovanni.

E pareha riba su mes tabata muestra di ta super enamora y a priminti na otro cu e enlace matrimonial aki, ta pa semper. Un bon splicacion a worde duna door di e Oficial di Registro Civil, kico ta e puntonan mas



importante pa asina e matrimonio port a uno duradero, yena cu hopi amor, bendicion, felicidad, comprension, fieldad y asina

ambos persona a acepta y a bisa un SI grandi na otro, demostrando asina cu nan amor pa otro, lo ta uno pa semper.

Como testigonan a fungi Señora Marlene Geerman y Sr Emilio Geerman. DIARIO ta uni su mes na e momentonan aki di asina hopi felicidad y ta desea e pareha Boekhoudt Kelly, tur clase di exito den e boto di amor cu a cuminsa nabe-ga, rumbo pa momentonan di masha hopi felicidad.



Prome ministro Mike Eman:

Tin inkietud cerca oponentenan politico y esaki ta pasobra ta temporada di campaña



ORANJESTAD(AAN): Den e dianan aki a tende cierto noticianan sumamente negativo rond di e refinaria cu noticianan cu prome minister ta bao di investigacion, cu su colega ta bay di investigacion. Tur proyecto ta on hold na Citgo. Prome Minister, Mike Eman, a splica cu den temporada di campaña por spera tur tipo di noticia fabrica. Pa Gobierno ta importante pa keda focus riba local ta berdad y tambe local ta importante pa futuro di pais Aruba. Prensa ta investiga y a muestra cu e noticianan ta fabrica. Local ta importante ta cu aparentemente personanan toch ta sinti e necesidad pa traha noticianan asina. Esey ta nifica cu posiblemente, electoralmente ta sinti e impacto cu un biaha mas tur local cu Gobierno a haci, ta bay tin den e eleccion aki. Reapertura di e refinaria sigur ta hunga un rol hopi importante den e eleccion aki, pasobra biaha pasa, a bay eleccion cu un refinaria cera y AVP a haya 13 asiento. Ta bay eleccion e biaha aki den pleno proceso di reapertura, inversionnan gigantesco ta wordo haci. Companianan cu durante eleccion pasa, no tabata traha, hopi persona cu por tabata den eleccion pasa, no tabata traha, awe ta na pia di trabao, trahando y otronan ta bay hayando trabao den e siman y lunanan cu ta bin aki, pa motibo di e gran labor cu ta wordo haci, specialmente

den e caso aki di minister Mike de Meza. Ta comprende cu esey ta lanta cierto inkietud cerca oponentenan politico. Si algo ta lanta un preocupacion electoral, purba di haci'e toch na un manera mas digno y mas na nivel cu crea noticianan fabrica. Ta parti di e proceso electoral. A pasa hopi eleccion y conoce e cosnan aki y nos comunidad tambe conoce e tipo di publicacionnan asina. Ta importante cu comunidad ta reaccionan mas y mas decisivo cu tur loka Gobierno a haci ta asina visibel, nan por mir'e, nan por mir'e den nan cas, den nan bario, nan por mir'e hopi bes den cambio di condicionnan cu tabata conta pa nan. Si nan tabata riba un bijsland, esaki a aumenta. Si nan ta riba pensioen, esaki a wordo ahusta. Si nan tabata tin un salario minimo, nan ta mira cu nan tin un reparatie toeslag. Si nan tabata tin cuantanan halto di awa y coriente, nan ta mira cu e cuantanan a reduci. Si canchonan deportu tabata den deterioro, awendia hopi ta wordo drecha. Otronan ta haya facilidadnan nobo, veldnan chikito di yerba, batting cage, hopi special y sofisticada. Prijs di facilidadnan deportivo tambe a wordo reduci cu 50% pa iluminacion. Cada faceta di desaroyo di Aruba, di hospital nobo, containerhaven, centro di ciudad, bario, scolnan, aumento di

pensioen, reapertura di refinaria. E trabao di e Gobierno aki ta asina grandi, asina evidente, historico, cu por comprende e preocupacion cu tin cerca oponentenan politico. Esey no ta distrai e atencion cu pueblo tin pa e exito y mas ainda pa e trabao cu tin cu continua, pasobra ta mira tambe for di e mesun critica cu tin, cu oposicion no tin ningun vision, ningun pensamiento riba con pa hiba Aruba den e siguiente etapa di progreso cu ta bin, atrobe for di e partido aki. E rehubenimiento cu partido AVP a introduci den e ultimo simannan aki tambe, ta lanta un inkietud grandi cerca opositornan. Pasobra talento tras di talento nobo, no a uni cu partido den oposicion cu lo a spera despues di ocho aña den oposicion, lo a haya caranan nobo cu realmente lo a destaca y inspira, of bo ta un partido nobo cu lo a haya e personalidadnan aki. Ta hustamente partido AVP atrobe, liderando atrobe tambe den innovacion, den rehenece politica di Aruba. Esey ta haci cu e trabao y estabilidad cu e partido cu e ta representa y e exito cu e partido ta representa, hunto cu e talentonan nobo aki, ta haci cu e partido aki, un biaha mas ta bay pa un resultado record den historia politico di Aruba y ta mir'e tur skina di Aruba cu ta canando, segun prome minister.

Robin Ann Didier di POR:

No ta asina sin mas por habri un dependance

ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia di prensa di Partido POR, Plataforma e Forza Nobo, e candidata Robin Ann Didier, a expresa cu no ta asina sin mas ta habri un dependance pa resolve e problema di falta di cupo escolar.

Sra. Didier a subraya cu kizas e solucion ta yama e docente nan cu a baha cu pension, y a señala tambe cu for di November y December aña pasa, gobierno a cuminsa manda

solicita, na Hulanda, pa haya docente nan pa Aruba.

For di April caba un docente cu ta bin di afo sa, si e ta bay haya trabao na Aruba pa e aña escolar nobo, y si tin crisis di educacion, Didier su pregunta ta con ta bay resolve esaki den un par di siman.

Esaki mirando cu durante e vacacion grandi ta e momento cu maestro, mayor y alumno mester prepara nan mes pa un aña escolar nobo.

Awor pa Avond MAVO tambe mester di uniform



ORANJESTAD (AAN): Algun hende a keda sorprendi e aña aki, ora cu nan a haya sa cu pa aña escolar 2017-2018, hasta e personanan cu ta acudi na lesnan anochi di MAVO, tin di cumpra y bisti uniform.

Normalmente ta pensa cu ta studiantenan di scolnan di dia y merdia tin di bisti uniform, pa asina por identifica

e alumnonan facilmente riba tereno di scol.

Semper e pensamiento ta cu esnan cu ta bay Avond MAVO, ta hendenan cu ya ta 'adulto' y mas responsable, pues no un simple 'leerling' di scolnan normal di dia.

Pero awor ta sali na cla, cu tur esnan cu ta bay sigui lesa di Avond MAVO tambe tin di busca uniform.

Turista ta buscando su "Sportpack"

ORANJESTAD (AAN): -Na warda di polis Shaba, yamada a drenta. E tabata bin di un personal di un Lowrise Hotel. E yamada ta relaciona cu ladronia.

Pa e motibo ey, Patruya di Noord a wordo dirigi na e Lowrise Hotel pa atende e caso.

Agentenan a yega, y aki un turista masculino di inicial R a declara na polisnan di loka a pasa cune.

El a splica cu Diamars anochi pasa di 7'or el a bay come cu su famia y a laga riba stul pafo den balcon un asina yama "Sportpack".

Su dia siguiente parti mainta 8:30'or, e turista R. a bay controla den balcon y a constata cu e "Sportpack" a desaparce.

Keho ta tuma y central di polis a wordo poni na alerta.

Bo por haya multa si acaso e plachi number no ta poni na lugar corecto

ORANJESTAD (AAN)—

Na tres ocasion, nos tabata testigo con Polis nan ta para autonan di personanan cu pa decora nan auto un tiki mas, ta gasta un tiki placa extra pa compra productonan cu a paga invoerechten pa drenta Aruba y cu a wordo poni ariba shelf pa wordo bendi na clientenan cu kier haci nan vehiculo mas bunita.

Tuma por ehempel e plastic pa pone ariba e plachi number pa proteccion di e plachi aki y cu ta wordo bendi na diferente caminda, segun e Polis nan (specialmente e jongnan) cu esaki ta strobe e visibilidad di e Polis pa mira e number.

Esaki ariba su mes ta ridiculo, ya cu ta bon conoci cu tin hopi number cu a bira blik y cu ta dificil pa wak e number bon, mientras cu a keda compra cu e plastic cu e hende ta paga placa pe pa asina proteha e plachi number, no ta strobe

nada di e visibilidad di ningun hende pa wak e number.

Ariba e potret cu ta acompaña e articulo aki, ta un auto cu ta coriendo cu su number hinca parti paden di e auto, patras di e backshield, Esaki ta pio cu e simple plastic cu ta wordo bendi na diferente caminda cu ta vende productonan pa decora auto. Na diferente oportunidad nos a topa cu autonan coriendo rond cu tin e number hinca te hasta patras di e windshield, scondi bou di e wipernan, esaki sit a un problema pa visibilidad, pero net eseyan e Polis no ta haci fastios cune, pero si cu esun cu e product cu ta paga invoerechten pa drenta Aruba, caminda e caha di Gobierno ta goza did je.

Si e cosnan aki no ta permitible ariba un vehicle, anto no lagan an drenta Aruba y asina no tin problema mas.



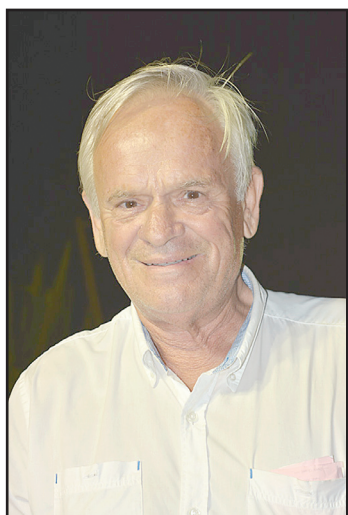
Segun habitante di Ponton Wim Steenhuis:

Construccion di verkeersdrempel ta tremendo y mester wordo poni rond Aruba

ORANJESTAD (AAN):

E maneho di Gabinete Mike Eman pa frena velocidad den areanan di hopi vivienda of dilanti scolnan a yega den area di Ponton. Diamars anochi e team di trahadonan di DOW tabata den Caya Tuteurutu y a haya bishita di Prome Minister Mike Eman, pa gradici nan pa e esfuersonan cu ta haci trahando den oranan di anochi pa marduga, pa cumpli cu deseo di habitantenan.

Den bishitanan cu Eman ta haci semanalmente den barionan di Aruba, semper ta scucha kehonan manera autonan cu ta core duro den areanan di vivienda, pues no riba e area di caminda grandi so. E mandatario a scucha e kehonan y a combersa cu DOW pa mira con por yuda frena coremento duro di auto den barionan. E solucion presenta tabata “verkeersdrempel” (of verkeersplateau) cual a wordo diseña door di e profesion-

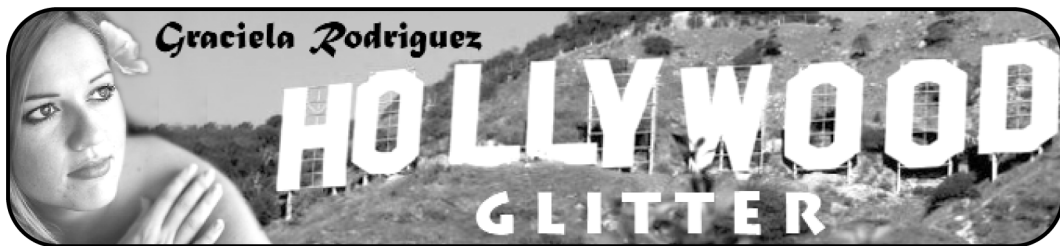


alnan di DOW. A traha un presupuesto y por bisa cu e aña’ki ta construyendo rond di 50 “verkeersdrempel”. E siman aki a toca turno na Ponton di cual un, esun di Caya Tuteurutu ta cla caba. Wim Steenhuis tabata un di e habitantenan presente, kende tabata masha contento cu construccion di e “verkeersdrempel” den e caya unda cu e ta biba. “Mi ta na fabor di e construccion aki sigur, pasobra e caminda aki ta wordo uza manera un pis-

ta di careda y cu no tabatin accidente grandi ainda ta un suerte cu nos tin,” el a bisa. E tipo di instrumentonan aki di trafico ta algo cu mester wordo poni riba mas caminda pa yuda den e trafico. El a bisa cu no mester lubida cu trafico ta sigui crece, tur hende tin pura pa yega nan destinacion y e “verkeersdrempel” ta un bon instrument pa frena e velocidad. “E ta bon pa siguridad den trafico y pa esnan cu ta biba, cana y core den e bisindario.”

E maneho di Gobierno pa construi “verkeersdrempel” na diferente area ta algo cu Steenhuis ta bisa di ta apoya. “E ta algo cu mester a cuminsa ayera mes tur rond Aruba, ya cu e ta beneficia siguridad den trafico. Tin hende cu por tin un opinion contrario riba esaki, pero nan lo mester adapta nan mes na e situacion aki,” el a termina bisando.





• Prince Harry a mustra con e tabata apunto pa renuncia Famia Real Britanico

GLITTER: Prince Harry semper tabata esun mas rebelde di e famia Real Britanico pero poco hende sa cu pa e mesun motibo ey, e tabata apunto di bay pa semper di eyan.

En conexion cu e di 20 aniversario di e fayecimento di su mama, Diana Spencer, tanto Prince Harry como su ruman grandi, William, a duna diferente entrevista cu prensa, y den tur esaki, sin duda Harry a logra bay cu tur spotlight.

E cos ta cu e menor di Windsor a revela den un nota cu un corant, cu e tabata apunto di renuncia di ta sigui como miembro di Famia Real Britanico.

E diferencianan di opinion cu e tin cu su tata, Prince Charles, e falta di su mama y su propio rebeldia, a pone considera e decision aki. Despues di a bay te den fondo na varios ocasion debi na su fiestanan salvahe y su forma di bebe y huma, e Prince of Wales a pensa di tuma mesun rumbo di su Omo-Abuelo, Rey Edward VIII, y renuncia e titulo di nobleza. "Casi mi a renuncia, pasobra mi tabata kier tin un bida normal," el a bisa. Pero su wela a logra di calme y a pone cu el a reconsidera.

Segun Harry a relata, ta Reina Elizabeth II mes ta esun cu a papia cune, y a pone razona bek. "Mi tabata sinti cu mi kier a bay pero na final mi a dicidi na keda y traha den un rol pa mi mes. Pa respet na dje mi a regresa na mi cuna," el a bisa.



• Venezuela lo keda sin bay Miss Universe



GLITTER: E website di TV y Novelas a bisa cu e motibo pakico e actual Miss Venezuela Keysi Sayago lo no participa den e siguierte certamen di Miss Universe, lo ta pa falta di presupuesto di e Organización Miss Venezuela, cu ta parce no ta conta cu e placa suficiente pa paga nan franchise anual.

Segun a ser presenta dilanti riba e website, e suma exacto cu e franchise Venezolano tin di paga na Miss Universe Organization ta di \$100.000 anual, cual cifra ta varia pa pais.

Si e informacion ey ta corecto, esaki lo ta e prome biaha cu Venezuela lo no tin candidata na e magno evento aki, na cual el a yega di ricibi 7 corona. Algo similar a pasa na 2003 cu Miss Venezuela Mariangel Ruiz, y e suma e tempo aya tabata 70 mil Dollar. Pero nan a logra paga e debe un siman despues cu e certamen a cuminsa.



ROLLING STONES PREPARANDO UN DISCO NOBO

Keith Richards a sigura cu "hopi, hopi pronto" Rolling Stones lo graba material nobo, y aunke e no a splica ki tipo di musica e lo ta, el a bisa cu e lo no ta un volumen II di Blue & Lonesome, cu tabata nan



ultimo album di versionnan di blues. Esey ta loke e guitarrista a bisa den algun declaracion cu el a duna durante un sesion di pregunta y contesta via web. Despues di e grabacion, nan lo mira unda esaki lo hiba nan, segun e musico di 73 aña di edad a laga sa. E exito di nan ultimo album a pone hopi hende pensa cu nan lo bay ta cla pa volumen 2. Pero el a splica cu e grupo a usa esey como un impulso di energia pa e tema e momento ey.

PELICULA NOBO DI JAMES BOND NA 2019



Un pelicula nobo di James Bond lo aparece riba pantaya grandi dia 8 di Novemba 2019, segun e producernan a laga sa, aunke nan no a confirma si e actor Daniel Craig lo tin e rol atrobe di e agente na servicio di

Her Majesty. Esaki lo bira e di 25 episodio di e serie, di cual e producernan ta Michael Wilson y Barbara Broccoli. E pelicula ainda no tin titulo ni director, ni tampoco no sa kende ta e actornan di e proyecto. E script ta na encargo di Neal Purvis y Robert Wade, cu ya a traha riba e ultimo seis peliculan di Bond. Pero tin hopi rumor cerca prensa Mericano, cu Craig lo bay hunga e papel atrobe di Agente 007. Daniel Craig di 49 aña di ead, a hunga den cuatro pelicula caba, esta Casino Royale (2006), Quantum of Solace (2008), Skyfall (2012), y Spectre (2015).

CHINA A PROHIBI JUSTIN BIEBER DUNA SHOW

Autoridadnan na China a divulga, cu nan a cera porta pa futuro actuacion di e cantante Canades, Justin Bieber, debi na e "mal comportamiento" di e idolo di Pop tanto paden como pafo di e pais. "No ta adecuado pa habri porta di e pais na artistanan cu tabatin comportamentonan inadecua," segun e Oficina Municipal di Cultura di Beijing a laga sa den un boletin publica e siman aki, y cu a responde riba e peticion di un fanatico pa Justin Bieber por actua na China.



"Bieber ta un cantante hoben cu hopi talento, pero tambe polemico, y como figura publico e tabatin un serie di comportamento poco adecuado den su bida social," segun e boletin. China a nenga pa laga e cantante di 23 aña di edad duna show na e pais.

FRANCO DE VITA Y NICKY JAM CU SINGLE NOBO



Recientemente na Medellin, Colombia, dos di e cantante y compositornan mas premia den musica latino, a uni nan voz y nan talento pa crea un berdadero clasico moderno. E venezolano Franco

De Vita y e artista naci na Boston di famia di Puerto Rico y Republica Dominicana, Nicky Jam, a estrena nan single "No Sé Nada De Ti". E respet y hermandad musical entre e dos artistanan legendario aki, di cual ambos a gana Latin Grammy, por nota for di e prome palabra canta pa Nicky Jam, unda bo ta mira e influencia di e estilo interpretativo di Franco De Vita. Nicky Jam, co-autor di e cancion, a compone e di dos verso di "No Sé Nada De Ti", un fusion sublime di romanticismo y ritmo urbano.

Espectaculo Local

Chillerzz a treat team ganador di RCA Sub13

Como patrocinador, nan ta-
bata sumamente orguyoso cu
e logro di e team di e hoben-
nan RCA Sub 13 den e recien
Campeonato na Aruba.

Pesey mes a organiza un ano-
chi special recien na Chillerzz
Aruba, pa treat tanto e team di
Oro y esun di Plata.

Gerencia di Chillerzz Aruba
a ricibi e hobennan cu braza
habri, y asina a sa di duna
nan un fabuloso treat di tur e
specialidad cu nan ta ofrece.
Chillerzz ta situa riba e ca-
minda di Playa pa Santa Cruz,
na altura di Hooiberg.

E team a sa di duna un bon
trabao pa asina e hobennan a
goza di e anochi, y di e deli-
cioso platanan.





Espectaculo Local

Asina participantenan di SoundLab a crea sonido nunca antes scucha

Durante un anochi special na Ateliers '89, a tuma lugar e SoundLab. Pa un luna largo e participantenan di e workshop a traha riba 'sonido', pero 'sonido' produci pa diferente obheto. Articulan cu kizas bo ta benta afo, bo no sa cu nan ta produci sonido.

A traha riba diferente instalacion cu sonido, y e anochi ey a presenta uno-pa-

uno tras di otro, di loke nan a crea den e workshop.

Elvis Lopez di Ateliers '89 a indica cu e participantenan a acudi un anochi bao di e tent grandi cu tin na Renaissance Marketplace, y aki den bista di hopi turista, nan a crea bastante tipo di musica y sonido cu e materialnan aki. Principalmente muchanan a goza di esey na e Mall.

E no ta un tipo di musica cu bo conoce, pero bo ta laga bo cerebro zweef y goza di e musica y sonido, un sensacion diferente cu cual bo alma ta biba hunto cu e participantenan di e workshop.

Un anochi special, spiritual, y unda nan ta crea sonidonan cu reportero di DIARIO Espectaculo nunca a yega di tende.

AANKONDIGING: Openbare Verkoop Vindishi

op Vrijdag, VIERDE (04^{de}) AUGUSTUS 2017, om 11:00 des voormiddags, zal door ondergetekende, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Hof van Justitie van Aruba, Curacao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, t.b.v. Girobank N.V. en Servicio di Impuesto Aruba, worden overgegaan tot de openbare verkoop, t.l.v. Tiara Air N.V., de volgende auto's:

1. merk: Toyota, model: Yaris, bouwjaar: 2003, silver, A-34436;
2. merk: Toyota, model: Yaris, bouwjaar: 2003, beige, A-34418,;
3. merk: Suzuki, model: APV, bouwjaar: 2008, kleur: wit;
4. merk: Ford, model: Ecosport (Van), bouwjaar: 2006;
5. merk: Toyota, model: Camry, bouwjaar: 1998, kleur: zilver;
6. merk: Hyundai, model: H1 (Van), bouwjaar: 2005, kleur: wit, diesel;
7. merk: Suzuki, model: Alto, bouwjaar: 2007;
8. merk: Chevrolet, model: Aveo, bouwjaar: 2005, kleur: zilver, A-22175;
9. merk: Chevrolet, model: Aveo, bouwjaar: 2005, A-11964;

Voormelde auto's zijn te bezichtigen (1) een uur voor de verkoop op het adres te Weststraat # 30, b.b.a. parkeerplaats Deurwaarderskantoor Roos, en zal aldaar worden verkocht bij opbod en tegen gerede betaling.
Voorwaarden: "As is where is"

B.R. Roos Gerechtsdeurwaarder
Tel: 5880181

Marlon Sneek ta haya cu miembronan di MEP mester un vacuna contra mentira



ORANJESTAD(AAN): AVP a corta un mentira cu ta bay rond durante nan conferencia di prensa semanal. E mentira aki ta di partido MEP. Ta spera cu for di Departamento di Salud Publico por haya un vacuna contra mentira pa por duna un enter a tur e miembronan di MEP, pasobra tur a cuminsa pega cu e malesa, y esey ta di lamenta.

Sneek a splica cu AVP ta

un partido politico serio. Ora hendenan eyfo ta papia cu politiconan ta gaña. ta pavia di tipo di hendenan aki di MEP cu ta djis tira mentira, lansa mentira pa loco, simplemente pa logra haya voto y sin bisa comunidad e berdad.

Por a mira sr. Dangui Oduber a presenta un bunita rendering di kico supuestamente e lo kier haci cu Bushiri Hotel, kico e lo kier haci cu e area ey-

banda y despues, den e rueda di prensa aki tambe el a bisa cu supuestamente gobierno lo a horta su idea.

Por ripara cu el a ripara cu el a bisa algo incorrecto pasobra riba su facebook, el a corta e pida eynan. No ta scuche ta papia eynan. Pero pa su mala suerte, AVP tabata tin su grabacion.

Tin un articulo publica dia 8 di Februari, bisando cu prome minister di Aruba a duna un declaracion y a pone tambe riba facebook, door di Telaaruba, caminda saliendo for di un ministerraad, prome minister a duna e informacion kico lo bay pasa cu e area aki. Esaki ta e articulo cu ta papia di e area aki, loke ta di pasa cune, entre otro papia di un luga pa haci beach tennis, beach soccer, espacionan publico, caminda pueblo por bay haci uzo di e beach, parkeo y awor aki sr. Oduber ta bin papia di cuenta cu a horta su idea.

Un biaha mas mentira: Den

e mesun rosea el a bolbe lansa un mentira, bisando of door cu e no sa bin traha, no sa kico ta pasa den parlamento, e ta bisa cu Parlamento ta bay cu reces y cu no lo tin un ley pa por benta e edificio abao. Kiermen gaña gobierno ta gaña.

Sneek a presenta un copia di medianan di comunicacion durante e conferencia y a splica cu dia 10 di Mei tabata cla poni na DOW. Tur esnan interesa por a busca e bestek aki y dia 15 di Juni ultimo, tabata e ultimo dia cu mester a entrega e caso aki e bidding pa mira si ta interesa pa haci e trabao y den e dianan nos dilanti lo bay tende ken ta esun cu a haya of a gana e bidding pa haci e sloopwerk na Bushiri.

Un biaha mas, sin informa su mes, djis tira para pa purba di gana voto y esaki sigur no por sigui asina.

Awendia cu tur e medianan digital cu tin, cu Google, ta hinca bo ta hinca palabra Bushiri Hotel Aruba y e ta bisabo tur

loke tin riba esaki y di biaha ta haya e mentiranen aki cu ta bay rond. Ta di lamenta ora cu politiconan ta actua di e forma aki. Ta busca manera di score politicamente, pero no door di bisa cosnan manera cu nan ta. No di papia berdad, sino di lansa un cantidad di meintra, simplemente pa haya bo voto. Un biaha mas e ta importante pa cada un di e nos keda serio den e trabao, sino un biaha mas bo ta haya e stempel cu politiconan ta gañadi, pasobra tin tipo di hendenan aki ta bay rond y gaña comunidad, djis pa yega na poder.

Loke cu sr. Oduber tin cu bisa cu e rendering na hotel cu e ta presenta, tin cu bisa ta ken ta esun cu el a combersa cun'e caba pa por traha un hotel eynan, si no ta esun cu ta poniendo placa den su campaña. Por ta e persona e a priminti cu lo bay yud'e cu e tereno aki pa hotel, segun Marlon Sneek.

Segun Dangui Oduber di MEP nunca atraconan arma por bira algo 'normal'



ORANJESTAD (AAN): Durante e periodo di gobernacion di partido AVP cada vez e situacion pa cu criminalidad a keda bira peor. aña 2016 a sera cu un cantidad record di atraconan arma y aña 2017 no ta diferente. Awe un biaha mas un otro atraco ARMA a tuma lugar. Esaki a bira atra-

co number 56 caba pa e aña aki. Nunca antes den historia di nos pais Aruba a conoce asina tanto atraco na mitad di aña. Luna di juli no a yega ni su fin ainda. Si e trend sigui manera cu e ta bayendo nos lo sera aña 2017 cu mas cu 100 atraco. Envez cu e minister di husticia ta haci algo pa garan-

tiza nos pueblo nos seguridad nan ta campaña pa pidi pueblo 4 aña mas. E cifranan ta papia pa nan mes y esaki ta e resultado final di 8 aña di gobernacion di partido AVP. Un pais caminda famianan ta biba den panico, den angustia y yena cu miedo, Un pais caminda criminalnan a tuma e pais over y e minister di husticia a faya barabaramente y sigur NO merece NINGUN oportunidad mas.

E ta obvio cu e gobierno di AVP y minister di husticia Dowers NO por a frena e ola di criminalidad y NO por a garantiza nos ciudadanonan tranquilidad. Na momento cu den un pais criminalnan ta tuma over ta un senjal hopi peligroso. Mas peligroso aun ta e hecho cu e minister di husticia no ta atende e situacion cu man duro y a laga e situacion bay for di man completo. Minister Dowers a priminti pueblo cu e lo kita tur arma di candela for di caya, awe despues di 8 aña tin mas arma di candela riba caya cu nunca.

Partido MEP a presenta un plan con pa atende cu e ola di

criminalidad y con pa frena esaki y asina garantiza pueblo su seguridad y tranquilidad. Nos a bisa nos ta bay controla nos fronteranan manera debe ser. Nos lo haci esaki cu Radarnan, tecnologianan moderno, drones y mas personal y equipo. Nos lo percura pa tin mas polis riba caya. Nos lo bin back cu e helicopter y sigur pone mas placa disponibel pa combati criminalidad. Polisnan mester haya e respet back cu nan merece y mester duna nan tur equipo necesario pa combati criminalidad y mantene ordo y respet riba e pais aki. Un cos ta sigur e cambio mester bin pasobra nos pueblo no merece biba den e angustia cu e ta bibando na e momentonan aki.

E situacion actual ta hopi lamentable caminda practicamente tur dia of tur siman tin un atraco ARMA y nunca nos como ciudadanonan di e pais aki MAG di acepta cu ATRA-CONAN ARMA ta bira algo normal. Nos no mag di acepta cu atraconan arma a cuminsa forma parti di nos sociedad

y di nos bida diario. Na momento cu esaki ta e caso caminda atraconan arma ta bira algo comun y coriente nos ta den un problema hopi serio cu mester tur atencion di nos como politiconan. Sin paz, sin tranquilidad bo no tin bida.

E ta hopi lamentable cu nos a yega na e extremo aki y e culpable nan ta Mike Eman, Arthur Dowers y partido AVP. Ora e hendennan aki yega cerca bon a cas puntra nan dikon tin 56 atraco den 6 luna di aña? Puntra nan dikon aña pasa a sera cu un record di atraco? Puntra nan dikon tin tanto arma di candela riba caya? Puntra nan dikon tur hende ta biba den panico y angustia?

E hechonan ta papia pa nan mes y partido AVP a demostra caba cu nan NO por a atende cu criminalidad pasobra e situacion no a bira mihor sino peor. E cifranan ta demostra esaki y ta momento pa un cambio pa un partido cu si a demostra di por maneha criminalidad cu man duro!

Parlamentario Lorna Varlack Jansen

Den campaña cu enseñansa tin cu bisa pueblo cu mayoria di plan presenta ta den ehecucion



ORANJESTAD (AAN): Parlamentario di fraccion di AVP, Lorna Varlack Jansen, ta muestra cu riba tereno di enseñansa, por a tuma nota cu tur e lidernan di e diferente partido tabata di acuerdo cu Papiamento mester drenta nos enseñansa.

“Prome cu esaki bira realidad mester aproba e Ley di ortografia di Papiamento prome. Parlamento ta den espera di e contestanan di gobierno riba e

preguntanan y despues di reces, e ley aki lo worde trata. Aprobacion di e Ley aki lo ta un otro logro di Gobernacion di AVP y e ta un logro grandi pa Aruba mirando cuanto aña el a dura prome cu nos por a yega asina leu.

Den preparacion pa cu introduccion di Papiamento den school Basico ya caba a introduci e ‘pilot project’ di schoolnan multilingual. Lo haci uzo di e experiencia di e

schoolnan cu a participa na e proyecto aki pa sigui introduci esaki na un manera responsabel na otro schoolnan.

E introduccion di Papiamento lo tin su retonan y e ta un proceso cu mester worde guia profundamente.

Hopi politico ta zwaai cu ideanan manera nan tin un ‘toverstok’ pero e realidad ta cu e preparacion y e introduccion por tuma hopi tempo y cu tur e maestronan mester ta riba e mesun liña.

Maestronan lo mester worde educa riba e ortografia y gramatica. Mayornan y nos comunidad en general mester worde educa riba esaki pa domina Papiamento den un forma corecto. Metodonan mester worde traduci y material mester worde adapta.

E ta facil pa expresa cierto idea pa cu enseñansa, pero mester splica pueblo corectamente riba e procesonan y e fondo-

nan rekeri pa logra esaki.

Hopi di e plannan pa enseñansa pa loke trata programan di otro partido ya caba ta den ehecucion y durante e siguiente gobernacion lo amplia y of mehora loke a worde haci caba.

Introduccion di Papiamento como idioma di instruccion Ya gobierno a duna atencion pa nos muchanan special cu school nobo na Brazil pa VSO y cuida di muchanan den crèche, caminda e ley a worde aproba pa regla esaki y hisa e calidad.

Na mes momento mester crea oportunidad pa maestronan desaroya nan mes sea pa medio di IPA y e diferente curso cu docentenan a haya y tambe crea oportunidad y inversion den material digital.

Mehora y revisa e curiculo di cada tipo di school cu e Curiculo nacional, y inverti den infraestructura den schoolnan

cu a keda bashi como monumento, manera Prins Bernard School, John F Kennedy y e dependence di ex Martin Luther King School pa cual tambe tin e plannan ya formula. Schoolnan saludabel tambe ta in place caminda e ley di Enseñansa Obligatorio tambe a worde aproba y ta trahando riba e mehoracion di control di esaki pa asina sigura un miho control cu muchanan ta bay school pa nan preparacion y formacion.

Cada un desaroyo den enseñansa semper lo tin e espacio di mehoracion pasobra enseñansa ta algo dinamico y semper lo conoce innovacion.

Gabinete Mike Eman I y II a pone hopi atencion riba enseñansa. Ta keda na cada un pa gara e oportunidadnan y pa ta habri y consciente di tur cu a worde haci e ultimo añanan, Parlamentario Lorna Varlack Jansen ta muestra.

AVP mustrandando cu nan “ta cana den pueblo y scucha su dolor”



ORANJESTAD(AAN): Loke cu Gobierno a haci den tur e temporadan aki, den diferente area, durante e dos gabinetenan cu Mike Eman ta

lidera, tabata riba hendenan cu nan ta scucha, kico ta e deseo y peticion di comunidad. Prome minister di Aruba tur diahuebs ta cana den comunidad.

El a splica cu loke ta demostra na un forma hopi evidente cu locual ta bin cun’e cada biaha na renobacion of cambio den barionan, ta cosnan cu pueblo mes a pidi, ta e reaccion di pueblo mes.

Hopi biaha ora cu haci apertura di un MFA y despues di algun siman por bay papia cu e ciudadanonan cu ta haya e servicio aki den un Hulpbestuurskantor sin ningun calidad, y bo papia cu e empleadonan of esnan cu ta busca servicio eynan, of e muchanan cu awo tin un biblioteca of computer pa bay na dje, con nan ta expresa nan mes, con contento nan ta, bo ta realiza cu gobierno a bin cu algo cu tabata un necesidad cu pueblo a sinti y a pidi pe.

Ora cu ta den un bario cu a renoba esaki, cu un cas ta haya cura, cu a haya mata, auto a haya caminda di parkeer, tin caminda di cana, y papia cu e ciudadanonan y mira con contento nan ta, con satisfecho nan

ta cu e trabao, bo ta realiza cu locual e Gobierno aki a haci, ta algo por ta cu hopi Gobierno no a haci, ta cana den e bario, scucha kico e pueblo ta desea, kico ta e dolornan. Falta di iluminacion, falta di asfalt, falta di un cancha deportivo, atencion pa trece un ambiente mas miho pa hendenan por cana na Aruba, manera un Linear Park, parkenan, plazanan, cambianan di schoolnan cu tabata den deterioro. Tur ta locual cu ta tende, si no ta di e maestro di school, ta di e mayornan, ta di e famianan den e barionan, tur ta cosnan cu ta tende, ta scucha y a responde cu tur energia cu tin, cu e poco recursonan cu tin.

Hopi biaha ta puntra con por a haci asina hopi den 8 aña cu hopi menos recurso. Pasobra a haya Aruba den crisis. Refineria sera y ocho aña di Gobernacion anterior, prome cu crisis, cu abundancia, no a haci nada di esey. E unico contesta pa esey ta, unda bo curason ta.

Si bo curason ta cu e pueblo, cu e pais, bo ta inverti na unda e pueblo y e pais ta desea y si bo curason ta na faborece famia cu miyones di Florin y b’a sinta mira pueblo biba den stof, a sinta mira schoolnan deteriora, b’a sinta mira barionan deteriora. A sinta mira, centro di ciudad deteriora. A sinta mira hendenan di menos recurso biba cu miserabel bijsstand, pasobra ta ranca miyones for di caha di Gobierno pa paga pa omo, tanta, tata, haya placa pa oficina di abogado, of pa huurmento di edificio, esey ta e curason robes.

**Telefonnan
di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551**

A inicia construcccion di mini veld di yerba na Centro di Bario Dakota



ORANJESTAD (AAN): — Como parti di e programa cu BoBario di Ministerio di Asuntonan General ta ehecutando den cooperacion cu Comité Olimpico Internacional, ta construyendo varios mini cancha di futbol cu yerba artificial na seden social di diferente bario. Esun mas reciente cu a cuminsa traha riba dje ta na Centro di Bario Dakota den presencia di Prome Minister Mike Eman, directiva di CB Dakota, ekipo di fu-

tbol infantil y nan mayornan. Presente tambe tabata Parlamentario Marlon Sneek y Sr. Jubert Richardson na kende e mini veld ta dedica y lo carga su nomber. Premier Eman a sinti e alegria entre esnan presente, particularmente e muchanan, paso e facilidad di yerba artificial, aunke ta mini, ta un soño di nan cu ta bira realidad y cu ta lanta nan entusiasmo pa e deporte. “Bay na Madiki bo ta mir’e tur atardi ta yen, bay na

Bushiri bo ta mir’e tur atardi ta yen, na Centro di Bario Brasil, na RCA,” e mandatario a comenta mencionando e canchanan cu ya ta cla y den funcionamiento. Cu e programa aki Gabinete Mike Eman II kier sirbi dos meta importante. E prome ta pa traha cu e barionan creando espacionan publico caminda e hobennan por pasa oranan despues di scol haciendo actividadnan sano y contribuyendo asina na un miho futuro

pa nan mes y pa e bario. E di dos meta, y uno cu sigur ta e caso pa e bario di Dakota, ta pa for di chikito traha riba e continuacion di produccion di talento deportivo futbolista cu e distrito ta asina bon conoci p’e. Prome Minister Mike Eman a elogiar Sr. Harvey Clement di directiva saliente di Centro di Bario Dakota, como tambe na e directiva nobo cu hunto a pusha no solamente pa e cancha, pero tambe pa otro

trabounan di renobacion pa e edificio di centro di bario. “Dentro di algun siman e cancha lo ta completamente cla y nos ta gradici tur apoyo cu a haya di Comité Olimpico Internacional, di tur instancia cu ta yuda y tambe pa e trabou duro di Sr. Ditto Acosta di parti di Ministerio di Asuntonan Social,” asina Premier Eman a finalisa bisando.

AVP ta entrega lista diabierna 4 di augustus pa 3'or di atardi



ORANJESTAD (AAN): Otro siman diabierna Consejo Electoral ta reuni pa asina ricibi di cada partido politico, nan lista pa eleccion 2017, cu ta tuma luga 22 di september proximo. Ley ta prescribi cu partidonan, participando na eleccion, tin cu entrega nan respectivo lista prome cu 4or di atardi. Mirando cu partido AVP tin

e costumber cu un cantidad grandi di simpatizante y sostenedonan ta compaña lider di partido y candidatonan pa entrega lista, AVP a scoge e ora di 3'or di atardi pa entrega su lista di candidato. E ora aki ta mescos cu eleccion 2009 y 2013, caminda e partido a entrega su lista despues di merdia. Den un carta oficial, dirigi na consejo supremo electoral,

lider di partido Mike Eman a informa di e escogencia di e partido berde.

Partido di Pueblo Arubano, AVP, ta invita na mes momento tur simpatizante y sostenedonan cu kier compaña lider di partido y candidatonan pa entrega di lista pa keda pendiente pa e luga y ora na unda ta reuni pa sali entrega e lista victorioso di eleccion 2017.

Esaki si ta un V-auto interesante



ORANJESTAD (AAN)— Na masha hopi oportunidad, sa wak vehiculonan coriendo rond ariba Aruba, cu number nan di auto di huur. Esaki ariba su mes no ta nada strano, strano ta cu tin hopi di e autonan aki cu ta coriendo roind cu e number di auto di huur, pero cu no ta aperece nit a muestra cu nan ta wordo uza como auto di huur.

Ademas tin varios di e autonan aki, cu ta den mal estado y otronan cu ta den hopi mal estado. Ariba e potret cu ta acompaña e articulo aki, claramente nos por mira un auto coriendo rond cu V number y cu ta un auto cu ta kibra, cu normalmente si ta un auto di huur cu tabata envolvi den

un accidente, takelwagen lo a percura pa transporta esaki pa un garashi, pero no cu e auto ta sigui core rond kibra y den e caso aki cu gals getint na ordo y cu no ta muestra cu di berdad e ta un auto di huur. Lo ta bon pa haya sa, ta con esakinan ta pasa dilanti Polis.

Na un veld caminda ta hunga baseball, a bin topa cu un otro auto cu tambe ta core cu V number. E auto no tin caminda pa pone mas sla, cu otro palabra e tan a werki y tog ta coriendo rond cu V-number.

Ta straño cu Polis no ta topa cu e autonan aki, cu no solamente ta crea un mahos bista pa loke ta autonan di huur, pero hopi biaha cu ta autonan pirata

Directie Volksgezondheid ta recorda instancianan di cuido

Falta hopi instancia ainda pa registra segun Ley di Calidad di Cuido



ORANJESTAD (AAN): Na Januari 2017 Ley di Calidad di Cuido a bin na vigor y e ley aki ta encera cu tur instancia cu ta duna cuidu na Aruba mester registra. Directie Volksgezondheid (DVG) ta tumando contacto cu diferente instancia cu ta duna cuidu pa recorda nan pa registra.

Beleidsmedewerker di DVG, Drs. Uginia Poulina-Thomson, a indica cu un e-mail a worde manda na e instancianan, pero tin di nan cu ainda no a contesta e e-mail. Den e e-maila aki tin un formulario di registracion inclui. E instancianan

mester yena e formulario aki y manda esaki back pa DVG na registratie@despa.gov.aw. Pero hunto cu e formulario e instancianan mester manda un identificacion valido y e formulario di Camara di Comercio.

E motibonan cu un instancia no a contesta e e-mail di DVG ta posiblemente cu e persona encarga a bay cu vakantie of porta e e-mail adres di e instancia no ta trahando mas of a cambia di e-maila adres. Uginia Poulina-Thomson ta pidi pa e instancianan, cu ta duna cuidu, tuma contacto cu DVG pa asina nan por haya

e formulario di registracion. Segun Ley di Calidad di Cuido e instancianan mester registra. “Si nan tuma contacto cu nos, nos ta manda nan e formulario di registracion. Y asina nan por yen’e y continua cu e proceso pa nan por registra”, Uginia Poulina-Thomson a splica.

Aworaki DVG ta mandando un recordatorio na e instancianan di cuidu unda cu varios carta di recordatorio a keda manda pidiendo nan pa tuma contacto cu DVG. Tin un fecha stipula, pero despues di cada 2 siman e departamento ta mandando un e-mail di recordatorio.

Tin varios instancia cu a tuma contacto cu DVG, pero falta ainda hopi instancia pa registra.

Personanan individual cu ta duna cuidu tambe mester tuma contacto cu DVG pa asina por yena e formulario di registracion. E instancianan cu ta duna cuidu ta hospital, ImSan, dokternan di cas, specialistanan, tandartsenpraktijk, boticanan etc..

E ta un obligacion pa e

negoshinan registra y esaki ta poni den Ley di Calidad di Cuido. Si un negoshi of instancia no registra, esaki por tin sancion pa nan. E ley aki ta duna e inspector e autoridad cu e lo por duna un ‘last onder dwangsom’. E formulario di registracion por haya riba DVG su Facebook, pero tambe por tuma contacto cu DVG pa haya esaki via e-mail na registratie@despa.gov.aw

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Remitido

Celebracion Independencia de Peru

Hoy 28 de julio, nosotros los peruanos conmemoramos un año mas de vida independiente. Viva el Peru.

Recordando los acontecimientos acaecidos hace 196 años, por la vision patriótica y lucha de nuestros precursores, proceres y héroes nacionales para lograr la independencia del yugo español todos peruanos hijos de españoles nacidos en peru, mestizos, indios,

negros con la ayuda de los Granaderos a Caballo, liderados por el generalísimo don Jose de San Martin, desembarcando e ingresando por Ica al sur de Peru, aprovechando la fuga asi como tambien la desercion de varios oficiales peruanos bajo el mando del virrey La Serna, Don Jose de San Martin contaba con capacidad 6 (seis mil hombres debidamente apertrechados).

El virrey La Serna contaba con capacidad 10 (diez mil hombres debidamente apertrechados) logicamente el virrey contaba con mayor poder belico ademas de haber tomado tacticamente las cumbres andinas lo que le daba mayor oportunidad de vencer cualquier insurreccion.

San Martin el 28 de julio de 1821 con la ayuda de chilenos, argentinos y peruanos

independizaron Peru.

Despues de tres años de vida independiente en 1824 San Martin pensó en la necesidad de consolidar y terminar con el yugo español en latinoamerica reuniendose y poniendose de acuerdo con Bolivar el cual tenia capacidad belica 4 (cuatro mil hombres), equiparando el poder belico del virrey La Serna con la union de estas dos fuerzas y con el cono-

cimiento de los peruanos del terreno y caminos andinos nos enfrascamos en las luchas de Junin y Ayacucho, venciendo y consolidando la libertad de latinoamerica.

Viva el Peru libre e independiente.

Roger Augusto Rodriguez Cortez
El Amauta

Pasobra no tin mision ni vision:

Enseñanza na Aruba ta den crisis segun Robin Ann Didier

ORANJESTAD (AAN) – E candidato riba lista di Partido POR, Plataforma e Forza Nobo, sra. Robin Ann Didier, a hiba palabra den conferencia di prensa Diamars, y a cuminsa pa referi na locual el a expresa dia cu el a wordo lanza como candidato.

E pregunta aki ta “Cuanto strea enseñanza lo haya”. El a señala cu ora di wak e desastro den nos propio pais, e ta mira tres aspecto:

Con nos hendenan ta bay on cu nos bestianan

Con nos hendenan ta bay on cu nos muchanan, di parti di enseñanza

Con nos ta biba cu nos mes hendenan grandi.

“Na e momento aki nos ta wak cu enseñanza ta den un crisis.

Nos por a lesa un par di siman

pasa, cu por a lesa cu no tin cupo pa casi 200 alumno di scol. E ora ey mi pregunta ta si tabata tin un vision y un mision pa enseñanza?

Unda nos minister di onderwijs ta? Pasobra nos a traha un plan nacional di enseñanza pa cabe na 2017, anto lo tabata na su lugar, na e momentonan aki cuminsa, cuminsa prepara pa aki diez aña, anto esey no a tuma lugar” sra. Didier a señala.

E dama a subraya cu si gobierno tabata tin un mision y vision pa enseñanza, e lo por a sinta cu Ministerio di Enseñanza pa wak e situacion cu lo bin. Esaki mes a wordo premira caba for di cuminzamento dos aña pasa, cu lo bin un situacion cu lo tin hopi mucha cu no ta premira lugar pa nan,

na scol.

Sra. Didier a indica cu for di aña 1994, cu el a traha como stageaire, el a cuminsa boga pa un MAVO-HAVO na Noord. Aworaki so tin un MAVO Scol na Noord. E parti di HAVO cu VWO no a bin.

El a splica di con for di dos aña pasa por a cuminsa prepara pa esaki. “Ora un mucha caba 5de klas pa bay 6de klas, ya caba tur scol basico por cuminsa haci un sondeo di cuanto mucha, kizas, lo bay EPB, MAVO, of VWO. Testnan ta wordo haci pa drop muchanan pa HAVO. Grupo di MAVO semper ta grandi y, kizas, lo keda grandi. Pues, den cada scol basico por a premira cuanto mucha nos tin, vooral scolnan catolico pasobra eynan ta unda e crisis

ta actualmente”, sra. Didier a señala.

El a agrega cu asina por a cuminsa for di dos aña pasa cu pa aña escolar nobo aki, 2017-2018, lo bay haya un grupo di mucha cu no tin cupo pa nan, y cuminsa prepara un programa pa wak con pa pone e muchanan aki den MAVO scolnan. “Ora nos tin un situacion cu tur scol pabao, esta Maria College y La Salle ta yen, scolnan na San Nicolas ta bashi. Esey mi ta haya un parti discriminatorio cu tin mayornan cu kizas, no kier pa nan yiunan bay scol na San Nicolas, pa cuenta di bus”, sra. Didier a remarca.

El a expresa pa laga nos ta sincero. Cu aki cuatro pa cinco aña ora e alumnonan caba scol na Aruba, sea Colegio EPI, HAVO of VWO, e tin cu bay

biaha internacionalmente, e tin cu bay afo, y eynan tambe e tin cu coi bus, trein of bay scol riba bicicleta.

“Si nos tin muchanan actualmente, cu enberdad ta biba na Noord y tin cu bay Colegio San Nicolas, tambe nos por stimula nos muchanan pa bay pariba. Anto esey ta un parti cu tambe nos por resolve e problema di cupo na scol. Pa mi ta hopi importante cu Minister di Enseñanza, cu e parti di Directie Onderwijs y directivanan di scol mester a premira caba for di dos aña pasa, cu lo tin un grupo grandi di mucha pa cual no tin lugar pa nan”, sra. Didier a reitera.

Sector di Ponton tambe a haya verkeersplateau

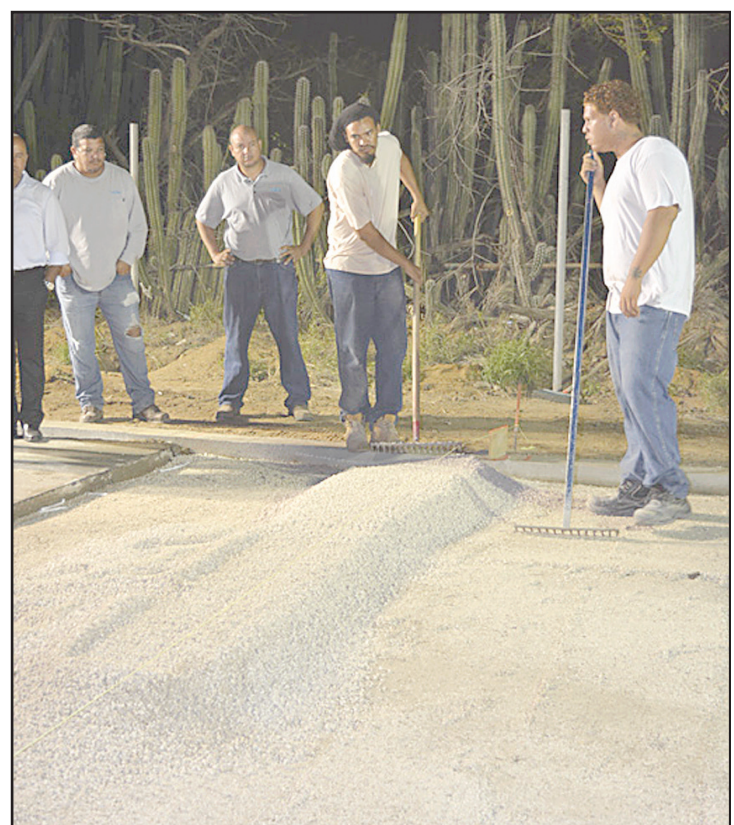


ORANJESTAD (AAN): – Diamars anochi Prome Minister Mike Eman a pasa na Tuterutustra na Ponton caminda Departamento di Obran Publico (DOW) tabata construyendo un verkeersplateau. Di e manera aki e programa BoBarrio di Ministerio di Asuntonan General hunto cu Ministerio di Infrastrutura ta traha pa cumpli cu e deseo di habitantenan pa un bario mas sigur den trafico.

E presencia di Minister President Mike Eman, manera e mes a splica na mas di un ocasion, ta pa wak personalmente cu e promesa haci dor di su Gobierno na e bisiñanan ta wordo cumpli, pero sigur tambe ta pa brinda un sosten moral na e trahadornan di DOW cu ta

traha di anochi pa marduga realizando e obra importante aki pa nos comunidad. “Hopi contento di ta awenochi na Ponton compañando e ekipo dinamico y sumamente dedica di DOW cu ta trahando e verkeersplateaunan cu ta den demanda tur rond di Aruba,” asina Premier Eman a bisa. Trahadornan tambe ta reacciona positivamente riba su presencia pasobra por mira con nan ta ricibi’e cu brasa, sonrisa y ta combersa amablemente; ta trat’e casi como un colega mas. Verkeersplateau ta entre e peticionnan mas comun, despues di asfalt, acera y luz; ora cu Prome Minister Mike Eman ta bishita tur siman otro bario di nos isla. “Ta wordo hopi puntra pa nos pone ver-

keersplateau den e barionan caminda cu e autonan ta core sumamente duro y pa hopi ciudadano, e verkeersplateau ta trece seguridad,” e mandatario ta splica. Ademas di por contribui na un miho calidad di bida den bario, Minister Mike Eman ta sumamente satisfecho y orguyoso di wak cu ta e propio departamento di infrastructura ta traha e verkeersplateaunan aki cu ta di calidad y a percura pa no stroba e trafico trahando durante anochi. Rondona pa e trahadornan di DOW, Premier Eman a expresa su gradicimento bisando: “Hopi danki y Aruba pabien. Asina e trabounan ta continua paso ainda falta!”



Partidonan Semi-final di campeonato 2017 di FLMSA a continua diadomingo riba tereno di Flatstone

ORANJESTAD (AAN): Dia-domingo 23 di juli 2017 bow di auspicio di Federacion Liga Mayor di Softball Arubano riba e tereno di Flatstone Ballpark na Piedra Plat tabata tin continuacion di e di dies-cuatro campeonato di softball Liga Mayor pa locual ta trata partidonan den su fase Semi-final y tambe partidonan di softball entre e teamnan di 60-plussers.

1º partido: Benjamin Tigers v/s Jani's (60-plussers)

Pa 10'or a duna inicio na e prome partido di dia entre e teamnan di 60-plussers den Campeonato 2017 cu a bay entre Benjamin Tigers como equipo di cas enfrentando Jani's como equipo visitante. Den bom di inning no. 1 Benjamin Tigers a score e prome careda di e partido pa bay arriba despues di 1 inning cu e score di 1 pa 0 riba Jani's. Pero Jani's ta bons back y a reacciona cen cabez di inning no. 2 caminda nan ta score no menos cu 4 careda pa e partido bira 4 pa 1 na nan favor. Den bom di inning no. 2 Benjamin Tigers a corta ventaja anotando 1 careda. Den cabez di inning no. 3 Jani's a bolbe score na e careda pa pone e partido 5 pa 2 na nan favor. Den cabez di inning no. 5 y 6 Jani's a sigui presiona y nan a score 3 y 4 careda respectivamente pa pone e partido comodo mente na nan favor cu e score di 12 pa 2. Den bom di inning no. 6 Benjamin Tigers a score 1 careda y e partido a finaliza pa motibo di tempo reglamentario cu e score di 12 pa 3 na favor di Jani's riba Benjamin Tigers. Jani's tabata 12 careda nan a bati 13 hit y a comete 2 error. Mientras Benjamin Tigers tabata 3 careda nan a bati 9 hit y a comete 5 error riba tereno. Mihor bateador nan pa Jani's tabata Franklin Fingal di mil punto cu 3 hit den 3 turno, mientras Franklin Leysner y Esteban Schwengle a bati 2 hit den 3 turno. Franklin Leysner y Esteban Schwengle ambos tabata un homerun den tereno. Mihor bateador nan pa Benjamin Tigers tabata J. Thiel di mil punto cu 2 hit den 2 turno cu un homerun den tereno. Mientras Franky Arnell y Fachi Werleman ambos cu 2

hit den 3 turno. Pitcher ganador pa Jani's tabata Neo Geerman y e perdedor pa Benjamin Tigers tabata R. Williams hayando relevo di J. Figueiru den inning no. 5.

2º partido: Bambino's Florsheim v/s Aruba Juniors Masters (60-plussers)

Despues di e prome partido di dia a duna inicio na e di dos partido di dia tambe a bay entre e teamnan di 60-plussers esta Bambino's Florsheim 60+ como team di cas enfrentando Aruba Juniors Masters como team visitante. Tabata den cabez di inning no. 2 cu Aruba Juniors Masters a piki un careda y a bay dilanti cu e score di 1 pa 0 riba Bambino's Florsheim. Te den bom di inning no. 4 Bambino's Florsheim a reacciona anotando 3 careda pa bolter e score 3 pa 1 na nan favor. Den bom di inning no. 5 Bambino's Florsheim a reacciona fuerte y nan a score na 7 ocasion pa pone e partido comodo mente 10 pa 1 na nan favor riba Aruba Juniors Masters. Cu e score aki tambe pa motibo di tempo reglamentario e partido a termina. Bambino's Florsheim tabata 10 careda nan a bati 10 hit y a comete 1 error. Mientras Aruba Juniors tabata 1 careda nan a bati 6 hit y a comete 2 error. Mihor bateador nan pa Bambino's Florsheim tabata Aubrey Maduro, Ronnie Donata y Ramiro Lopez, tur tres di mil punto cu 2 hit den 2 turno, 1 hit den 1 turno y un hit den 1 turno respectivamente. Mihor bateador nan pa Aruba Juniors Masters tabata Fabio Gei, Pedro de Windt y Rafael Hodge tur tres di mil punto tur tres cu 1 hit den 1 turno, mientras Nando Koolman a bati 1 hit den 2 turno. Pitcher ganador pa Bambino's Florsheim tabata Willy Croes cu tambe a sa di bati un homerun den tereno. Mientras Benito Guer-



rero tabata e pitcher perdedor pa Aruba Juniors Masters.

3º partido: Kibaima Total Services v/s MPR/Deco's Classics

E di tres partido a inicia entre e equipo Kibaima Total Services como equipo di cas enfrentando MPR/Deco's Classics como equipo visitante dunando inicio na e parti semi-final di Campeonato 2017. MPR/Deco's Classics a clasifica no. 1 den poule A y Kibaima Total Services a clasifica no. 2 den poule B. Den bom di inning no. 1 Kibaima Total Services a piki dilanti anotando 2 careda pa pone e partido 2 pa 0 na nan favor. Den bom di inning no. 3 atrobe Kibaima Total Services a score 3 careda pa amplia e score 5 pa 0 riba MPR/Deco's Classics. Den cabez di inning no. 4 MPR/Deco's Classics a corta ventaja anotando 2 careda. E partido a bira 5 pa 2. Pero den bom di inning no. 4 Kibaima Total Services a bolbe anota 3 careda pa amplia e ventaja 8 pa 2. Den cabez di inning no. 5 MPR/Deco's Classics a score 2 careda pa corta ventaja un tiki caminda e score ta bira 8 pa 4. Den bom di mesun entrada Kibaima Total Services a score 1 careda pa pone e partido 9 pa 4. Den cabez di inning no. 6 MPR/Deco's Classics a score 1 careda y despues di 6 inning completo e partido a termina cu e score di 9 pa 5 na favor di Kibaima Total Services riba MPR/Deco's Classics. Kibaima Total Services tabata 9 careda nan a bati 12 hit y no a comete error. MPR/Deco's Classics tabata 5 careda, nan a bati 8 hit y a comete 2 error riba tereno. Mihor bateador nan pa Kibaima Total Services twt Mirto Boekhoudt cu 3 hit den 4 turno. Mientras Wilfred van der Biezen, Paul Rodriguez y Wilfred Ras, tur tres cu 2 hit den 3 turno. Pa MPR/Deco's Classics tabata Emilia-no Thiel di mil punto cu 2 hit

den 2 turno. Lucio Geerman a sa di bati 2 hit den 3 turno. Pitcher ganador pa Kibaima Total Services tabata Mark Simon, mientras Roland Peters tabata e perdedor pa MPR/Deco's Classics hayando relevo di Albertico Loeftop den inning no. Robert Rodriguez tabata un homerun den tereno pa Kibaima Total Services. Cu e partido gana aki Kibaima Total Services ta clasifica no. 1 pa e partido di final diadomingo 30 di juli 2017, mientras MPR/Deco's Classics mester bay hunga e partido pa e di tres y cuatro puesto.

4º partido: Astros v/s Balashi Sunrise Stingers

Despues di e di tres partido a sigui cu e di cuater partido y ultimo partido di dia den su parti semi-final di Campeonato 2017, caminda Astros como team di cas a subi tereno pa enfrente Balashi Sunrise Stingers como team visitante. Astros despues di campeonato regular a clasifica no. 2 den poule A y Balashi Sunrise Stingers a clasifica no. 1 den poule B. Tabata den e propio cabez di inning no. 1 caminda cu Balashi Sunrise Stingers a anota e prome careda di e partido. Den cabez di inning no. 3 atrobe Balashi Sunrise Stingers a amplia nan ventaja anotando 2 careda pa pone e partido 3 pa 0 riba Astros. Den cabez di inning no. 4 Balashi Sunrise Stingers a anota 1 careda pa pone e partido na e altura aki 4 pa 0 na nan favor. Tin di agrega cu e pitcheo di Balashi Sunrise Stingers Astros no por a bini cla cune. Den cabez di inning no. 6 Balashi Sunrise Stingers a reacciona fuerte anotando 5 careda pa amplia e ventaja mas na unda e partido a bira 9 pa 0. Atrobe den cabez di inning no. 7 Balashi Sunrise Stingers a anota 2 careda pa pone e score na e momento aki 11 pa 0 riba Astros. Astros no a anota ningun careda den bom di inning no. 7 y despues di 7 inning completo e partido a termina cu un victoria pa Balashi Sunrise Stingers di 11 pa 0 riba Astros. Balashi Sunrise Stingers tabata 11 careda, a bati 13 hit y nan a comete 3 error riba tereno. Astros no a anota careda a bati solamente

3 hit y tambe a comete 3 error riba tereno. Mihor bateador nan pa Balashi Sunrise Stingers tabata Humphrey di mil punto cu 1 hit den 1 turno. Ancell Alleyne a bati 3 hit den 4 turno, mientras Michael Rasmijn y Robertico Boekhoudt ambos a bati 2 hit den 4 turno. Mihor bateador nan pa Astros tabata D. Thode y E. Pieternella ambos cu 1 hit den 2 turno. Pitcher ganador pa Balashi Sunrise Stingers tabata Gregory Paulina y e perdedor pa Astros tabata Poy Flanegin. Pa Balashi Sunrise Stingers Ancell Alleyne y Michael Rasmijn twt un homerun den tereno. Cu e victoria aki Balashi Sunrise Stingers ta pasa pa final pa hunga contra Kibaima Total

Services diadomingo 23 juli 2017 pa 4'or di atardi, mientras Astros lo hunga pa e di tercer y cuatro posicion pa 2'or di atardi contra MPR/Deco's Classics.

Asina Federacion Liga Mayor di Softball Arubano por waak atras riba un bon diadomingo di campeonato no. 14 (2017) cu culminacion di e campeonato den su parti semi-final caminda tremendo partidonan di softball, na unda club miembronan ta sigui brinda bon partidonan di softball. Tabatin un tremendo ambiente di softball caminda DJ Hubert Geerman a sa di deleita e publico presente..

E bar tabata na encargo di directiva di Federacion Liga Mayor di Softball Arubano y a sa di brinda e publico presente. E cushina tabata na encargo di e damanan di Benjamin Tigers 60+ y a duna un tremendo servicio. Un danki ta bay pa e cuerpo di umpires bow di direccion di Sr. Mito van der Biezen. Tambe danki ta bay pa nos scorer Sra Mila Dirksz. Keda pendiente pa e publicacion di e ultimo partidonan di final di campeonato 2016 bow di auspicio di Federacion Liga Mayor di Softball Arubano cu lo tuma lugar diadomingo 30 di juli 2016 na tereno di Flatstone Ballpark na Piedra Plat Santa Cruz.

Terminando cu saludos deportivo y sperando riba cobertura pa cu y henter nos campeonato 2017.

YMCA San Nicolas lo tene un competencia di basketball "3on3" cu ta "King of the Court"



ORANJESTAD (AAN): Abo ta cla pa competi den basketball? YMCA San Nicolas lo tene un competencia di basketball "3on3", cu ta "King of the Court". Supervisor di YMCA San Nicolas, Percy Felipa, ta invitando comunidad di Aruba completo pa bin presencia e competencia di basketball. Esnan cu kier participa por inscribi 4 hungado di e categoria mini, unda cu 3 lo por hunga riba cancha y 1 pa reserva, segun reglanan di Aruba Basketball Bond. Lo tin 9 categoria y den cada uno tin un maximo di 5 team. E teamnan lo competi contra otro pa 3 siman largo y esaki lo cuminsa diaranzon 9 di Augustus y ta termina na inicio di September.

Diferente wega y deporte ta keda teni na YMCA, pero pa motibo cu esaki a keda para pa basta tempo a cuminsa

trek basketball atrobe pa deportistanan, principalmente pe temporada di vakantie. E bond di basketball di cada pais a cuminsa crea mas exposicion pa e deporte y pa cu esaki YMCA ta yuda e bond haya mas informacion di e muchanan aki, Percy Felipa a indica. Pa cada "3on3" cu organisa, nomber di e muchanan tambe lo bay na nivel internacional. Ta papiando akinan di muchanan entre 10 aña (mini) te na adulto.

Percy Felipa a sigui bisa cu e evento aki ta pa tur hende cu kier participa. Por pasa inscribi na YMCA San Nicolas cu e nomber di e integrantenan di e team. "Mi ta spera tur e atletanan, esnan cu tin gana, e amantenan di basketball, nan tur pasa inscribi nan mes, pa nos por tin un par di siman alegre, competitivo y duna e miho di basketball", Percy Fe-

lipa di YMCA a expresa.

E weganan lo bay ta den siman, riba diaranzon cu diabierna, cuminsando pa 6'or di atardi te cu 10'or di anochi. Ta parti e divisionnan den dos poule, unda cu un ta hunga riba diaranzon y e otro riba diabierna. Na final, e prome dos lugarnan lo competi pe titulo di campeon di cada poule. Pa saca e campeon di cada poule, lo tene e weganan riba un solo dia. E intencion ta pa no solamente haci e competencia na San Nicolas, pero na YMCA Dakota tambe. Esaki a base di e interes di e atletanan. "Si por organisa e competencia di basketball e aña aki ainda na Dakota, pa fin di aña lo organisa un final entre e grupo cu sali campeon pariba contra e grupo campeon pabao", Percy Felipa a indica. Di e manera aki un invitacion cordial ta bay pa participa den e "King of the

Court" organiza pa YMCA San Nicolas cuminsando dia 9 di Augustus. Forma bo ekipo. Inscripcion ta habri!

Personanan cu ta interesa pa inscribi nan yiu pa participa, por pasa libremente na nos oficina situa na Calabasstraat 1, of na Pastoor Hendrikstraat 55. Pa mas informacion por yama libremente na YMCA Dakota na 5823072 of YMCA San Nicolas na 5845303.

Young Men's Christian Association (YMCA) ta funda dia 6 di juni 1844 door di George Williams na London, Inglatera. Su oficina principal ta na Geneve, na Suisa. Mas di 57 miyon hende ta beneficia di e asociacion estableci den 125 pais rond mundo. E lema principal di e organisacion internacional ta empodera hendenan hoben.

Bob Steele a funda YMCA Aruba 61 aña pasa door di e necesidad pa bin cu un luga pa hobennan pa evita cu nan lo ta riba caya. YMCA tin como meta pa crea personanan util y habil den nos comunidad pa medio di brinda guia y motivacion, pa asina nan ta un influencia positivo ariba nan contemporaneonan.

YMCA ta ofrece diferente actividadnan manera campamento pa mucha, campamento pa hoben, recreacion deportivo manera p.e. volleyball y basketball y otro deporte, como tambe eventonan social. YMCA a cuminsa cu e prome "Tra'i merdia", yama Y's Care (YMCA Care) cu a cuminsa na Aruba 27 aña pasa cu un programa di asistencia cu huiswerk y recreo.



SAVE 50% NOW!

FIRST RENTAL PAYMENT ALL APPLIANCES



Items may be different from pictured.



Offer available for appliances only. This is a rent to own transaction, you don't own the product until all rental payments are completed. Example: \$9.95 x 12 months = \$517.40. Some restrictions may apply, visit stores for details.

✓ NO CREDIT CHECKS

Cumana 74 | 582-7368
www.shopdialrto.com



Rent-to-Own

Deporte Local

Seleccion di Aruba South Little League 9 – 10 aña lo representa Aruba den e torneo Latino Americano na Fajardo, Puerto Rico



ORANJESTAD (AAN): E dianan 28 te cu 6 di augustus proximo, e seleccion di Little League 9 – 10 aña di Aruba South League tin un compromiso internacional den e torneo Latino Americano cu e aña aki lo tuma lugar na Fajardo, Puerto Rico. Despues cu Aruba South Little League a gana e derecho di representa Aruba door di gana e Interliga contra di North y Center, e

muchanan a cuminsa prepara nan mes debidamente pa e torneo internacional aki. E seleccion di Aruba South Little League 9 – 10 aña ta cla pa bataya contra e miho paisnan den nos region pa e titulo maximo. E seleccion Aruba South Little League ta consisti di 13 hungador kendenan ta Taryone Punsellie, Raphael Zion Nicholaas, Urmayn Dinzey, Clarence Noguera, Mirsean

Geerman, Djean Marcares, Antoine Pina, Tyree Koeiman, Marc Rasmijn, Narvin Meyer, Juan David Brown, Juan Ramada Mora, Kaden Hernandez. Como manager lo biaha Lyle Rombley hunto cu coachnan Eldwin Geerman y Tyrone Punsellie y delegado Maureen Vlaun

Mester bisa cu varios pais a confirma nan participacion na e serie Latino Ameri-

cano aki manera Colombia, Republica Dominicana, Venezuela, Nicaragua, St. Maarten, St. Thomas, Mexico, Guatemala, Honduras, Panama, Curacao, Puerto Rico Moca, Puerto Rico Fajardo, Puerto Rico San Juan y Aruba.

Mester bisa cu mirando e mayornan mes a yuda hasi todo lo posibel pa recauda fondo unda tabata tin cierto gastonan involvi, a acerca Lotto pa yuda cu un donacion. Como un instancia responsabel cu ta percura pa yuda e deporte y nos atletanan pa asina representa nos isla dignamente den exterior a contribui cu un

suma substancial na e organisacion di Aruba South Little League.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a yuda subsidia e viahe di delegacion di Aruba South Little League pa e Latino Americano na Fajardo, Puerto Rico.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.



Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

DEPORTE INTERNATIONAL

Manchester City ta suta Real Madrid 4-1



LOS ANGELES: Apesar cu Real Madrid a hunga Diaranzon anochi contra Manchester City un wega den e Torneo ICC sin Cristiano Ronaldo, nan tabata domina mayor parti di e prome mitad.

Unico cos cu tabata falta tabata pa anota un gol.

City tambe a haya sigur un bon oportunidad, pero nan no a anota.

Den di dos mitad e equipo di

Manchester a hasi algun cambio trempa y esey a pone cu nan a bira e equipo peligroso y a gana e wega 4-1.

Entrada di Raheem Sterling sigur a duna City un empuhe y despues cu Nicolas Otamendi a duna e equipo Ingles e ventaha den di 52 minuut, Sterling a pone e score na 2-0 cu un gol den di 59 minuut.

Un tiki despues Real Madrid a hasi varios cambio y a hinca

diferente hungador hoben riba veld. Real a faya algun oportunidad di gol y John Stones a anota e tercer gol pa City den di 67 minuut.

E hoben talentoso Brahim Diaz di apenas 17 aña a anota e 4-0 y a demostra pakico tanto hende ta papiando di e talento cu e tin.

Den di 90 minuut Oscar Rodriguez a anota e gol di consuelo pa e equipo Spaño.

Merca ta anota gol laat, pa gana Gold Cup



SANTA CLARA: Diaranzon anochi Merca a logra gana Jamaica 2-1, pa bay cas cu e Concacaf Gold Cup.

Apesar cu Jamaica den futbol ainda no tin un nomber grandi, nan a duna Merca un bon bataya y nan a demostra dicon nan a yega final.

Nan mala suerte tabata cu nan tremendo keeper Andre Blake

a Sali lesiona bastante trempa. Durante full e torneo Blake a destaca parando varios intento riba gol, pero den prome mitad caba el a wordo lesiona. Merca a bay ariba net na final di prome mitad, atravez di un gol di tiro liber di Jozy Altidore.

E keeper reemplazante Dwayne Miller no por a para

e tiro, unda cu tin cu ta bisa cu Blake si lo por a para esaki. Na mitad caminda di e di dos mitad, e wega a bira 1-1, door di un gol di Je-Vaughn Watson.

Jamaica a haya speranza di por bay cas cu e titulo, pero faltando apenas algun minuut pa e wega caba, Jordan Morris a duna Merca e Victoria.

Nationals ta bati 8 homerun incluyendo 5 den tercer inning, pa suta Brewers 15-2



WASHINGTON: Diahuebs atardi trempa Washington Nationals a demostra pakico nan ta un di e equiponan favorito pa yega World Series e aña aki.

Nationals a bati 8 homerun y Max Scherzer a picha 6 inning fuerte pa yuda Washington gana e wega 15-2.

E 8 homerun ta un empate di e record di franquicia, pa mas homerun bati den un wega.

Nationals a empata dos record di major league tambe, door di bati 4 homerun consecu-

tivo den tercer inning y door di bati un total di 5 homerun den e inning.

Bryce Harper y Ryan Zimmerman cada un a bati 2 homerun, mientras cu Brian Goodwin, Wilmer Difo Anthony Rendon y Jose Lobaton tambe a bati homerun.

Scherzer tabata hopi skerpi riba monticulo y den e 6 inningnan cu el a tira, el a permiti solamente 3 hit, 3 base por bola y 1 careda, mientras cu el a poncha 9 bateador.

Indians ta sweep Angeles y awor a gana 7 wega consecutivo



CLEVELAND: Den di 7 inning Francisco Lindor a bati un hit pa impulsa un careda, pa yuda Cleveland Indians gana Los Angeles Angels 2-1 Diahuebs atardi.

Indians cu e triunfo a sweep Angeles y a gana 7 wega consecutivo.

E prome careda di Cleveland a bin atravez di e di 13 homerun di temporada di Carlos Santana.

Indians awor tin un ventaha di 2 wega riba Kansas City Royals na prome lugar di division central di American League.

Trevor Bauer tabata tin un hopi bon actuacion pa Indians, logrando su di 9 triunfo di temporada.

Den 8 inning el a permiti 7 hit y apenas 1 base por bola y 1 careda.

En total el a poncha 6 bateador.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Dilanti un multitud grandi Richard Arends a keda lansa como candidato riba lista di AVP



ORANJESTAD (AAN): Den e sala di EPI completamente yen, den presencia di su casa, su tres yiunan, su mayornan, su ruman mohe y demas famia, e candidato fuerte di partido AVP Richard Arends a keda anuncia. No cabe duda cu Richard ta un candidato cu calidatnan exepcional. Cada orador a elogia e inteligencia infinito di Richard Arends y tur tabata falta superlativo pa expresa nan mes ora nan tabata papia di su capacidatnan intelectual. Luciano Milliand a bisa cu Richard ta un compas cu por confia riba dje y ta sirbi como guia pa Aruba. Señora Selima Maduro-Halabi a expresa su mes den forma hopi personal ya cu e conoce Richard desde nan ta mucha. P'e Richard ta un tremendo tata di famia y un bon casa y yiu. Minister Bermudez tambe tabatin palabranan di aprecio pa e persona Richard Arends y a menciona varios reunion cu nan a atende hunto y unda e inteligencia di Richard semper ta hunga un rol grandi. Na final di su discurso el a priminti Richard dilanti e centenares di hende cu e ta vota p'e den e siguiente eleccion. Minister de Meza ta otro cu a conta di e capacidatnan di Richard y a recorda cu apesar di su edad hoben el a sa di pone hendenan para straight ora e tabata hiba negociacionnan cu entre otro grandinan di e mundo empresarial. Richard



a lidera e ekipo cu a haci e exitoso trabao di reapertura di e refineria. Aki el a negocia cu ehecutivonan halto di CITGO. Lider di partido Mike Eman a bisa cu e calidatnan di Richard ta legio y su inteligencia incomparable, pero esey so no ta haci un persona un bon politico. Banda di esaki Richard tin su curazon na e bon lugar. Un curazon cu ta bati pa su hendenan, pa e comunidad aki. El a finalisa su discurso bisando: Aruba ta yama bo bonbini. Na momento cu Richard Arends a subi stage pa papia e hendenan tabata completamente entusiasma. El a gradici su casa y yiunan, su mayornan y su ruman mohe y demas famia presente. El a splica pakico el a scoge pa subi lista di partido AVP. "E contesta ta simpel: un partido mester ta basa riba un ideologia y no riba pragmatismo. Mi ta kere firmemente den e fundamentonan di e ideologia social-cristian cu e partido ta basa riba dje. Mi ta kere den responsabili-



dad comparti unda Gobierno ta mantene su mes na su tareanan propio. Mi ta kere den un husticia social unda e ciudadano ta sinti su mes proteha door di Gobierno. Mi ta kere den solidaridad den nos sociedad unda nos ta comparti e peso, pero tambe

e prosperidad. Por ultimo, y mi ta kere ta esun di mas importante, mi ta kere cu nos tin e responsabilidad di garantiza un bienestar duradero pa generacionnan cu ta bin manehando nos recursonan di un manera responsabel."

The Mill
RESORT & SUITES
ARUBA

HAPPY HOUR

DIABIERNA JULI 28 • 6PM-8PM

2FOR1

LIVE ENTERTAINMENT

BANG GOZZA BAR

Segun Minister di Salubridad,

E intencion ta pa nos hospital bira e mihor den Caribe y region

ORANJESTAD(AAN): E edificio nobo di hospital yama 'New Bed Tower' a keda cla y awor poco poco ta bay muda tras pasa equiponan y personal eyden.

E ta un proceso cu ta bay tuma su tempo si.

Diahuebs a tuma lugar firmamento di documentonan relaciona entre otro cu traspasso di edificio oficialmente na Gobierno y durante un conferencia di prensa Minister di Salubridad Dr. Alex Schwengle a cumenza na gradici tur esnan cu a aporta na e proyecto.

"Ta hopi importante pa realiza cu cada biaha cu nos tuma un paso dilanti, e ta un stap pa salubridad di pais Aruba".

"E edificio no ta solamente bunita y hopi funcional, sino tambe e ta representa e speranza cu nos tin pa hiba e cuido cada vez mas dilanti".

Esaki segun e mandatario, kende a sigui bisa cu hopi grupo a wak caba con bunita e trabao a keda, mientras cu e servicio ta bay mehora hopi mas cu locual cu e ta caba.

"Na Aruba e servicio no ta un mal servicio, e por mehora sigur cu si y esey nos ta trahando duro riba dje".

"No solamente wak e edificio, pasobra keremi cu Stichting Ziekenverpleging Aruba ta trahando sumamente fuerte, duna tur tipo di curso y invertiendo den su trahadornan pa nos bay mehora e hospitalidad den e hospital y esey mi ta kere ta e parti mas importante", segun Schwengle.

El a sigui bisa cu e edificio no ta tur cos, sino e trato ta lo mas importante.

"Si bo keda comunica bon cu bo pacient y clientenan y bo duna nan cariño di berdad, ker-



NO CUMpra CUALKIER SANTO OF PIEDRA, CUMpra ESUN DI MIHOR CALIDAD Y NA

MIHOR PRIJS!

AWG. 89,- P/MT
(incl. B.B.O. & BAZV)

Lime Sand

AWG. 89,- P/MT
(incl. B.B.O. & BAZV)

Lime Stones

AWG. 89,- P/MT
(incl. B.B.O. & BAZV)

Lime Chips



* Min. Delivery 3 MT



ATCO
CONCRETE PRODUCTS N.V.



Main Sales offices
582 4684

ATCO Barcadera
Barcadera Z/N

ATCO Dakota
Sabana Blanco nr. 2

ATCO Shaba
Shaba nr. 78

ATCO San Nicolas
Theaterstraat nr. 20

emi cu nan ta comprende".
"Ningun hospital na mundo ta perfecto".

"Tin biaha nos ta hasi manera cu esaki ta e hospital mas malo na mundo, pero ami categoricamente ta bisa cu no ta asina y e ta bay bira mihor so", segun e minister.

El a sigui bisa cu e intencion ta pa no solamente nos pero tambe full Caribe realiza cu esaki ta e mihor hospital cu tin den full caribe y region.

"Keremi cu nos por, pasobra ta

Arubiano nos ta".

"Unico manera cu nos ta logra ta pa pone mannan na otro y tene e cosnan positivo si".

"Ora e cosnan ta bon, bisa cu nan ta bon y ora cu tin mester di mehoracion, duna bo critica constructivo y nos ta mehora".
"Nos mester stop di desgaba cosnan cu no mester wordo desgaba".

Esaki segun Dr. Schwengle, kende a sigui bisa cu nos mester ta orguyoso cu nos tin e edificio aki.

Presion laboral a pone un trahador femenino bay for di tino



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs mainta trempa Ambulance a keda manda cu urgencia pa un compania situa na Lucianitastraat unda a bin haya un dama for di tino.

Un trahado a constata cu e colega como dispatcher a bira basta malo cu a bay for di tino. Posibel presion a causa esaki, paramedico a atende cu e victima y a keda transporta cu urgencia pa hospital.

Testigonan a bisa, cu esnan cu ta traha como dispatcher na e compania, ta trahando bao presion, y algun ta labora traha 16 ora pa dia y e horario cu ley ta stipula pa tin un liber no a keda cumpli pa e agencia.

Ta conoci cu e compania den menos cu 2 aña a kita basta hende tanto riba caya y den oficina debi cu e agencia na Curacao ta kere e manejo cu nan ta hiba na Curacao nan por hacie na Aruba door di abusa di hende.

Tin poco ambiente no ta reinando mucho bon den e luga mas den transcurso di dianan lo trece esaki dilanti.

A asfalta camindanan rond di 200 cas di San Miguel



mayoria ta wordo construi den oranan di anochi pa marduga. "Pesey mi tin cu manda un reconocimiento pa e trabou di calidad y dedicacion di empleadonan di DOW cu ta realizando e proyectonan aki pa un miho calidad di bida pa nos ciudadanonan," e mandatario a bisa.



ORANJESTAD (AAN) – Pa diabierna awor tur e cayanan di santo na San Miguel ta completamente asfalta. Habitantenan a haci un peticion na Minister di Infraestructura Benny Sevinger, pero tambe a papia cu Prome Minister Mike Eman durante su bishita den bario. A muestra cu nan ta prioritario: Luz pa e bario y asfalt pa camindanan. "E por parce cosnan chikito, pero pa e habitantenan nan ta importante," Prome Minister Mike Eman a bisa diamars ultimo ora cu el a bishita e area y mira cu enberdad DOW a cuminsa asfalta e camindanan.

Recientemente a cumpli cu e prome deseo di e habitantenan caba, ora cu ELMAR a instala puntonan di iluminacion nobo den e cayanan di San Miguel. Awor e asfalt a yega pa tur e cayanan di San Miguel. E cayanan asfalta ta tanto den e area pabou di caminda como esun banda pariba y ta pasa dilanti mas o menos 200 cas. E habitantenan no mester biba mas den e stof di tur dia. Ing. Marlon Croes, director di DOW, a splica cu e camindanan a wordo asfalta cu e siman pasa, mientras cu e siman aki ta haci e acabado, cu ta e banchinan na banda di e carretera. E proyecto di 250 mil florin pa asfalta e area na San Miguel ta uno basta grandi, mas cu 10 caya y ta pasa dilanti casi 200 cas. "Nos ta contento cu e trabounan aki ta canando basta rapido. E proyectonan ta encera menos stof, mas tranquilidad pa e hendenan den e bario. Nos a haci un compromiso cu ta keda realisa pa nos hendenan. Y awe e habitantenan di San Miguel tambe ta conoce e mehoracionnan aki, den nan caya y iluminacion," Prome Minister Eman a bisa.

Croes a bisa tambe cu pa realisa e proyectonan di asfalta caminda, a sinta na mesa cu e funcionarionan di DOW y Team di Minister Sevinger, pa mira con ta hinca e lista den otro. Asina a pasa caba den barionan na San Nicolas, Cura Cabay, Savaneta, Pos Chiquito, Primavera y ta preparando pa bay Noord, Alto Vista y diferente otro bario mas. Interesante ta cu mayoria di e trabounan aki ta wordo haci door di personal di DOW mes, incluso verkeersplateau's, cu



RENAISSANCE MARKETPLACE PRESENTS

The Legacy OF THE ARUBAN DRUMMERS

DATE: JULY 29, 2017 | TIME 7:00 PM - 11:00 PM

FEATURING: RICHARD HOLMOND • STEPHEN DIAZ • DERRICK HUNTINGTON
PIERRE KOOLMAN • CHRIS RODULFO • LIDRICK SOLOGNIER

SPECIAL INVITED GUEST: NEL SCHOLTEN (STEEL DRUMS)

ACCOMPANIED BY JAMAAL BAPTISTE (PIANO) • FREDDIE FRANKEN (GUITAR)

FRANKLIN GRANADILLO (TRUMPET) • IVAN QUANDUS (BASS)

JAIR VALLES (TENOR SAX) • CARLOS BISLIP (PERCUSSION AND MUSICAL DIRECTOR)

R
RENAISSANCE®
MARKETPLACE



Noticianan for di Hulanda

Hulandes deteni na Bali cu 0,83 gram di marihuana



DENPASAR Un homber Hulandes di 46 aña a wordo deteni na Bali, pasobra e tabata tin 0,83 gram di marihuana riba dje.

Polis local a saca un potret cune y a pone esaki riba social media.

E homber a wordo deteni

despues cu nan a topa cu e hasj den su camber.

Esey polis local di Denpasar, capital di e isla di Indonesa a duna di conoce na e corant De Telegraaf.

No ta cla ainda si e Hulandes ta wordo sospecha tambe di traficacion di droga.

E homber tin 15 aña caba ta traha den construccion na Bali.

Indonesia tin leynan hopi estricto contra droga, pues e Hulandes por sinta lunanan largo den prison, si e wordo haya culpable.

Pacient di curazon a muri door di aparato contamina na hospital



NIJMEGEN; Aparatonan di un fabrica Aleman, durante operacionnan di curazon habri a contamina centenares di pacient cu e bacteria peligroso yama: Mycobacterium chimera.

Bao di esnan contagia tabata tin 4 Hulandes.

Esaki segun un investigacion internacional conduci pa Radboudumc.

Na Hulanda 3 pacient a wordo contagia den Hospital Isala na

Zwolle y uno den hospital Erasmus na Rotterdam.

Mientrastanto dos di e pacientnan aki di curazon a fayece a consecuencia di esaki.

E contagio a sosode atravez di e asina yama 'heater-cooler units', cu ta aparatonan cu durante operacionnan curazon habri, ta mantene e sanger na e temperatura corecto.

Investigadornan a constata cu e bacteria tabata den e reserva di awa.

20.000 porco ta muri den candela grandi na Erichem



ERICHEM: Den un candela grandi den un cas di porco na Erichemswal net pafo di e pueblo Erichem (Gelderland), 20.000 porco a perde nan bida Diahuebs anochi.

Esaki segun Veiligheidsregio. Muy probablemente ta trata di

tur e porconan cu tabata biba eyden.

E candela tabata den e cas di porco yama De Knorhof. Tabata tin hopi huma, cu por a wordo mira for di hopi leu.

Despues cu e candela a wordo

paga, ainda tabata tin hopi huma den e area.

Pesey habitantenan di e bario a wordo conseha pa tene ventana y portanan cera.

Afortunadamente no tabata tin hende den e lugar ora cu e candela a cuminsa.

Tres mucha perdi na Zandvoort desde Diamars



ZANDVOORT: Polis ainda ta buscando tres mucha cu desde Diamars pasa ta perdi, ora cu nan tabata riba un trip na Zandvoort.

Ta trata di dos mucha muher di 8 y 13 aña y un mucha homber di 10 aña.

Algun dia prome cu e incidente, nan mama a perde custodia riba nan y nan a wordo

hinca den un opvang.

Esnan encarga cu e muchanan a perde bista riba e muchanan.

Na prome instancia autoridadnan a pensa cu e muchanan lo a subi bus of trein pa bay bek cas cerca nan mama, pero nan no a wordo encontra eynan.

Polis no ta pensa si cu nan ta victima di un crimen.

Noticia Internacional

Venezuela: Oposicion a anuncia protesta pa motibo di prohibicion di manifestacion



CARACAS: Oposicion Venezolano a extende al-redeor di Venezuela nan protesta convoca pa diabierna na Caracas, den un desafio abierto contra gobi-erno di Nicolas Maduro, cu a prohibi manifestacionnan cu por afecta votacion di diadomingo di Asamblea Constituyente. “E regimen a anuncia cu no por manifesta. Nos ta responde cu un ‘OCUPA VENEZUELA’ riba diabierna”, Mesa di Unidad Democratico (MUD), a anuncia riba nan cuenta di Twitter. Den otro mensahe, coali- cion opositor a señala cu “cayanan di Venezuela ta di pueblo, no di dictadura”, y a señala cu manifestacion ta un derecho consagra den

Constitucion. Poco prome, Minister di Interior, general Nestor Reverol, a anuncia cu desde diabierna, manifes- tacionnan ta wordo prohibi cu ta perhudica votacion y a adverti cu esnan cu orga- niza y realiza actonan pa interferi den eleccion lo wordo castiga cu “prision di cinco pa diez aña”. Den un ultimatum pa Ma- duro suspende eleccion, opositornan a organiza pa diabierna un marcha na Caracas y diahuebs nan a cumpli cu di dos dia di un welga di 48 hora, despues cu prome dia a laga tres morto den enfrentamento violento. Parlamentario Jose An- tonio Mendoza a señala cu decision di MUD di

amplia protesta ta forma parti di yamado cu oposi- cion a haci pa desconoce gobierno di Maduro y de- clara desobediencia civil, derechonnan estableci den Carta Magna.

Maestro deteni na Colombia pa abusan sexual di un menor di edad

BOGOTA: Polis Colom- biano a detene un maestro pensiona di 65 aña cu a wordo condena pa abusa sexualmente di un menor di edad, cinco aña pasa den ciudad di Cucuta, capital di Norte de Santander (noor- doost). E detenido a wordo busca desde 2015 y 2017 pa dos Corte diferente y despues di su captura, el a wordo entregna na Ministerio Pub-

lico, cu a mand’e prision, Polis a informa den un co- municado. E mester cumpli cu un sen- tencia di mas di 12 aña di prision, segun polis. E comunicado a agrega cu e maestro tabata den un ve- hiculo di transporte publico na momento cu el a wordo deteni pa autoridadnan di trafico cu tabata realiza un control di rutina.

Multi-miyonario di China haya culpable di soborna Embahadornan di Nacionnan Uni

NEW YORK: Un hurado di New York a haya cul- pable, miyonario doño di compania di construccion di China, Ng Lap Seng di seis cargo cu el a wordo acusa, entre nan di paga centenares di miles di dolar den soborno na dos Emba- hador di Nacionnan Uni pa promove construccion di un centro di conferencia den su pais.

Huicio contra Seng a ter- mina e siman aki, na unda Fiscal Federal pa distrito zuid di New York a pre- senta evidencia di soborno cu entre 2010 y 2015 a paga presidente di Asam- blea General, John Ashe, y ex Embahador di Repub- lica Dominicana, Francis Lorenzo.

E empresario Chines, cu tambe a wordo acusa di corrupcion y labamento di

placa, a paga por lo menos 500.000 dolar den soborno na Ashe, di Antigua y Bar- buda, kende a wordo deten na October di 2015.

Ashe a wordo acusa di haya soborno di mas di un miyon di dolar na favor di empresarionan Chines. E diplomatico a muri na Juni di aña pasa den un ac- cidente den gym, mientras e tabata goza di su libertad bao fianza, wardando final di su proceso hudicial con- tra dje. Segun Fiscal, Seng, di 69 aña y cu a wordo de- clara inocente, a alega cu e tabata construi na Macao un centro di conferencia asina grandi como edificio di Nacionnan Uni na New York, cu lo ta un “Ginebra di Asia”, cu un hotel, un marina, un heli-puerto, un compleho di apartamento y un centro comercial.

Fiscal Venezolano a pidi funcionarionan desobedece ordennan inconstitucional

CARACAS: Fiscal Gen- eral Venezolano, Luisa Ortega, a yama funciona- rionan publico y resto di su compatriotanan pa des- obedece ordennan inconstitucional y defende Carta Magna vigente contra plan di Gobierno pa redacta un Constitucion nobo.

“Mi ta yama consenshi ciudadano, mi ta yama pueblo. Mi ta pidi pa com- paña mi pa exige husticia, pa exige respet di nos Con- stitucion”, Ortega a bisa durante un discurso den

Ministerio Publico, faltan- do algun dia pa eleccion di Asamblea Nacional Con- stituyente impulsa pa Go- bierno.

“Mi ta yama no solamente funcionarionan di Ministe- rio Publico, abogadonan, personal completo, hueznan tambe, no obedece orden- nan superior. Esaki ta den Constitucion, cu esaki no ta excusa, e orden mester ta segun Constitucion y di ley”, el a enfatiza.

Ortega a extende su apela- cion “na militar y polisnan

y esnan sin uniforme, arma y desarma” pa “cumpli cu Constitucion” vigente, riba menaza cu Asamblea Con- stituyente ta representa pa e pais.

Ortega a bisa cu e Consti- tuyente -cu ta wordo rec- haza pa oposicion y sector- nan social importante- lo sirbi pa hustifica loke el a considera, detencion- nan y otro actonan indesea di Gobierno di presidente Nicolas Maduro, kende e Fiscal a acusa di practica “terrorismo di Estado”.



Noticia Internacional

Venezolanonan a cruza masalmente frontera di Colombia prome cu eleccion di Asamblea Constituyente



Harta cu situacion di nan pais, miles di Venezolano ta bay y bin manera fruminga den frontera cu Colombia. Nan ta spanta pa loke por tuma lugar despues di eleccion di Asamblea Constituyente.

E yamada pa elegi un Asamblea Constituyente a empeora protestanan cu pa casi 4 luna ta existi renuncia di presidente di Venezuela, Nicolas Maduro, lagando mas di cien morto.

Director di oficina di Migracion Colombia, Christian Krüger, a bisa cu autoridadnan ta cla cu un "plan di contingencia" pa varios escenario, incluyendo un exodo masal.

E exodo ta hopi notable na Cucuta, capital di Norte de Santander, cada biaha tin mas lugar di cuminda Venezolano y bendedor informal riba plazanan.

- 350.000 Venezolano -
Aunke hopi solamente ta pasa frontera Colombiano, "tin entre 300.000 pa 350.000 Venezolano bibando den e pais", casi mitad ilegalmente, Krüger a indica.

Despues di biba 23 aña na Venezuela, William Galvis tambe a dicidi di bolbe su

tera natal Colombia cu su casa y yiu di 8 aña, tur dos Venezolano.

"Mirando cu gobierno di Maduro no kier cede, lamentablemente nos mester bolbe mi pais. Mayoria di Venezolanonan cu a bin cu nos, ta bay Ecuador, Peru, Chile y Colombia pasobnanan no ta wanta e situa-

cion", segun e comerciante di 45 aña.

Pa dia alrededor di 25.000 Venezolano ta drenta Colombia y otro cantidad similar ta sali, den un transito circular pa cumpra productonan manera aroz, sucu, pasta of di higiene personal, y pa gana placa den trabaonan informal.

**DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239**

Brasil: Popularidad di Temer a cay na 5%



Popularidad di presidente Brasileiro, Michel Temer, a cay di 10% na Maart pa un 5%, segun un encuesta publica ayera, den antesala di un votacion di Congreso riba un denuncia di corrupcion contra e mandatario conservador ta avanza den Corte Supremo. E estudio realiza pa Ibope pa Confederacion Nacional di Industria (CNI) a revela cu 70% di Brasileronan ta considera gobierno di Temer "malo of pesimo", peor porcentahe desde regreso di democracia na 1985. Na

Maart, e porcentahe tabata 55%.

Un abrumador 90% di Brasileiro no ta confia den mandatario conservador, di 77 aña, superando 83% di estudio precedente.

E encuesta a tuma lugar di 13 pa 16 di Juli, cu participacion di 2.000 persona den 125 municipio y un margen di eror di dos punto porcentual.

Desde cu Temer a substitui na Mei di 2016 presidente Dilma Rousseff, destitui pa Congreso, el a mantene nivelnan di apoyo minimo.

Argentina, den nomber di Mercosur, a pidi un reunion cu gobierno di Venezuela y cu oposicion

Canciyer Jorge Faurie y su coleganan di Uruguay, Brasil y Paraguay a solicita formalmente un reunion cu gobierno di Venezuela y tambe cu oposicion, den ultimo intento prome cu aplicacion di clausula democratico di e organizacion.

E pedido a tuma lugar atravez di un carta firma pa Minister di Relacionnan Exterior, Jorge Faurie, y su coleganan di Brasil, Paraguay y Uruguay, manda na Canciyer Venezolano, Samuel Moncada.

Canciyernan di Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay a dicidi di manda e carta durante ultimo reunion di Mercosur, cu a tuma lugar siman pasa den ciudad di Mendoza.

"Embahador di Venezuela (Carlos Martinez Mendoza) a reuni cu vice canciyer Daniel Raimondi y a informa cu e carta a wordo ricibi na Caracas y cu e propuesta ta wordo analiza",

fuentenan a agrega. Desde Palacio San Martin, nan a asegura cu den caso cu e reunion wordo rechaza y Asamblea Constituyente tuma lugar, "esaki lo causa aplicacion di un clausula democratico" previsto den Protocolo di Ushuaia di Mercosur, cu consecuencia di un distanciamento di e bloke sudamericano for di Caracas.

Ademas, nan a remarca cu

no ta trata di un intento di "inherencia den asuntonan interno" sino "respetu un compromiso conhunto di paisnan miembro di Mercosur".

Canciyeria Argentino a enfatiza cu e obhetivo "no ta suspension di Venezuela sino cu tur dos banda (chavismo y oposicion) sinta dialoga".



 "like" us on
facebook
facebook.com/diarioaruba

Noticia Internacional

Minister Britanico ta kere den “necesidad” pa aumenta comercio cu Mexico despues di Brexit

Mexico y Reino Uni ta wak necesidad di redobla esfuertonan pa aumenta nan comercio bilateral y traha hunto pa cambia “un ola di proteccionismo”, segun Minister di Comercio Internacional Britanico, Liam Fox.

E funcionario ta di acuerdo cu Minister di Economia Mexicano, Ildefonso Guajardo, pa lanza un dialogo comercial informal dirigi pa asegura cu acuerdonan preferencial cu ta existi

entre e paisnan den tratado di comercio liber cu Union Europeo lo sigui despues cu Reino Uni bandona UE. Fox a señala cu prioridad di relacion comercial cu e di dos economia di America Latina ta “asegura estabilidad, continuidad y acuerdonan transicional cu lo minimiza interrupcion di comercio”, mientras fecha di salida di Reino Uni di e bloke Europeo termina na Maart di 2019.

Fox a splica cu e transicion

lo implica replica acuerdonan existente cu Union Europeo adapta na leynan Britanico, pero asina nan sali afo, negociacion cu Mexico por enfoca den “un expansion y liberalizacion” di nan relacion comercial. Bishita di Fox na Mexico ta forma parti di un ofensiva diplomatico di Reino Uni pa suaviza proceso di salida di Union Europeo, cu lo laga e pais pafor di tur acuerdo comercial firma pa UE.



Polis a descubri prome submarino electrico pa transporta cocaina na Colombia



BOGOTA: Un submarino electrico a wordo confisca den un operativo realiza pa autoridadnan Colombiano den un zona rural di Chocó, frontera cu Panama.

Forza Arma Colombiano a informa den un comunicado cu e operativo a tuma lugar den rionan San Juan y Baudo, na unda nan a localiza e submarino electrico, cu mester a wordo uza pa cartelnan di narcotrafico vincula cu guerriya ELN, pa transporta mas di cuatro tonelada di cocaina na Centroamerica.

E informacion a agrega cu compara cu otronan “e sub-

marino a wordo construi den lamina di hero naval y di propulsion electrico cu ta uza mas di 100 bateria” cu ta duna coriente na dos motor.

E baterianan di e submarino no ta produci gas y ta permiti navegacion den inmersion, loke ta haci su deteccion dificil.

E aparato tin cuatro hala estabilizador, radar y camara di navegacion.

Den dos ultimo luna, autoridadnan a confisca den Pacifico Colombiano mas di nueve tonelada di cocaina y 1,5 tonelada di marihuana.

Tin por lo menos 8.300 miyon di tonelada di plastic na mundo



Mil miyon di olifanti, 80 miyon di bayena blauw, 25.000 Empire State Building of 822.000 Tore Eiffel ta peso ekivalente di 8.300 miyon di tonelada di plastic cu ser humanonan a fabrica desde inicio di su produccion masal despues di Segundo Guera Mundial. Esaki ta conclusion di un estudio cu a calcula pa

prome biaha, cantidad total di e producto na mundo te cu 2015.

E cifra ta corespone na “un area di tamaño di Argentina na un altura di bo enkel”, segun Roland Geyer, autor principal di e estudio publica den Science Advances y investigador di Universidad di California na Santa Barbara (Merca).

Di e 8.300 miyon di tonelada di plastic genera, cientificonan a indica cu 6.300 miyon di tonelada ta sushi. Di nan, solamente un 9% a wordo recicla, 12% kima (pa combustion of descomposicion di temperatura) y un 79% ta acumula den medio ambiente. Den un estudio previo na Science, e grupo di científico ya a

señala cu cada año entre cinco y 13 miyon di toneladas di sushi di plastic cu ta termina den tur oceano.

Segun estudio actual, si e tendencianan aki continua, alrededor di 12.000 miyon di tonelada di residuo di plastic lo wordo produci rond mundo na 2050. Pa e fecha, investigadornan a pronostica cu ser humanonan lo fabrica alrededor di 34.000 miyon di tonelada di plastic.

“Mayoria di produccion ta tuma lugar na Europa, Merca, China y resto di

Asia”, segun Geyer, kende a señala cu mitad di loke a wordo crea a produci den ultimo 13 año.

“Ta posible un mundo sin plastic?”

Teniendo na cuenta cu polimero di plastic ta tarda entre 100 y 1.000 año pa degrada, eliminacion di e materialnan sintetico no ta un trabao facil. “E unico manera di evita cu 34.000 miyon do tonelada pa 2050 ta reduci produccion di plastic”, e investigador di Universidad di California a bisa.



Pa chica Pos - Habri tubería y wc.
Servicio líne y confiabel.
 Experiencia ta manda
CICLONE
 Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
 Chica pos Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna. Cel: 594-4945

SMART MANPOWER
 TA BUSCA
 Housekeeping, Cookhelper,
 Waiter, Busser, Cook, Frontdesk,
 Maintenance.
 Mester tin permiso.
 Boegoeroei 85-B lok. 2
 Cel: 593-1393, 10 am te 16 pm.

Bo ta bin Corsow pa vakashon
 of pa evento deportivo y bo kier
 huur auto. Yama Sulcra Car
 Rental, nos ta bin busca bo na
 Airport 560-2276 / 561-8773.
 Email:
mr_orlando@hotmail.com
 app 511-1517

TA BUSCA
 Security guard masculino, edad entre
 25-45 años. Mester tin Mavo diploma o
 enseñanza equivalente. Mester por
 papia y scribi Papiamentu, Hulandes,
 Ingles y Spañol. Mester tin propio
 transporte. Interesadonan por yama
 oficina entre 08.00-16.00 pa un cita.
 Tel: 588-3677

CONSTRUCCION
 Nos ta traha y drecha cas,
 apartment, cura,
 pega mosaico, verf y
 plomeria.
 Bon prijs. Cel: 560-7226.

PROMOCION SPECIAL
 Ta bende santo, pleister, santo
 pa pega blokki, tur clase di
 piedra y graniet, corta mata
 grandi y chikito, tira sushi afo.
 Tin transporte. Cel: 562-2532.

DIRECTV
 Mas cu 200 canal premium
 y cu garantia di compania
 Ciclasa NV. Yama nos pa
 nos promotion di vacante
 grandi aki. Tel: 592-4693

**BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL
 OF COMERCIAL?**

ecotech
Mr. Bucket
 594-3757
mrbucket@ecotech.aw

20 yrd Big Bucket 15 yrd Junior Bucket 10 yrd Small Bucket

LUJAN
 Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 ■ Glass & mirrors cut
 to size and shape
 ■ Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 ■ Fast service
Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tubería,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

**ORANGE MATRASSEN
 FABRIEK**
 Ta fura matras,
 stoel y muebles.
 Busca mainta y entrega atardi.
 Tarabana Solo 5,
Tel: 588-7468 / 592-3344.

TA HUUR
 un studio apartamento
 no muebla Afl. 800,- p/l
 mas deposit Afl.800,-.
 Awa y coriente no ta inclui.
 Cable y internet ta inclui.
 Hubadastraat 16, Ponton.
 Yama 594-4368.

TA HUUR
 Nos ta huur ultimo siman di
 scol vakantie na hotel. Dia 11
 pa 18 di Aug. na Tropicana of
 dia 12 pa 19 di Aug. na
 Caribbean Palm Village.
 US\$550,- pa henter siman.
 Yama of Whatsapp 593-2552

**WAREHOUSE
 FOR RENT**
 VARIOUS SIZES
 DAKOTA AREA
 CONTACT:
 593-7357
 OFFICE HOURS

RUIZ EXCAVATION
 Nos ta bende santo di
 pega blokki blanco y bruin,
 pleister y piedra.
 TA HUUR Betonmolen.
 Cel: 593-9995 / 588-9995
 ¡NA BON PRIJS!

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 592-1156.

TO RENT
 1 bed, Alto Vista, well located,
 semi furnished, wifi, gas,
 g. collection, cable included.
 Water & electricity excluded.
 Afl.1250,- Please call after 12 to
 make an appointment 594-1825
 / 592-3828

TA HUUR
 Apartment semi muebla
 Afl. 875,- pa luna +
 1 luna deposit.
 Luz y awa apart. Sin yiu.
 Alto Vista 15-F, yama desp.
 di 10'or am 593-9643.

VERF Y DAK
 pa tur trabou di verf cas,
 negoshi, join compound,
 graniplas, spuit dak y
 drecha dak cu ta lek.
 Yama nos na 566-7736.

TA HUUR
 Apartamento renoba
 na Rooi Koochi 30-L
 appt. C., Savaneta.
 Cu 1 slaapk. Afl. 750,-.
 Yama 593-4829.

CONSTRUCTION
 Remodelacion di cas, traha
 cas, apartment, traha y drecha
 dak, verf, pega mosaico, traha
 cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 567-3515 / 560-9470

**TA CHAPI
 Y TIRA SUSHI AFO**
 Tel: 587-6946
 Cel: 594-5115

KASSANDRA
 Indjan di tarot, vidente,
 parapsycholoog, lectura di
 ciga, trece bo ser keri na bo
 pia, proteccion y salud.
 Yama awe y hasi bo
 afspraak! Tel: 567-6670.

TA HUUR
 studio apartment pa 1 of
 2 persona, muebla, cerca
 di Certified, Afl.850,- pa
 luna, servicionan apart.
 Cel: 560-1644

YOS
 Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tubería.
 Nena Dirksz • (+297) 748-2689
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

RIJLES
 Bon les, bon prijs
 y exito g rantiza.
**RIJSCHOO BENNET 733-4897
 566-5700**

TOP TINT
 Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
 Ta tint bentanan di auto, cas of
 oficina. Trabou ta profesional
 y garantiza Situa na
 Tanki Leendert 100-E

FOR SALE
 Toyota Yaris año 2000,
 a/c airco, automatic,
 den bon condicion,
 prijs Afl.6.500,- Yama
 566-0354 / 747-0708

**LESEND
 CONSTRUCTION**
 Pa tur tipo di
 construction, ta traha
 cas, bijbouw, muraya,
 etc. Cell: 562-4302

FOR RENT
 1 bedroom apt at
 Hooiberg (incl. cable)
 awa, coriente apart,
 f. 800,- plus deposit.
 Tel: 742-4507

TA HUUR
 Studio apartment den hotel
 area. Huur ta Afl.850,- pa luna
 y deposito ta Afl.200,- Huur ta
 inclui awa y wifi. Exclui coriente
 y gas. Si ta interesa, por yama
 of Whatsapp na 567-6787

TA HUUR
 Small apartment di 1 camber +
 small cushina + baño. No tin
 frigidaire. All inclusive (gas +
 electricity + awa. Cable y wifi).
 Airco apart. Maximo 1 persona.
 Afl. 650,- + Afl. 650,- Yama desp.
 2'or na 660-6452 / 563-24795.

TA HUUR
 1 Bedroom apartment
 full muebla na
 Tanki Leendert.
 Afl. 875,-.
 Cel: 592-7697.

TA HUUR
 Apartment bon pa pareha
 cu yiu.
 Exclusief awa y coriente.
 Cel: 592-4290.
 Por paga e deposit den 2 biaha.
 Montaña, Noord.

**FERIA DI FRUTA
 na Rococo Plaza**
 Diahuebs 4:00-7:30pm
 Diabierna 9:00am-7:30pm
 Diasabra 9:00am-7:00pm
 Cell: 566-6295

Jumbo
 Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tubería:
**592.64.76
 566.47.96**
 24/7 SERVICE
 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Bruj

TA BENDE CAS
 3 Camber, 2 baño na
 Socotorolaan. Localidad
 central pa solamente
 Awg. 225.000,-.
 Yama na 568-0182
 pa mas informacion

TA BENDE CAS
 Centro di caminda grandi
 na Savaneta.
 Cas construi riba tereno
 propiedad di grandura
 654m² cu posibilidad di
 expande e tereno mas.
 E cas aki ta perfecto pa
 oficina di dentista, abogado,
 dokter, restaurant of cualquier
 otro negoshi. E tin suficiente
 espacio dilanto pa parkeer
 auto. Prijs ta Awg. 330.000,-
 prijs ta negoshabel o.b.o.
 Por yama na 568-0182
 pa cualquier otro informacion.

FOR RENT
 Apartment situa na Madiki.
 Prijs Afl. 900,-.
 Apartment ta inclui y muebla.
 1 Camber cu sala y cushina.
 Pa mas info. contact
 740-5164 / 582-8768.

MOKO APARTMENT
 TA BUSCA
 un hende muher pa traha
 cu permiso of firma liber.
 Edad 40 años pariba.
 Pa info. pasa na
 Tanki Leendert 94-B
 of yama 587-9828
 y despues di 4'or pm
 na 582-6420

ATCO
 ARUBA N.V.

✓ Land Cleaning
 ✓ Container Hauling
 ✓ Demolition
 ✓ Excavation
 ✓ Heavy Transport
 and Lifting
 ✓ Material Transport
 in Bulk Sizes

**TEL: (297) 523 6600
 FAX: (297) 582 7108
 infoatcoaruba@atco.aw**

Find us on
 Facebook

DIARIO
582-6747

MENU SPECIAL
diabierna 28 juli

SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022

Bamigoreng,
Cabrito Stoba,
Mochi Pisca,
Lomito ariba grill cu yuca,
Sopi Rabo di baca.

Nos ta traha leishi na
midi pa bo
potret, cuadro, t-shirt,
medaya, moneda y hopi
mas. Tambe nos tin
binja exclusivo.

L'America Gallery
www.lamericagallery.com
Tel: 583-0800

Mi ta busca pa huur
un cas na San Nicolas
di tres camber pa
Afl. 1000,=
Cel: 743-6657 /
745-7892.

PA HUUR
Edificio Commercial
na Pitastraat 2-A t/o
Nissan Garage ca. 70 m².
Afl. 1400,= plus deposito.
Cel: 733-3322.

TA BENDE
Un Toyota Avensis 2007
cu stuurwiel robbez.
Prijs Afl. 6000,= negociable.
Den bon condicion.
Mas info: 562-5768

SUPER SEPTIC SERVICE
10x = 11th
Free!!!
5920014

SE ALQUILAN
4 apartamentos studio
con o sin muebles
sector Tarabana, 1.100
fls, 1.000 fls, 1.400 fls,
1.000 fls. Tel: 749-2533

DIRECTV GRATIS
Si gratis, solo pagas
programacion y nosotros te
regalamos la instalacion ademas
te damos acceso a canales
premium sin costo adicional.
Llama al 660-2436 y deja que
DirecTV te cambie la vida.

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba

- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y
Garantisa

* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m³
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.

YAMA NOS NA:
582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

Like Us On
Facebook

Nos ta Acepta ATM ora
di duna septic service

Nos tin special awor
10% descuento pa traha
leishi pa **Diploma,
certificado, medaya,
rapport, potret di
graduashon etc.**

L'America Gallery
www.lamericagallery.com
Tel: 583-0800

SE RENTA
Apartamento de 1 cuarto,
semi amueblada para
1 o 2 personas. Afl. 750,=
Incl. cable internet.
Awa y luz.
Cel: 568-6003

TA BUSCA
Mucha muher cu permiso
pa traha na Central Bar.
Edad 18-35 aña.
Pasa personalmente of
yama despues di 10'or.
Cel: 593-9643, Alto Vista 15-F.

FOR RENT
Apto. na Tanki Leendert
full muebla, servicio apart.
Afl. 850,= + Afl. 850,=
deposito.
Cel: 732-1139.

TA HUUR
Apartamento
Tarabanaweg 15.
Cel: 569-8302 /
560-3995.

PORCH SALE
Diamomingo 30 juli
Primavera 6, dilanti
Primavera Supermarket.
Prijnsan barata y cosnan
GRATIS.
Despues 9'or di mainta.

TA HUUR
2 apt. di 2 camber, 2 baño, sala,
comedor, cushina, airco, cable tv.
Entrada priva, porch dilanti y patras.
Washok pa warda articulonan.
Info: Bernardstraat 71, pabon di
Centro Medico San Nicolas.

TA DRECHA SCHEUR
NOS TIN E SOLUSHON!
NOS TA ESPECIALISTA
DEN DRECHAMENTO
DI SCHEUR DEN
MURAYA I VLOER.
Tambe por jack vloernan
cu a zak!
583-0091
630-5308

GMEC
Pa tur construccion y
mantenimiento di bo cas of
negoshi, pintura, electricity,
plumbing, plafond etc.
Tel: 587-3577 / 748-3308 /
641-2110

TA HUUR
Un camber na Paradera
pa un persona e ta
Afl. 500,= + Afl. 150,= borg.
Inclui awa, luz, cable.
Interesado por yama na
568-7124.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas espacioso di 3 camber y
2 baño cu basement na Nuñe riba
tereno propiedad den un area
residencial keto. Yama Mito na
593-6318 pa mas informacion.

ASSOCIATED REALTORS
FOR SALE
Spacious warehouse in
San Nicolas, build-up of 281 m²,
property land of 1291 m² with lots
of space for more construction
and for \$ 290.000,=.
Call Mito at 593-6318.

HOME SWEET HOME
REAL ESTATE
TA BENDE
un apartment (5)
complex + 1 cas.
Afl. 400.000,=
Guyabastraat.
Yama Ashna 592-9966.

Si bo a haya cobranza
nan halto di
Inkomstenbelasting
di aña nan bieuw of
mester yudansa pa
yena e formulario di
aña 2016.
Yama 593-7118.

TA HUUR
apartamento di 1 camber
na Flacciusstraat,
Oranjestad.
Muebla y ta inclui cable.
Afl. 900,= pa luna.
Cel: 733-1201.

CLEARANCE SALE
50% OFF
verf; toilet seats; bara & plachi di
hero & galv; garage door 8'x8';
acrylic plexiglass clear; leishi di
palo; 7" plastic letter & number;
pvc sch. 40 plastic pipe & fittings;
pvc sewage fittings; American
Standard toilet, labamano, urinoir,
faucets & parts. E. & E. Trading,
Sabana Blanco 1-B, Tel: 588-2828

Nos ta coba
Pool, pos, fundering.
Yama nos na
738-3883 of na
562-1245.

GREENLINE H.E. ROCOCO
PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yard
Tambe tin Graniet, Piedra.
verf di Europa. Info Jama
5838521 of whap 7415640

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet
blauw y normal.
Tur sorto di servicio,
mesora y bon prijs.
Cel: 563-1116 / 600-7066.

BO TA BAI CURAÇAO
Bo tin mester di un
apartamento foi \$ 55,= ?
Nos ta huur auto tambe.
Yama 005999-6616969 /
005999-8890250.

NOS TIN SERVICIO
Corta palma, mata
grandi of chikito.
Forma mata.
Cel: 592-1277.

Pro Video PRODUCTION
Tel: 582-6383
Pa tur sorto di
Filmacion

Copia di Video riba DVD,
DVD PA DVD, Betamax pa DVD.
Cambio pa sistema Hulandes (PAL)
riba DVD of vice versa.

GREEN PLANET
Landscaping & more
Nos ta mantene bo cura
cuminsando na un prijs
di Awg. 75,= pa luna.
Cel: 592-2656

BONITA UPHOLSTERY
Nos ta fura tur size di
matras, stoel, box, carseat etc.
Tambe nos ta bende
box y matras.
Nos ta situa na
X-Codems Building.
Tel: 585-9855 / 741-7432.

V.E.P.C.A.
Aluminium
Nos ta traha manera; porta,
bentana, hekwerk, showcase,
screen, porta di baño, cambia
glas y nos ta haci reparacion
general. Nos tin bon prijs y bon
calidad y bon servicio.
Yama awor tel:
561-6154 / 561-3568 / 583-8680

TA BENDE
Tereno propiedad na
Tamarijn. Varios kavel
di varios tamaño
Tel.: 582-8080

TA BENDE
Tereno propiedad na
Paradera cu caminda
di klinkers. Afl. 67.000,-
Tel.: 582-8080

TA BENDE
Cumpra Tereno
propiedad pa traha e cas
di bo sonjo. Afl. 73.000,-
Tel.: 582-8080

PORCH SALE
Zaterdag 29 juli & Zondag 30 juli
van 9 tot 12 uur.
Veel antiek en collectie
engelseven veel tin pottery.
Serree Blanco 56-L, Regents Park
Tel: 583-8288 straat tegenover.
Bowah Supermarket.

DOG LOVERS 15
Grooming Services N.V.
Baño, contra carpata, sarna y
purga. (Ta inclui corte di huña,
limpieza di oreja y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu nan mes ta trece e
cachito lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

TA HUUR
trailer apartment di
2 camber, semi muebla
+ airco. Awa y coriente apart.
Afl. 1000,= + 1 luna borg.
Cel: 660-5812
na Modanza.

TA HUUR
apartment 1 camber,
semi muebla, wifi, a/c.
Awa + coriente apart.
Afl. 1000,= + 1 luna borg.
Westpunt.
Cel: 660-5812.

CONTAINER
PORCH SALE
MINI MERCADO DI PURGA
Fecha: Diasabra 29 y
Diamomingo 30 di juli '17.
Adres:
Ponton 85-B (Trailer color geel
panor di caminda cu ta keda entre
WEMA Ponton cu EPB Hato !!!
Tin un container color Oranje den cura)
Ora: 08.00 am te 06.00 pm
Lo bai tin hopi variashon di articulonan...
manera paña, cosnan di cas, pronkstuk,
sapato, cortina etc etc. E prijsnan lo ta di
baca flaco. Tambe lo bai tin juice di diferente
smak, un caha di 24 paki pa solamente Afl. 20,=.
Pa mas informacion por yama na 564-2962.

GRAN PROMOCION
Directv
Full canal instalacion
GRATIS.
Cel: 563-4068.

TA HUUR
Apartament
na Tanki Flip.
Afl. 850,= y Afl. 500,=.
Cel: 662-0066.

TA HUUR
1 camber, cushina y baño
apart. Pa un persona.
Inclui awa y cable.
Banda di Banco di Caribe.
Afl. 600,= p/l.
Cel: 592-1805.

TA HUUR
1) cas di 3 camber + 2 baño full muebla cu
cura cera na Pos Chiquito Afl. 2100,=.
2) Cas di 3 camber + 2 baño + apartament
di 2 camber na Pos Chiquito Afl. 2500,=.
3) Apartment di 1 camber muebla
na Paraguana Afl. 1000,=.
Cel: 563-1449.

TA HUUR CAS
Cas ehecutivo di 2 camber y
2 baño, full muebla, camara,
alarm system, jacuzzi den baño,
automatic garage door, cozy patio
cu bar area na Pos Chiquito pa
Afl. 2800,=.
Pa mas info. por yama 563-1449.

DIARIO
Tel: 582-6747

Remitido

Un cacho bo ta maltrate, tog e ta bin lembe bo, pero hende mester tin caracter y weso di lomba

TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc. Anytime 562-3446.

TA BENDE

2 cement mixer di ½ saco cement pa Afl.300,- cada uno. Y 1 haula pa parha Afl.50,- mediano riba pia. Cel: 563-5080 / 562-6517

TA HUUR

1 apt. situa den Tarabana Residence, Oranjestad. 1 camber apart, 2 persona, Avg.1100,- p/l, 1 luna deposit. Utilidad no ta inclui. Pa mas info por yama na 730-4951 of 748-1554 of Whatsapp

TA HUUR

Un cas na Rooi Afo, e tin 2 camber cu airco, alarm inclui. E ta 5 minuut for di centro. Pa mas info: 568-9039

SEÑORA TA BUSCA

Trabao di limpieza oficina, restaurant, cas y tambe pa cuida mucha chikito y hende grandi. Y ayudante en la cocina sea part time of full time. Tel: 564-3960

CHAPI

Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs. Cel: 569-8003

Mercado Reparación y Servicio Nos ta drecha

Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window. ALEX MERCADO !Any Time! Cel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc. Anytime cel: 561-1615

DIRECTV

Instala gratis. Promocion de vacaciones. ESPN + DirecTV Sport + Fox Sport + HBO, Fox Movies, Disney Junior Discovery etc. Al mejor, te ofrecemos reparacion de señal. Llama 567-3683

CONSTRUCTION

Pa tur trabounan grandi of chikito, pega blokki, basha vloer, pleister, traha dak, pega tiles, pavers, plumbing, traha cas completo, verf etc. Bon prijs. Cel: 563-1650.

E wega sushi di avestruz cu Mike y Henny Eman a hunga cu Paul Croes ta

TE HUUR

Appartement 65 m2 volledig gemeubileerd. Mer airco, 2 slaapkamers, badkamer, woonkamer met keuken eigen portch. Incl eigen wifi en kabel aansluiting. Inlichtingen tel 5685527 of Whats app 0031653244996.

DINASTY CONSULTANCY

Pa tur tramite di Dimas, DPL, paspoort, Visa, apelacion, divorcio, custodia, yena tur formulario tur sorto di carta, extencion turistico y mucho mas. Yama awe mes pa bo cita 562-0743 / 585-5054.

TUR TRABOU DI CONSTRUCTION

Pa remodelacion di cas, traha cas, apartment drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria y mucho mas. Yama nos awe pa un bon prijs y bon servicio. Tel: 585-5054 / 749-7608.

TA BUSCA URGENTE

Cas, tereno, edificio apartment nan pa huur, cumpra tur parti di Aruba di tur prijs. Nos tin cliente kier cumpra y huur. Cel: 563-1449 / 585-5054.

TA HUUR

Cas di 3 camber + 2 baño na Wayaca, full muebla. Incuyendo corriente, awa, cable + wifi y garage super grandi. Pa \$ 2700,- pa luna. Pa mas info. yama 563-1449.

SE ALQUILA

Apto. tipo studio cerca de cementerios en Playa. Agua y luz apartel. Mes agosto, mes adelantado. Precio Afl. 800,-. Cel: 560-9860 / 563-9050.

MEGA SALE

Ta vende diferente sorto di mata den super bon prijs. Matanan di fruta, palmita, matanan cu flor. Cel: 561-4017.

DING DONG EUROKIDS

Birkenstock, slippers voor dames, heren en kinderen. Maat 24 t/m 48. Korting op restanten kleding, schoenen, sandalen en kedsen Maat 18 t/m 40. Avenida Milio Croes 57-C, Tel: 583-7639.

FOR RENT

Apartment for day, week or month. For one person, full furnished. All inclusive, hotel area. Cel: 592-1883.

imperdonable pa esnan cu tin admiracion pa Paul, y mi ta condena actitud di e dos burdugonan ey.

E tactica sushi ey ta pa saca Paul Croes for di AVP. Segun esnan di A.V.P. cu Paul Croes su curpa ta manchá piyo cu un cacho Dalmation. Ta Henny Eman no tabata kier pa invita Paul na nan evento, pasobra Paul a mancha AVP. Ta Henny y Mike Eman ta dirigi A.V.P y ta nan ta dicidi kende ta keda den AVP y por subi stage ora di actividad y ora di subi lista di A.V.P y tambe den Parlamento.

Mi tabata serka Paul pa e yuda mi cu un beheerder, eynan Paul a pidi mi si mi por bin campaña pe. Motibo ta cu Mike Eman tin pensa di bay retira y e kier pa Paul bira su sucesor.

Mi a bisa Paul cu mi no tin confianza den Mike y mi a bis'e tambe cu nan guera cu fam Croes ta mucho grandi y lo ta dificil pa bo bira lider, mi a bis'e corda riba Tico y Betico Croes.

Mi persona a participa Paul Croes na Carnaval di Noord cu a yega na mi conocimiento, cu e lo no bira lider di AVP, sea ta Ven Eman of Richard Arends lo bira lider di AVP, y mi a bisa Paul tambe pa no confia Henny cu Mike, pasobra nan ta hudiunan falso. Mescos cu Hudas a traiciona Hesus cu un sunchi y a laga crusifik'e. Mike Eman a braza Paul pa despues e skop'e y cu un guillotina pa bula su cabez pa nunca mas e drencia politica.

Paul no mester lubida cu ta Mike Eman a denunci'e na Hulanda, Mike Eman a bisa cu for di dos año pasa el a bisa y a taha Paul Croes di loke e tabata haci no tabata corecto y awe su

coleganan Mike y Henny Eman a laga Paul Croes cai manera patia Berde.

Momento a yega pa Paul stop di lembe y drencia un otro bereha limpi pa cana aden. E wega di pone e ruman muher locutora y exige pa e bira minister ta Bullsh*t. Mester tabatin un motibo hopi grandi cu husticia a invadi Paul Croes su cas. Momento a yega pa husticia invadi tur e otro ministernan nan cas, prome cu eleccion.

Mester caba cu tur e companianan di compra y benta di tereno di e ministernan y Parlamentarionan. Directora Ladronsita Arends ta bende y Benny dede largo ta firma y Mike Eman ta consenti tur ladronicia y tur tereno cu nan ta bende ta Aruba su propiedad.

Si abo votado no weita e corrupcion y abuso nan aki di marca mayor cu minister y parlamentarionan ta haci cu tereno di pueblo, anto ta ciego mes Bo ta, y piyo cu Jose Feliciano.

Green Corridor, Watty Vos Boulevard y Hospital, e pagado di belasting mester bay paga 3 biaha nan balor. Ta un crimen loke e Gobierno aki ta haci cu e pueblo y ta un crimen loke nan a haci cu Paul Croes pa awor bo por a scucha con Lienchi Merryweather a yora pa tur hende tende, y a expresa su dolor cu Mike y Henny Eman a causa su curazon.

Paul Croes sa cu su fam ta Croes, y ta un sumpiña den wowo di Henny y Mike Eman. E fam Croes ta worde usa solamente pa hala garoshi pa A.V.P. y despues ta scopnan afo.

E guera entre e fam Croes y Eman ta data despues cu Aruba a haya oro, y e trio Eman cu tin 20 catibo cada un a laga nan bay coba oro den rooi, e tres ruman

homber Eman cu tabata casa cu tres ruman muher Capriles, e Trio Eman tabata traha pa compania di Rey y cada un tabatin 20 catibo. Tur oro cu catibonan coba ta Finfin Eman (señora di un di Eman-nan) tabata pisa oro den su planti man, e tempo ey no conoce balansa y parti di e oro ta bay den sako di Finfin su lantera y e otro ta bay pa Shon Rey via Curaçao pa Hulanda.

Shon Rey di Hulanda tabatin un cobrado di belasting na Aruba cu yama Laurens Croes cu mester cobra belasting pa Aruba. E mal pagadonan cu ta Famia Eman no tabata gusta paga belasting. Ta pesey awe famia Eman por a lanta John G. Eman Bank cu sanger y sudor di catibo. Y den era nobo Henny y Mike Eman a ruina Interbank.

Juancho Yrausquin, a bisa no duna un Eman bo confianza, manera un vampiro nan ta chupa delaster un gota di sanger cu Bo tin.

Mi mama a bisa mi cu e kitrienchi cu Reina di Hulanda ta kore aden, ta traha cu Oro di Aruba y e Banco cu e Famia Eman a traha Aruba Bank na San Nicolaas, ta traha cu plaka di oro cu nan a bende of a horta Oro di Aruba. Pa gratitud cu famia Eman a yuda manda oro Hulanda, awe Hulanda ta consenti tur corrupcion na Aruba y no ta haci nada, e ta mes ladron cu nan.

Ladron cu horta un ladron, Dios ta hari su barica yen den cielo. Ta bira tempo pa Paul cuminsa canta pa caba, pa pueblo sa ta kende nan ta.

Hiacintha Tijssen Trimon, Savaneta 210-A, Tel. 584-720.

“Señor ta mi wardador,
min'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curason, pero
conforme cuboluntad di Dios nos ta
anuncia fayecimento di:

Bernabela Benita Helder-Wever
Mihor conoci como: “Ninita”
* 21-03-1940 † 24-07-2017



Nanomber di su:

Esposo: † Mario Marcolino Helder
Yiunan: Vilma y Keith Melgar-Helder
Juan Sergio y Tania Helder
Angelina Helder y Jeffrey Geerman

Nieto(a)nan:
Kelvina
Kyra
Evert
Angelo
Edmila
Mia

Rumannan:
Josefa y Placido Geerman-Wever
Edwiga y Coby Figaroa-Wever
Vda. Luciana Roza-Wever
Cristina y Roberto Gonzalez-Wever
Francisco y Thea Wever
Tica Wever
Maria y Jan Douwes-Wever
Chon Wever
Ina y Joy Martijn-Wever
Juancito y Jacqueline Wever
† Marina y Catalino Rasmijn-Wever

Manera Yiu:
Swa y Cuñanan: Damiano y Sita Helder y yiunan

Dionisia Helder
Joseph y Maria Helder y yiunan
Veronica y Andres Werleman-Helder y yiunan
Eugenio y Maria Helder y yiunan
Freddy y Betty Helder y yiunan
Sobrin(a)nan: Marieta Geerman
Marvella y Juan Ramirez y yiunan
Marisa y Giani Tromp y yiunan
Sharina Figaroa y yiunan
Robby y Miriam Figaroa-Thiel y yiu
Javier y Mirna Gonzalez y yiu
Junior Gonzalez y yiunan
Milangela Gonzalez y yiunan
Xiomara Gonzalez y yiu
Ocando y Rita Wever y yiunan
Manolito y Anita Wever y yiunan
Agueda y Yamal
Patrick y Kiki Fa-Si-Oen
Clinton y Eka Fa-Si-Oen
Sabrina Douwes y Henry King y yiunan
Johnny Douwes y yiunan y Stephanie Rusthoven
Gabriela y Andres Olaya Martijn y yiunan
Boyoura Martijn y yiu
Natalie Wever y yiunan
Jan y Angelina Wever y yiunan
Peggy Wever y Kayo Veenstra y yiu
Stefanie y Patrick
Danjella y Luis Liendo-Rasmijn y yiunan
Jessica Rasmijn y yiunan
Pricilla y Raul Lopez-Rasmijn y yiu
Vanessa y Jesus Delgado -Rasmijn y yiunan
Gilbert Rasmijn y yiu
Michelangelo Rasmijn y Analisa Maria y yiu
Su Amiga di cas: Delia Harms
Prima y primonan, comer y compernan y demás famia y
conocirnan.

Si encaso den nos tristeza nos por a lubida algun persona
of famia nos ta pidi nos mas sincero disculpa
Acto di entierro ta tuma lugar Diasabra 29 Juli 2017 pa
3or di atardi na Misa Cristo Rey na Brazil y despues
saliendo pa Santana Catolico na Savaneta.
Nos defunto stima lo ta reposa for di 1or di atardi na
Misa.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diabierna 28 Juli 2017 for di 7:00 pm pa 9:00 pm
Nos ta lamenta cu despues di entieronon no ta ricibi
bishita di condolencia na cas.
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende
nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



CLUB KIBRAHACHA 60+

Cu inmenso dolor na nos curazon, pero conforme cu
boluntad di Señor

Directiva, Staff, personal y voluntarionan di Centro
Kibrahacha ta participa fayecimento di:

Cornelia Louisa Hubertina van der Maat-Pechtold
Mama di nos boluntario Marivion Luiden-vander Maat

Nos ta desea su familiares hopi forza den e momento
nan dificil aki.

Cu sra Cornelia sosega na paz.

INVITACION

Señor ta mi Wardador, mi no tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde, e ta ponemi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa.
Salmo 23: v,1-2-3



Rumannan di **KEITH CANHIGH** ta invita tur famia, amistadnan y
conocirnan pa un Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar Diasabra
29 di July 2017 na Misa Sagrado Curason di Hesus na Savaneta pa
7'or.

AVA

Arubaanse Vereniging voor Accountants

Directiva di “Asociacion di Accountantnan di Aruba”
ta cumpli cu e tristo deber di anuncia fayecimento di

Sra. Maria Regina Boekhoudt

Mama di nos voorzitter di directiva Jenny Croes.

Nos ta extende nos mas sincero condolencia
na Jenny y su famia y ta deseanan hopi forsa
den e dlanan dificil aki.

Cu Sra. Boekhoudt sosega na paz.

“Juliana” a causa molester na Citgo Tanki Leendert

ORANJESTAD (AAN):
Polis di Oranjestad a wordo
instrui pa nan bay atende un
choler cu a causa molester
na CITGO Tanki Leendert e
choller en cuestion y pa core
cune. Patruya a acudi na Cit
go Tanki Leendert. Ora polis
a yega e choller a baha bay
caba.

Tabata trata di e conocido
choller “Juliana” y e persona
cu ta traha na caha, e señora
di inicial R., a declara cu “Ju
liana” tabata molestia cliente
nan (turista).

Juliana tabata bisa e cliente
nan cu nan mester paga cerca
dje pa yena gasolin.

Ta ora cu R. a sali pa atend’e
y manera sa “Politie Komt
Zo” y cu nan ta na caminda,
Juliana a baha bay. Ki dia lo
pasa piki chollernan pa evita
nan di sigui usa droga y riba
dje causa problema.

Mayoria mester haya trato pa
nan adiccion y varios di nan
cu a ricibi tratamiento entre
otro na Republica Domini
cana, Hulanda hasta a bolbe y
ta riba e bon caminda atrobe.

Ta sospecha “Eki” di a hera bay cu bicicleta “Oranje”

ORANJESTAD (AAN):
Polisnan di Strandpolitie a
bay atende caso di ladroncia
reporta riba parkinglot di un
high rise hotel. E homber di
inicial W. a wordo atendi na
yegada di e patruya di Strand
politie.

El a declara cu personanan
desconoci a drenta su Jeep
Wangler color Oranje cu
plachi number A-15062 y su
bicicleta cu ta den e jeep por
poco a somenta.

Un guardia a wak e homber
desconoci y a acerca e homber
aki.

E homber desconoci a laga e
bicicleta banda di un auto sta
ciona y despues e tipo a cana
bay direccin pariba.

Segun e guardia e homber
desconoci tabata bisti cu body
shirt color cora y cu carson
blanco.

E doño di bicicleta a haya su
bicicleta bek. Ademas segun e
testigo e homber desconoci ta
parce e tal conocido “Eki” di
cas di pueblo na Noord”.

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**



Invitacion Invitacion



Rev. Pastoor Toti di Parokia Santa Filomena ta invita tur devotonan, grupo di oración(nan) y Parokiano (nan) pa uni hunto cu nos den e nobena cual ta cuminsa:

Fecha	Dia	Ora	Gruponan
2/8/2017	Diaranson	6:15 PM	Muchanan di Katisashi
3/8/2017	Diahuebs	6:15 PM	Lector/ Comentarista
4/8/2017	Diabierna	6:15 PM	Legion di Maria
5/8/2017	Diasabra	6:15 PM	Blue Army
6/8/2017	Diadomingo	4:45 PM	Cristo Luz y Salvacion
7/8/2017	Dialuna	6:15 PM	Ministronan di Eucaristia
8/8/2017	Diamars	6:15 PM	Koornan
9/8/2017	Diaranson	6:15 PM	Confraternita di Sta Filomena
10/8/2017	Diahuebs	6:15 PM	Hesus Misericordioso

Tambe ta invita pa celebra hunto cu nos e Fiesta di nos Patrona Santa Filomena, cual lo tuma lugar diabierna 11 di augustus 2017. Cual ta cuminsa cu un Procecion ta sali pa 6.00 pm y sigi pa Santo Sacrificio di Misa pa 7.00 pm.

Bo(so) presencia ta altamente aprecia.
Rev. Pastoor Toti



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Gradicimento

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu den un manera of otro a muestra nan atencion durante fayecimento y entierro di nos defunto stima :

Maria Louise Montsanto
"Ria of Oma"



Especialmente na Dr. Vis y personalnan di Ambulance. Masha danki pa e palabranan di consuelo na tur famia, amigo y conocirnan, boso atencion y cariño tabata un gran consuelo pa nos.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento y Invitacio

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forza durante e temponan dificil cu e fayecimento y entierro di nos defunta stima:

Theresita Trimon- Figaroa ('Chita')



Un danki na un y tur cu a manda whatsapp y facebook message y a hasi jamada.
Un danki especial tambe ta bay na Dokternan Selene Kock, Peterson, Daryanani, Jonkhof, Kuiken y Willemsen y zusternan di H.O.H. di piso 4 (NS) y Aurora Funeral home pa su tremendo y rapido servicio y atencion.
Boso muestra di atencion tabata un gran consuelo pa nos.
Na mes momento nos ta invita famia, bisinja, coleganan y amigo/-anan y conocirnan pa companja nos na 3 Santo Sacrificio, diabierna 28 juli y diadomingo 30 juli pa 6:30 atardi na Misa Santa Anna y diamars 1 augustus 2017 na Kapel di Alto vista.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Despues di misa nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta participa fayecimiento di,
Nos mama stima:

Maria Regina Boekhoudt

*08-09-1944 - †22-07-2017



Na number di su:

Mayornan:

†Bruno Boekhoudt y †Martina Boekhoudt-Navas

Yuinan stima: Jenny Croes
Lisandra Croes
Arlene (Yvette) Croes y Jean-Rick Werleman

Como yui: Liseth Kock y famia

Rumannan stima:

Nicolasa (Nica) Boekhoudt
Rufina y Charles Halley-Boekhoudt
Francisca (Frani) y Rufino Franken-Boekhoudt y famia
Alicia y Jacobo Krosendijk-Boekhoudt y famia
Leandro (Nadi) y Aurelia Boekhoudt-Rasmijn y famia
Ada Boekhoudt y famia
Aquilina (Lina) y Miguel Gomez-Boekhoudt y famia
†Marco y †Rosa Boekhoudt-Kelly
Juliana (Ana) y Rudolph Dijkhoff-Boekhoudt y famia
Juliano (Janchi) y Myrna Boekhoudt-Maduro y famia
Franklin (Abelino) Boekhoudt
Jacinto (Tico) Boekhoudt na Hulanda

Tanta y omonan:

†Dalmatius y †Maria Navas-Koc y famia
Justina Navas

†Chita y †Chomon Boekhoudt-Navas y famia
Petra y †Francisco Croes-Navas y famia
Emilia y †Isidro Boekhoudt-Navas y famia
†Felipe y Ligia Navas-Boekhoudt y famia
†Nicolas y Monica Navas-Koc
Aquilas Navas

Tur subrina y subrinonan, nan pareha y famia na Aruba y Hulanda

Tur prima y primonan, nan pareha y famia

Tur acto prima y acto primonan, nan pareha y famia

Consuegro: Juan y Reina Werleman-de Cuba y famia

Bisiña: †Cadan y Casilda Kelly y famia

Yega na famia: Elena y Herbert Domacassé y famia
Mena y Maiky Bislip-Boekhoudt
Maria Dirks y famia
Adelso y Dora Soto-Montaner y famia
Enrico Soto
Aura de Cuba

Ayudantenan: Wondenpoli
Lola Geerman
Maria Dirks

Otronan: ex coleganan di Directie Landbouw, Veeteelt en Visserij en Markthallen/Santa Rosa
Comer y compernan di Grupo Magdalena di Ayo
Amiga y amigonan di Bingo na Marriott
Demas famia: Croes, Boekhoudt, Navas, Werleman, Halley, Krosendijk, Franken, Dijkhoff, Gomez, Maduro, Gibbs, Domacassé, Theodora, Soto, Donata, Kock, Britten, Rasmijn, Ras, Fortin, Van Paassen, Trinidad, Vrolijk, Kelly, Fingal, Villafane-Reyes, Jacobs, Genser, Oduber y demas famia.

Lo tin oportunidad pa condoleer: Acto di entierro lo tuma lugar:
Fecha: 29 di juli Fecha: 31 di juli
Orario: 07:00-09:00 pm Orario: 09:00-11:00 am
Lugar: Aurora Funeral Home Lugar: Aurora Funeral Home

Nos ta pidi disculpa cu si den tristesa nos por a lubida algún famia.

Despues di entierro nos no por ricibi bisita di condolencia na cas

Den marduga chollernan

tabata cana cu trapi mas cabel

ORANJESTAD (AAN):

- Tabata diaranzon pasa di cinc'or y pico di marduga durante cu patruya Oranjestad tabata patruyando, nan a wak dos choller na altura di Digi cel den Lagoenweg, ta cana cu un trapi di mas o menos 2.5 meter mas un rol di cabel den man.

E dos chollernan tabata canando den direccion panort. Na altura di departamento Social polis a para e e dos chollernan pa averigua un cu otro. Ta trata di e conocidonan J. Doremi mihor conoci como "JLO" y A. Dubero, Nan a declara na polis cu nan a haya e articulonan menciona na bari di sushi y semper nan ta coba busca na articulonan cu ta wordo benta afo.

Mirando cu e trapi tabata den perfecto condicion y cu modelo di e trapi tin hopi bolor y tambe e rol di cabel cu tabata nobo, e agentenan a dicidi pa confisca e articulonan aki. Patruya a hiba e articulonan warda di polis Oranjestad y a pone den e deposito. Filosofia di chollernan lo tabata cu "abao no tin doño".

Teenager a falta respet pa mayornan debido atendi

ORANJESTAD (AAN): Un yiu di 16 aña di edad a menasa su mayornan y e no kier biba mas den cas ademas no kier respeta mes e reglanan di cas.

Su mama a declara cu su yiu homber a menasa nan y e tin miedo cu e yiu lo menas'e atrobe.

Patruya di distrito San Nicolas a wordo dirigi pa atende e caso aki y polisnan a atende e mucha homber debido y el a wordo poni na altura cu e no a yega e edad di 18 aña ainda y cu su mayornan ta responsable pa su persona y cu e mester respeta reglanan di cas.

Telefonnandi DIARIO

Tel: 582 6747

Fax: 582 8551

Oracion pa awe:

Hesus lanta den nos e anhelo pa experiencia bo Reino, awe y aworaki. Siña nos con obra, con di persevera pa nos disfruta di e Tesoro cu ta bo Reino celestial. Amen.



ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza den nos curason nos ta
anuncia cu a bai sosega den brasa di Señor
nos casa, mama, wela, bisawela y ruman:

Johanna Angela-Limonier

Mihor conoci como mama Chichi of
mama bieuw

*24-11-1929 - †25-07-2017



Na number di su
Casa: Juan (Juancito) Angela

Yiunan stima:
vda. Richardine (Richa) & †Luis Ras-Angela
†Francisco y vda Emma Angela-Lampe
Cecilia y Hendrik Ras-Angela
Ivia y Nestor Camacho-Angela
Sharina Angela

Su yiunan di crianza: †Marcia v/d Berg
Ishellin v/d Berg y yiunan
Cherryl Anthony y yiunan

Nieto y Nietanan: Zhandra Ras y Jaymir Salomon
Alex Ras
Randall y Mary Luz Angela-Kelly
Bryan Ras
Joaly Ras
Angelique y Clifton Dirksz
Thalia Angela
Dailany Britten
Meilis Britten y Ricardo Kock
Jinara Britten y Harvey Sleur
Frideska Britten y Jowell Bislik

Bisanieto y Bisanietanan: Kary-Ann, Luizieny, Javlin,
Randly, Zyleah, Nhoemi, Steven, Garveyne. Joelly, Stacy,
Ciara, Lyron, Daily-Ann, Alisha, Alysha. Richard, Je-djean,
Hayle-Jane, Julius y Xjsander, Dwayne, Dwayene, Jahym,
Ciney.

Ex-nuero: Wilfrido Britten y famia
Rumannan, tanta y omonan, sobrino y sobrinanan, primo y
primanan, swa y cuñanan, comer y compernan, ihmam, su
bon bisñanan y demas famianan: Angela, Limonier, Ras,
Salomon, Camacho, Dirksz, Britten, Tromp, Diaz, Erasmus,
Croes, Croeze, Lacle, Wernet, Kock, Lampe, Bislik, Sleur,
Kelly, Del Toro.

Ta invita pa asisti na acto di entierro cu lo tuma lugar diasabra
29 juli 2017 for di 2’or pa 4’or di atardi na misa Santa
Filomena na Paradera despues lo sali pa Santana di catholico
di Paradera.

Adres pa condolencia: diabierna 28 juli 2017 for di 7’or pa
9’or di anochi na Aurora Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un
of otro famia, tambe si por bin na colornan alegre.

Despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na
cas.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Giovanni Arendsz ta un candidato cu un trayectoria personal, atletico y profesional admirabel

ORANJESTAD (AAN) – Dia-
mars anochi Partido di Pueblo
Arubano AVP a introduci Gio-
vanni Arendsz como un di su
candidatonan nobo pa eleccion
2017. AVP ta sumamente satis-
fecho di por conta cu e confi-
ansa di e lider deportivo aki pa
forma parti di su ekipo cu cual
kier sigui trece progreso y bien-
estar pa Aruba. Arendsz ta un
figura bon conoci y respeta den

nos comunidad; un berdadero
yiu di tera cu tin hopi cono-
cimiento y experiencia pa aporta
na su pais.

Giovanni Arendsz ta bin origi-
nalmente di e bario di Lago
Heights cu un formacion cu a
includi e pensamiento cu oportu-
nidad ta presenta pa esnan cu ta
dispuesto pa traha. E enseñansa
aki ta loke e candidato ta kere cu
a yud’e hopi den bay dilanti na

nivel personal y profesional.

Como hoben y den tempo di
ciere di Lago, e famia a busca
un miho bida na Hulanda unda
Arendsz ta descubri su pasion
pa deporte. Despues di hopi es-
fuerzo, pasenshi y dedicacion, a
logra bira no solamente un pro-
fesional riba e tereno di fitness,
pero tambe a bira e campeon di
Hulanda den bodybuilding.
Cu e conocimiento y experien-
cia adkiri, Arendsz ta regresa
su isla y ta bira un empresario
chikito habriendo su propio
gym cu tin awo un trayectoria
largo y exitoso. Cu e meta ey
alcansa, Giovanni a pone su
bista riba retonan mas grandi y
a cuminsa siribi su pais como
dirigente deportivo.

E carera aki a cuminsa na e
Federacion di Bodybuilding di
Aruba, den Comité Olimpico
Arubano y tambe den Aruba
Sport Unie. Mas laat tambe a
asumi e reto y expande dor di
acepta funcion como President
di Federacion di Bodybuilding
pa region di Caribe y Centro
America.

Decadanan despues di su titulo
como Campeon Hulandes di
Bodybuilding, pero awo cu yiu-
nan, Arendsz a sinti e necesidad
di duna nan e ehempel como
atleta despues di a demostra su
mes caba como dirigente.

Mirando cu na Aruba esey no lo
tabata etico, Giovanni a entrena
fuertemente y a bolbe konkista
varios titulo, incluyendo esun
maximo. Esaki a habri caminda
pa federacion Hulandes invite
pa forma parti di e delegacion
nacional den e competencia
Europeo unda tambe el a sa di
konkista varios titulo.

Arendsz ta di opinion cu tur
su logronan no ta solamente
personal, pero tambe pa pais
Aruba. “E orguyo cu mi tabata
sinti ora di scucha mi nomber
y esun di mi pais wordo anun-
cia pa para y competi contra e
mihonan di mundo, ta algo cu
semper lo keda cu mi,” e candi-
dato nobo di AVP a expresa.

E trayectoria profesional na
Aruba y den exterior a permiti
Arendsz acumula conocimiento
balioso riba e diferente man-
eranan con deporte ta beneficia
un pais, en general. “Esaki ta
un conocimiento y experiencia
cu awe humildemente mi ta
desea di pone na disposicion
di tur deporte en general,” Ar-
endsz ta afirma.

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

“SIGURAMENTE BONDAT I MISERICORDIA LO SIGUI
MI TUR E DIANAN DI MI BIDA,
I LO MI BIBA DEN CAS DI SEÑOR PA SEMPER” -
SALMO 23:6 -

Cu honda pena y conforme cu Boluntad di Dios, nos ta anuncia
fayecimento cristianamente di:

Richard Everett de Lange

Mihor conoci como: “Bayet” of “Bolo”
* 7-2-1938 - †23-7-2017



Na number di su:

Yiunan: Susan, Shanella, Clark

Rumannan:

†Ruben y †Albertina de Lange-Valle

Iris, Rayza, Jasmina, †Ruben de Lange

†Miles y Maria de Lange-Gonzalez

Jessica, Miles, Mirla

†Ina y †Alberto Yrausquin-de Lange

Albert, Darryl, Vanessa

†Clever y Carlos Paneflek- de Lange

Omar, Rino

†Grecia y Hugo Kock-de Lange

Remo, Exina, Djildo

†Hubert y Cela - de Lange

Mildred & Erol Bakmeyer- de Lange

Eromil, Ellery

Edith & Antonio Tromp – de Lange

Isaira, Eldrich

Swa y Cuña: Donald y Beryl Pieters-Canwood
Marlon, Donald y Yelca
†Miguel y †Tula Pieters-Zievering
Maritza, Zoila, Ivan, John
Vda. Swinda Pieters
†Audrey, Earnie, †Randolf, Shareen, Jeffrey
Vda. Aida Pieters-Jacobs
Giselle, Daphne, Roxanne y Robby
Vda. Zoila Cheong- Pieters
Choy-Lin, Kue-Hang, Fong-Mang
Ruben y Isabela Pieters-Sapuana
Monique, Gina
Vdo. Bertus Kornet y famia na Hulanda
Oscar, Marlon
Vda. Idith Martinez – Pieters y famia
Junior, Jairo
Greta y Ramiro Ridderstaat – Pieters
†Sherwin
†Sixline Pieters
Roque y Lilian Pieters-Malmberg
Coby, Joan, Wendy
Elmer y Lidwina Pieters y famia
Luenne, Lianne

Primo y prima, comer y comper, amigo y amiganan y demas
famia.

Aruba: de Lange, Pieters, Maduro, van der Hans, Dongen,
Tromp, Leonardo

Corso: Rhodes, Ng, Garmes, Liang, Cirkens y demás famia
Amigonan di cas y pesca: Jacky y Yogi Kock-Jansen, Fidel de
Cuba, Miguel Maduro, Jenny Garcia

Ayudantenan: Jaquelin y Fernanda

Un danki special na Dr. Garcia y Suzy Robinson y tur otro
enfermeron di Imsan Dialyse

Oportunidad pa condoleer

Diahuebs, 27 di juli 2017 na Aurora Funeral Home di 7’or pa
9’or di anochi

Acto di despedida lo tuma lugar diasabra, 29 di juli 2017, 9’or
pa 11’or di mainta.

Cremacion lo tuma lugar den seno familiar

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia
of conocirnan.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

GRUPO MAGDALENA

Cu profundo tristesa nos ta anuncia fayecimento di:



Maria Regina Boekhoudt
mihor conoci como: "Maria".
Na bida miembro di nos Grupo.

Acto di entierro lo tuma lugar dialuna 31 July 2017 di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home y oportunidad pa condolencia lo ta diasabra 29 July 2017 di 7or pa 9or na Aurora Funeral Home.

Nos mas sincero condolencia na su yiunan, rumannan y demas famia.

Hopi forza den e dianan dificil aki

Cu Maria sosega na paz.

Durante investigacion na Suriname a bin descubri 8 kilo di Coca

ORANJESTAD (AAN): Actualmente cuerpo policial Surinameo ta investigando un caso na unda e patruya a bin descubri y confisca cantidad di paki cu ta contene cocaine.

Diaranzon cuerpo policial a suministra e version cu a menciona cu diabierna 21 di juli 2017 polis a ricibi yamada tocante di un caso di ladronicia na un adres den e estate.

Patruya mientras tanto a acudi na e adres a topa cu e señora doño cu a declara cu kiebros a tuma lugar den su cas. Polisnan a reacciona y cu permiso di e señora nan a dreña e cas

y polisnan a ripara cu tur cos tabata riba 'bao den cas.

Segun e version e doño cas no a sinti falta di nada. E intrusonan lo a dreña cas via un bentana cual nan a forza. Mientras tanto a base di e investigacion relaciona cu e huymiento di e sospechosonan polis a bin descubri ocho paki cu nan a dicidi di revisa e contenido y a haya cocaina den nan y cu ta pisa 8.690 gram.

E droga descubri a wordo entrega na e Brigada Narcotica y nan lo continua cu lo demas investigacion. Te asina leu no tin sospechoso (nan) deteni ainda.

Ladronnan lo a bay cu mesanan di domino

ORANJESTAD (AAN): Actualmente cuerpo policial Surinameo ta investigando un caso na unda e patruya a bin descubri y confisca cantidad di paki cu ta contene cocaine.

Diaranzon cuerpo policial a suministra e version cu a menciona cu diabierna 21 di juli 2017 polis a ricibi yamada tocante di un caso di ladronicia na un adres den e estate.

Patruya mientras tanto a acudi na e adres a topa cu e señora doño cu a declara cu kiebros a tuma lugar den su cas. Polisnan a reacciona y cu permiso di e señora nan a dreña e cas y polisnan a ripara cu tur cos tabata riba 'bao den cas.

Segun e version e doño cas no a sinti falta di nada. E intrusonan lo a dreña cas via un bentana cual nan a forza. Mientras tanto a base di e investigacion relaciona cu e huymiento di e sospechosonan polis a bin descubri ocho paki cu nan a dicidi di revisa e contenido y a haya cocaina den nan y cu ta pisa 8.690 gram.

E droga descubri a wordo entrega na e Brigada Narcotica y nan lo continua cu lo demas investigacion. Te asina leu no tin sospechoso (nan) deteni ainda.



Cu tristesa Staff y Personal di
Johnson's
Enterprises
ta participa
fayecimento di

**Sra. Bernabela Benita
Helder-Wever**

Na bida tata di nos Supervisor
Juan Helder

Ta extende palabra di condolencia na
su famia.

Cu Bernabela sosega na Paz



HULPBESTUURSKANTOOR

NOORD
PARADERA
SANTA CRUZ
SAN NICOLAAS

Cu profundo tristesa na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di nos estimado colega y na bida hefe di:

HULPBESTUURSKANTOOR, SAVANETA

SR. HERIBERTO JOHEL REFUNJOL

Mihor conoci como "Junni"

Nos mas profundo condolencia ta bay na su esposa, yiunan, nietonan, kerida mama, rumannan, coleganan di Hulpbestuurskantoor Savaneta, demas famia y conocinan.

Hopi forza den e dianan dificil aki y cu e recuerdonan cu Junni a laga atras lo sirbi di consuelo.

Cu nos tata celestial duna Junni su sosiego eterno.



HULPBESTUURSKANTOOR SAVANETA

Cu profundo tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos estimado colega y Hefe:

SR. HERIBERTO JOHEL REFUNJOL
Miho conoci como "Junni"

Nos mas profundo condolencia ta bay na su kerida esposa, yiunan, nietonan, kerida mama, rumannan, demas famia y conocinan.

Hopi forza den e dianan dificil aki y cu e recuerdonan cu Junni a laga atras lo sirbi di Consuelo.

Cu nos tata celestial duna Junni su sosiego eterno.



Cu profundo tristesa Staff y Personal di Ling & Sons IGA Supercenter ta extende nan condolencia na famia di:

Sra. Johanna Angela-Limonier

Na bida di mama di nos colega Ivia Angela Camacho I wela di nos colega Frideska Britten:

Ta invita tur coleganan di Ling & Sons IGA super center pa asisti acto di condeoleer Diabierna 27 di juli 2017 di 7'or pa 9'or na Aurora Funeral Home. Acto di entierro lo tuma lugar Diasabra 29 di juli di 2'or a 4'or na Misa Santa Filomena na Paradera.

Palabranan di profundo condolencia na famia di e fayecida

Hopi forza den e dianan dificil aki.

Cu Sra. Johanna sosega na paz.



THE CINEMAS

MATINEE EVERYDAY AT RENAISSANCE

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

Only at The Cinemas
SPECIAL MOVIE DEALS DURING THE WEEK

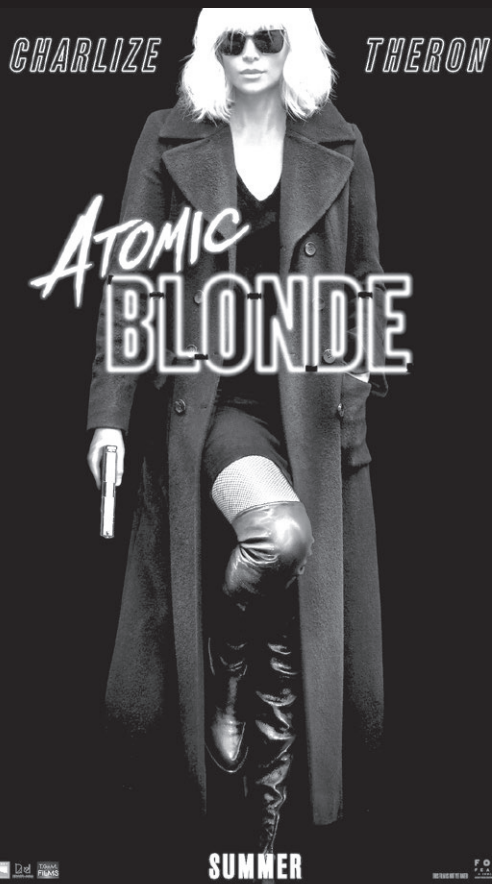
MONDAY	TUESDAY
2x1	2x1
Entrance ticket	Entrance ticket

at Paseo & Renaissance
WEDNESDAY
2x1
Entrance ticket

SCHEDULE FOR July 27 - August 2

*matinee: @Ren: EVERYDAY | @Paseo: Sat & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
ATOMIC BLONDE daily: 5:45 8:45 matinee: 12:15 3:00 late: 11:30 NEW R	ATOMIC BLONDE daily: 5:15 8:15 matinee: 12:15 late: 11:45 NEW R
DUNKIRK daily: 5:45 8:15 matinee: 3:15 late: 11:15 NEW PG-13	DUNKIRK daily: 5:00 7:15 9:45 matinee: 2:30 late: 12:15 NEW PG-13
VALERIAN AND THE CITY OF A THOUSAND PLANETS daily: 5:15 matinee: 2:15 PG-13	VALERIAN AND THE CITY OF A THOUSAND PLANETS daily: 8:45 late: 11:45 PG-13
GIRLS TRIP daily: 6:45 9:30 matinee: 12:00 late: 12:00 R	GIRLS TRIP daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 late: 11:30 R
CAPTAIN UNDERPANTS THE FIRST EPIC MOVIE daily: 4:30 matinee: 12:00 12:45 3:15 PG	CAPTAIN UNDERPANTS THE FIRST EPIC MOVIE daily: 4:30 6:30 matinee: 2:15 PG
WAR FOR THE PLANET OF THE APES daily: 5:30 8:30 matinee: 12:15 late: 11:30 SP PG-13	WAR FOR THE PLANET OF THE APES daily: 6:00 9:00 matinee: 12:00 late: 12:00 SP PG-13
SPIDER-MAN HOMECOMING daily: 5:30 8:30 matinee: 12:00 2:45 late: 11:15 PG-13	SPIDER-MAN HOMECOMING daily: 5:45 8:45 matinee: 2:45 late: 12:00 PG-13
DESPICABLE ME 3 daily: 12:00 2:15 matinee: 12:00 2:15 PG	DESPICABLE ME 3 daily: 4:00 matinee: 2:00 PG
WISH UPON daily: 8:15 late: 11:00 NL PG-13	



Delegacion hubenil di Mountain Bike lo competi den e Copa America de Mountain Bike 2017 na Pachacamac, Peru



ORANJESTAD (AAN): Un delegacion hubenil den deporte di mountain bike proximately lo ta saliendo pa e pais di Peru unda nan lo competi den e Copa America 2017. E grupo aki lo tin un compromiso grandi den- tro di algun luna unda nan

lo representa Aruba den e di dos edicion di e Weganan Sur Americano Hubenil na Santiago de Chile. E competen- cia na Peru lo sirbi como un preparacion extra pa e atle- tanan di mountain bike cu lo competi den e ODESUR Hubenil. Mester bisa cu ya

pa algun luna caba e selec- cion ta entrena pa varios ora pa siman y den forma inten- sivo. Mas cu claro nan lo mester aclimatiza na e clima y altura na Peru y despues tambe na Chile. No obstante di esaki, nos seleccion lo duna bon bataya contra di

miho coredornan di moun- tain bike hubenil den e con- tinente Suramericano. E se- leccion di Aruba ta consiti di e coredornan Michelle van Vliet cu lo core den e Pre Junior Women y Indy van Vliet cu lo core den e Pre Juniors Men. Hunto cu e atletanan lo biaha coach Gert van Vliet. Mester bisa acerca cu e hoben Luis Car- dona den e categoria Pre Junior Men lo join e ekipo como reserva.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio

di Comision di Subsidio cu a yuda subsidia e viahe di e delegacion hubenil di Mountain Bike pa e Copa America de Mountain Bike 2017 na Peru.

Cumprando weganen di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e funda- cion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hunga- dornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Habitantenan di San Miguel masha satisfecho cu trabou di Gabinete Mike Eman

ORANJESTAD (AAN)-----
 Prome Minister Mike Eman diamars atardi a bishita e dos areanan di San Miguel, pariba y pabou di caminda, cu nan turno a yega pa wordo asfalta. Habitantenan a sali saluda e mandatario y tabata hopi contento cu e desaroyo aki. Despues di a haya luz, awor nan cayanan a wordo asfalta. "Nos ta contento di por cumpli cu e habitantenan di e bario di San Miguel," Prome Minister Mike Eman a bisa na e sitio den presencia di director di

DOW, ing. Marlon Croes y su staff, segun comunicado di oficina di prensa di ministerio asuntionan general. E mandatario a bisa tambe cu "durante añanan nos a bin ta bishitando e barionan y San Miguel tabata un di nan y unda unanimamente a wordo bisa cu e habitantenan tin dos prioridad: luz y asfalt. Un par di luna pasa nos a pega e prome luz na San Miguel, mescos cu den hopi otro bario, y a keda e peticion grandi pa haya asfalt. Awor nos ta bolbe pa



cumpli cu nan." Dos siman pasa a cuminsa asfalta e camindanan di San Miguel, e banda di Sasaki y despues a cuminsa cu e trabounan e banda pariba di caminda. Tur e camindanan di santo ta wordo asfalta. Den e lunanan cu a pasa, Prome Minister Eman a bisa cu varios caminda di santo den barionan rond Aruba a haya asfalt. Esaki ta danki na un acuerdo cu a yega na dje cu Hulanda pa loke ta uzo di fondonan di FDA,

cu ta placa di Aruba mes, pa inverti esaki y ehecuta trabounan di infraestructura. Un parti a wordo uza pa camindanan dañá door di yobida, of unda cu no tabatin caminda di asfalt. Gobierno di Aruba a dicidi pa aloca rond di 17 miyon florin den infraestructura, pa camindanan cu a dañá of pa construi camindanan nobo. "Nos ta contento cu e trabounan ta canando basta rapido, danki na DOW y su empleadonan

cu ta traha duro y cu ta haci tur lo posibel cu e fondo aki ta wordo bon inverti pa un miho calidad di bida pa nos ciudadanonan, un bida cu menos stof. Awe San Miguel ta conoce e mehoracion aki," Eman a bisa. DOW y su teamnan, e mandatario a finalisa bisando, ta trahando duro pa por cumpli cu peticion di barionan unda cu mayoria di camindanan ta di santo ainda, segun e comunicado.



Aruba Airlines contento cu grupo di tripulacion adicional di cabina

Grupo local a pasa exitosamente e curso "Flight Safety Training Conversion Course"

ORANJESTAD (AAN):
 Aruba Airlines ta anuncia su grupo di tripulacion adicional di cabina cu a pasa nan "Flight Safety Training Conversion Course" cu exito.

Esaki ta un grupo di local, yiu di tera, y tambe ex-tripulacion di Insel-Air. Un grupo profesional, rigurosamente selecciona cu varios aña di experiencia, garantizando e seguridad di e pasaheronan abordo.

Den number di Aruba Airlines y DIARIO kier a yama na cada un di nan bon bini na e famia di Aruba Airlines.



**Telefonnan di
 DIARIO
 582-6747
 Fax 582-8551**



pa biba mihor



Pa Haya Crediet = Super Facil

Mester bin cu:

- **ID Valido - 2 ultimo payslip**
- **Recibo di Elmar, Setar y WEB**

Crediet prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di un downpayment di 10%.

TCL

TCL

LED 48", CURVED, USB, SMART TV, Full HD 1080p, Web Browser.

AWG. 999,-

CREDIT AWG. 80,-



Temendo calidad di imagen y na un bon prijs!

CREDIET TE CU

24
LUNA



TCL

LED 32", SMART TV, Full HD 1080p.

L32S4900A

AWG. 425,-



TCL

LED 40" SMART TV, Full HD 1080p, Netflix, YouTube, Picasa, FB, Twitter, Web Browser, USB.

AWG. 725,-

CREDIT AWG. 58,-



TCL

LED 55" SMART TV, Full HD 1080p, WiFi, Web Browser, USB.

L55S4900A

AWG. 1095,-

CREDIT AWG. 88,-

TCL

LED 49" SMART TV, Full HD 1080p, USB, Web Browser.

L49S4900A

AWG. 885,-

CREDIT AWG. 71,-



Follow nos riba Facebook

amc unicon